COLO COLO - 0 CERRO - 0

ASUNCION — (Por CARLOS ARAYA, Enviado Especial de "LA NACION" a Paraguay) — Colo Colo y Cerro Porteño, campeones de Chile y Paraguay, respectivamente, empataron anoche sin goles en el Estadio Puerto Sajonia de esta capital, en el primer encuentro de los albos por la Copa Libertadores.

Los primeros 45 minutos terminaron por rara coincidencia con el mismo marcador que terminaron los partidos de Unión cero a cero. Aunque esta paridad muchas veces pudo variar, por algunos tiros violentos de los chilenos y por algunas desinteligencias de la defensa de Colo Colo lo que permitió a Castañeda y Araya, salvar situaciones difíciles en última instancia.

A Colo Colo le correspondió en la primera parte, llevar cargas con más posibilidades, que aunque no pudo concretar, sirvió para establecer cierta superioridad.

Cerro Porteño, tomó la onda del partido en el último cuarto de hora y sus hombres estuvieron muy cerca de batir al meta Araya.

Los últimos minutos del partido, vale decir los 45 finales, fueron de dominio territorial para el cuadro paraguayo que no pudo llegar a la red chilena, a pesar de haber estado varias veces encima del arco de Araya que salvó situaciones comprometedoras.

Colo Colo a la postre optó por replegar sus hombres y mantener el empate que en buenas cuentas resultaba un excelente resultado, considerando las cosas que estan pasando en canchas de Asunción.

No pudo Colo Colo batir a Lugo. Muy solos Beiruti y Messen adelante. Carlos Días todavía fuera de forma no pudo controlar su sector y Sánchez, por ayudar en el mediocampo pierde a menudo su posición de atacante.

De nuevo los cuatro del fondo: Valentini, González, Herrera y Castañeda, resultaron decisivos en el empate.

Al promediar la etapa, Valdés entró por Messen reforzando el mediocampo y asegurando de paso el valioso punto frente al campeón paraguayo.

A las órdenes del árbitro argentino Roberto Goicoechea y los guardalíneas Telmo Palumbo, de Uruguay, y Arnaldo Coelho, de Brasil, los equipos alinearon de la siguiente manera:

CERRO PORTEÑO: Lugo; Santamaría, Enciso, Monges y Mendoza; Jara y Jacquet; Bareiro, H. González, Arrúa e Irala.

COLO COLO: Araya; Valentini, Herrera, R. González y Castañeda; Ramirez y Cruz; Díaz, Messen, Beirutl y Sánchez.

¡ULTIMA HORA!

EN LIBERTAD DIAS GOMIDE

MONTEVIDEO. — (Urgente). — Los tupamaros pusieron en libertad, anoche, al Cónsul brasileño en esta capital, Aloisio Días Gomide.

Fundado el 14 de enero de 1917

LA NACION

Santiago Lunes 22 de Febrero 1971 PRECIO E° 1.30

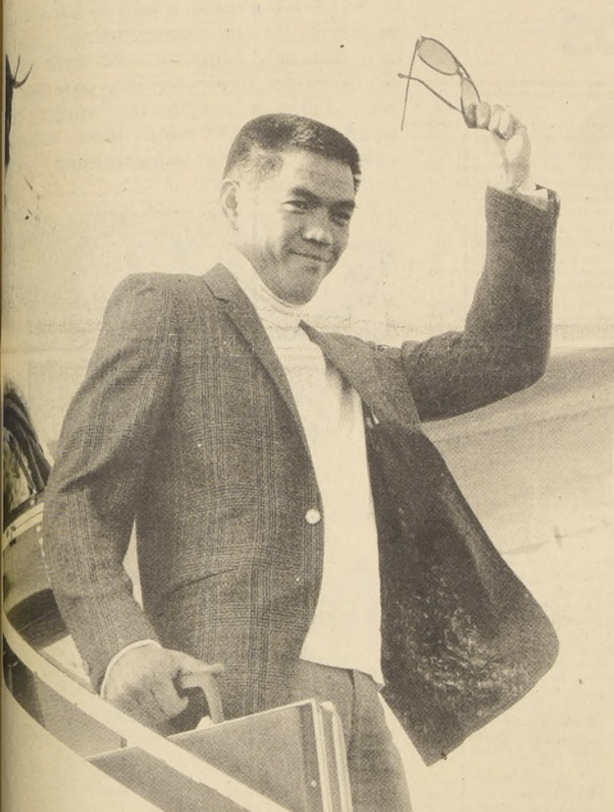
Año LIV
N° 19.434

Llegó el rival de Godfrey Stevens:

WONG: "SOY UN TROTAMUNDOS DEL RING"

- Gran personalidad, lucidez y simpatía ofreció a su arribo el púgil mexicano hijo de chinos.

Por ADAMOL Fotos: Rolando Daza



Este es Roberto Wong, un púgil internacional mexicano, hijo de chinos, y que ayer llegó a Santiago para enfrentar a Godfrey Stevens, el próximo viernes, en el Caupolicán. Wong mostró una extraordinaria simpatía en el primer contacto con la prensa chilena en la losa misma de Pudahuel. "LA NACION" conversó con él y descubrió un record nutrido y con actuaciones en diferentes partes del mundo.

"Mandeme, señor... Vengo de noquear a Pedro Gómez la semana pasada en México. Lo saqué al tercer round. No es el venezolano del ranking mundial, pero es un "chamaquito" regular. Era una pelea de preparación para enfrentar a Stevens...".

Mande... Si, soy casado, tengo dos hijos, un niño y una niña... ¿Peleas... 84 de las cuales he perdido 12.

Ahora en el taxi, mientras nos acercamos al centro Wong nos habla lo que sabe de Stevens.

José Jimenez me informó de él. Me dijo que no pegaba fuerte, pero que era muy buen boxeador, muy hábil. Yo me he preparado como nunca para enfrentarlo... Le advierto que no es común en mi entrenar duro un mes completo. Estoy mejor que cuando fui y le empaté a Carlitos Cañete en Argentina el año pasado.

¿Qué le pasó con Eder Jofré?...

Perdí por nocaut técnico. Una rotura en el párpado izquierdo y hasta ahí llegamos, no más, señor. Pero no fue por lona, de ninguna manera. Jamás he tenido un nocaut "efectivo". Y por ahi me han bajado, porque me encontraron mal... Pero en el piso nunca definitivamente.

¿Pero ha estado en la lona?

Sí sólo tres veces y casi ya no me acuerdo. Una vez un chamaquito desconocido en México me tocó justo en la barbilla y senti que me jalaban la lona. Pero después me paré. Se llamaba Pedro Marin. Con Famechón también estuve dos segundos en el suelo y después perdí por puntos.

¿Cuál es su futuro pugilístico después de Stevens?

Orita tengo 30 años y Ud. me ve que estoy muy bien. Antesde venir de Ciudad de México habló conmigo Dewey Fragetta y me prometió que si ganaba a Stevens me daba un combate con el japonés Numata por los livianos juniors. Está muy bien el ranking mundial... Oh, esa pelea es un sueño Imagínese si no me la voy a jugar toda por ganar el viernes...

—¿Mucho mundo en esas 84 peleas de su campaña?

Vea, estuve en Australia (con Famechón), en la Isla de Guam (con Andrade), en Filipinas, en Corea, en Japón, en Thailandia, en Sudamérica (Ecuador, Argentina, Brasil, Venezuela)... Y en Europa. En Escocia gané al campeón británico de ese momento Jimmy O'Brien. Ese ha sido un gran triunfo de mi campaña. En México me dicen el chino trotamundo del ring. Soy el púgil mexicano que ha combatido más en el exterior. No soy un hombre de fortuna, pero he sabido asegurarme un porvenir. Tengo un night club en Ciudad de México para cuando deje el boxeo... ¿Si me cuido? Normal, como todo ser humano.

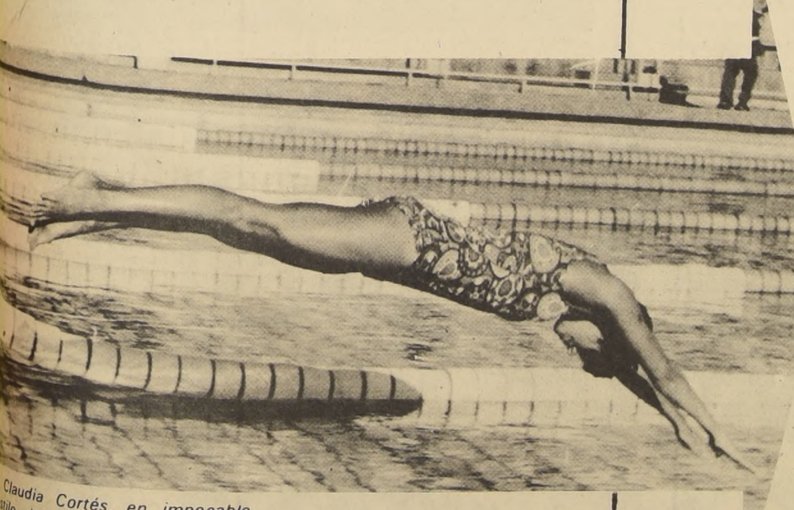
Sojit [illegible] pregunta a qué hora hará "footing". **"A las cinco y media de la mañana"**, responde Wong. **"Yo como poco. Pero sí bastante una vez al día, después del último entrenamiento. Al desayuno, sólo dos huevitos crudos. . .".**



Roberto Wong y su entrenador Cavillón, junto a "LA NACION". El mexicano viene informado por José Jiménez de que Stevens es muy bueno. "Pero pienso ganarlo de todas maneras", dijo muy optimista.

Nacional de Natación

23 NUEVOS RECORDS MARCARON SU CIERRE



Claudia Cortés, en impecable estilo, inicia la prueba. 2.28,2 marcó para los 200 metros estilo libre.

Habiamos dicho ya que la superación parecía ser la característica principal del 44 Campeonato Nacional de Natación para Juveniles "B" y todo competidor y así fué: veintitrés nuevos records nacionales fueron el resumen de las cuatro etapas del torneo.

Las cifras, abismantes en número y demasiado significativas en lo que a décimas se refiere, sobrepasaron con mucho las más optimistas esperanzas del jurado, y los nadadores, por su parte, mostraron dotes que prácticamente habian pasado desapercibidas durante el año.

Los nombres de los tradicionales ganadores de los torneos acuáticos figuraron, pero con una nueva ventaja, superaron sus propios tiempos haciendo muy dificil para el semillero de la Federación romperlos en el futuro.

LOS MEJORES

No se trata ahora de dar nombres pues sería injusto y muchos podrian quedar en el olvido: sólo se trata de demostrar cómo el esfuerzo y la constancia logran que los pocos años sean muchos en records.

Juan Luis Jurado, Claudia Cortés, Eduardo Passi, Maureen Bontá y muchos otros superaron todo lo esperado. Sus esfuerzos del año se vieron en su plenitud en la pileta olimpica del Estadio Nacional. Unos tras otros fueron siendo destruidos los records anteriores, y uno a uno fueron abriendo las puertas del futuro de nuestro país.

Chile cuenta ya con un equipo capaz de hacerlo figurar en las lides internacionales. Todos los esfuerzos de entrenadores, directivos y nadadores quedó atrás; ahora se abre un amplio camino para Chile en los torneos acuáticos.

Todos ellos cooperaron a crear un futuro enorme: permitieron pensar en un triunfo sudamericano. Aún cuando sea pequeña, la delegación chilena tendrá fuerzas para figurar.

Pero no todo fué logrado: el record de los 100 metros espalda para damas no aceptó ser vencido. Marisabel Mazo no pudo disminuir sus décimas y el tiempo se mantiene. La juvenil representante de Asociación Santiago no pudo romperlo, aun cuando bajó el tiempo, el record no fué vencido por tres veces fué descalificada.

LAS FINALES

Los records de la tarde de cierre correspondieron una vez más a los nombres que a diario vemos encabezando las pruebas.

Juan Luis Jurado bajó a 0.58.7 el tiempo para los 100 metros estilo libre para mayores de 18 años y Claudia Cortés, por su parte, marcó sólo 2.28.2 para los 200 metros estilo libre en Juveniles B, marcando con ello un record válido tanto para su categoría como para todo competidor.

Eduardo Passi también subió a la tarima; le correspondió a él marcar el nuevo record para los 200 metros estilo mariposa con sólo 3.00.0, excelente marca si se considera que es de la categoria Juvenil B.

El otro fué para el equipo A de la Asociación Santiago, que marcó 5.22.9 para el relevo de 4 x 100 metros, 4 estilos, para damas mayores de 18 años. El equipo estuvo formado por Isabel Aceituno, Marisabel Mazo, Claudia Cortés y Maureen Bontá.

Claudia Cortés, y J.L. Jurado lo mejor del Torneo.

Excelente actuación de Antofagasta.

En cronometraje especial correspondió a Ana Maria Maldonado, también de la Asociación Santiago, romper el tiempo para los 100 metros estilo espalda, para infantiles B, con un crono de 1.25.4.

Capítulo especial merece el equipo representante de Antofagasta, el único de provincias que rompió el cerco capitalino. Sus representantes, entre los que destaca Manuel Llanos, lograron ser los únicos de fuera que pudieron tocar en primer lugar el borde cronometrado. Brillante actuación de provincias que les permite ser incluidos entre los mejores nadadores del país.



Claudia Cortés, de brillante actuación en el Campeonato, recibe el premio a la mejor deportista de 1970 en su especialidad. Carlos Bonilla, Jefe de Deportes de nuestro diario, hace entrega del premio otorgado por el Círculo de Periodistas Deportivos.

WALTER FRITSCH, DESIGNADO COORDINADOR ATLETICO

También se nombraron entrenadores-jefes para las diversas especialidades.

En marzo comienzan los controles para selección internacional.

Primer curso para entrenadores en el Estadio Nacional.

Con el fin de coordinar las actividades atléticas en todo el país la Federación Atlética de Chile ha designado Coordinador de los planes atléticos nacionales al Profesr Walter Fritsch Alberts. Al mismo tiempo que ha designado entrenadores jefes para las distintas especialidades que se llevarán a Cali.

De acuerdo a estas medidas organizativas, Magda Pape estará a cargo de las damas velocistas y saltadoras de largo. Walter Fristch, además de jefe nacional, se encargará de los lanzadores, damas y varones. Orlando Guaita será el entrenador de los varones velocistas y garrochistas. Sergio Guarda será el monitor del medio fondo varones y damas y de las pruebas de fondo para los varones. Por su parte Mario Lobos es el encargado del salto alto damas y varones, salto largo varones y salto triple.

Competencias atléticas para 1971

La temporada atlética oficial que auspiciará la FEDACHI para el presente año comenzará con una competencia con el equipo Argentino Panamericano el 24 y 25 de abril. Desde esa fecha comenzarán también los controles para los integrantes de los equipos internacionales que concurrirán a los Juegos Panamericanos y al Sudamericano de Lima.

El campeonato de selección para los Juegos será el 5 de junio en el Estadio Nacional; al día siguiente se correrá el Campeonato Nacional de Cross Country.

La selección definitiva para el Campeonato Sudamericano Adulto de Lima se llevará a cabo en el Campeonato Para Todo Competidor que se hará el 11 y 12 de Septiembre, también en el Estadio Nacional.

Otras competencias ya programadas son el Campeonato Nacional Juvenil , 30 31 y 1° de Noviembre; Maratón Manuel Plaza, 7 de Noviembre; Campeonato Nacional Adulto, 13 y 14 de noviembre.

Controles para Panamericanos

Como una manera de llevar un control estricto del estado físico de los atletas internacionales la Federación ha fijado también controles previos que comenzarán en marzo. Las fechas acordadas para estas competencias evaluativas son las siguientes: 13 y 27 de marzo, 17 de abril. Todos en el Manquehue; 24 y 25 de abril, en el Estadio Nacional. 8, 15 y 29 de mayo en el Manquehue.

El último será en el Estadio Nacional el 5 de junio.

Después de esa fecha el equipo será designado definitivamente y se irá a un programa estricto de preparación para viajar a fines de julio a Cali.

Curso de entrenadores

El estadio Nacional será el escenario en que se cumplirá uno de los puntos que contempla el programa de difusión atlética para el año presente.

Entre el 1° de marzo y el 13 se congregarán allí los entrenadores atléticos que participarán en el primer curso nacional de esta especialidad. Concurrirán también representantes de los clubes santiaguinos, mientras que los de provincias concurren luego de la invitación que les hiciera el profesor Armando Díaz durante gira de promoción en enero y lo que va corrido de febrero.

El mismo profesor Díaz será quien dirija las clases, asesorado por Orlando Guaita, Sergio Guarda, Mario Lobos, Luis Venegas y Luis Carmona. Las jornadas atléticas incluirán clases teóricas y prácticas.



Jorge Grosser, el atleta internacional que deberá comenzar sus controles en marzo próximo, en las pistas del Manquehue.

Hoy decide Consejo de Delegados.

Cinco clubes al Ascenso

Al cierre de las inscripciones ante la Asociación Central para postular a la división de ascenso del Fútbol Profesional quedaron cinco nuevos nombres.

Deportivo Loa y Sport Cóndor de Calama, Trasandino de Los Andes, Independiente de Cauquenes y Fernández Vial, de Concepción, son los nuevos cinco que podrían sonar en la competencia. El último de ellos podría quedar pero representando a la Asociación de Tomé, ya que su ciudad, Concepción, ya posee representante.

Los representantes de todos ellos ya se encuentran en Santiago, donde entregarán los antecedentes a los miembros del Consejo de la Central que se reune hoy en la noche.

El Consejo de Delegados, por su parte, se reunirá también hoy, a las 20 horas, citado por el presidente del Directorio Nicolás Abumohor.

El punto principal a tratar es lo relacionado con la próxima competencia, punto sobre el cual el directorio presentará varias fórmulas y anteproyectos.

CORHABIT: DOS PUNTOS A CUENTA DEL TITULO MONUMENTAL DE LOS BARRIOS

Por 1 a 0 superó a uno de los buenos cuadros de la competencia: "Capitán Gálvez". Pero todo no está ganado ni todo está perdido para uno y otro. Falta el partido de "vuelta", que puede significar una bien cobrada revancha o una superioridad ratificada de Corhabit

Tal como se suponía, la primera "pata" de la definición del Campeonato Monumental de los Barrios suscitó el interés de los aficionados al fútbol amateur al extremo de repletar totalmente las graderías del Estadio Gasco. Tanto fue así, que el público fue peligrosamente autorizado para pasar a ocupar los bordes mismos de la cancha, pasando por alto el enrejado que separa el rectángulo de las graderías.

CORHABIT y "Capitán Gálvez", con muchos merecimientos habían llegado a la final del torneo. Cada uno por su lado fue dejando equipos en el camino y escalando posiciones hasta llegar al tope de la clasificación.

"Capitán Gálvez", paralelamente a la campaña de Corhabit, había salvado su último escollo la semana pasada, cuando le tocó ganar al buen cuadro de O'Higgins por un dramático 3 por 2. Este partido dio la pauta de lo que podría pasar más adelante y donde podría estar la falla del excelente representati vo de la Población Nogales.



O'Higgins - Municipal jugaron en el semifondo.

Cuando la semana pasada "Capitán Gálvez" ganaba 3 por cero, nadie podía imaginar que terminaría "gateando" para imponerse 3 a 2. O el cuadro mostraba síntomas de cansancio o el talón de Aquiles era su retaguardia. El partido final o los partidos finales lo dirían.

Por su parte Corhabit, en la primera mitad del torneo, no mostró las cosas que sacó a relucir ahora último. Nadie, en los cálculos previos lo anotó como probable finalista. Más se preocuparon de Santa Isabel, Municipal, de las Condes, San Miguel de Colina, Veloz de Conchalí, "Capitán Gálvez", y Brasil, campeón del año pasado y triunfador de una larga gira por Argentina.

El asunto es que Corhabit llegó a ganar el legítimo derecho de disputar el título de Campeón Monumental.

Claro que el cuadro de la Corporación de la Vivienda superó a un equipo como es Municipal de Las Condes, en una brega que tuvo un alargue de "muerte". Al final el elenco que adiestra Bernardo Bello, ex Colo Colo, ex Magallanes, sucumbió frente al que adiestra Charles Villarroel ex Colo Colo, ex O'Higgins. La cuenta final fue de uno por cero, motivando este scorer la eliminación de Municipal y el paso de Corhabit a las finales del torneo.

Así llegaron al partido de anteayer en el mismo estadio de la calle Bernal del Mercado.

La expectación llegó al extremo de no tener cabida en el estadio todo el público que quiso ver el primer partido (de dos) de la face final.

El favoritismo corría por cuenta de "Capitán Gálvez" de manera que lo de Corhabit era prácticamente una incógnita.

Pero el fútbol es el fútbol y los resultados jamás han estado escritos antes de los partidos.

Así fue como Corhabit con un buen planteamiento y marcando al centímetro empezó desbaratando todos los intentos de los delanteros de "Capitán Gálvez", que a través de todo el torneo fueron muy efectivos, pero que esta vez se encontraron atados desde el comienzo sin poder accionar con comodidad por falta de espacio.

Al inversa de "Capitán Gálvez", algunos hombres de su retaguardia, mostraron algunas debilidades que empezaron a inquietar al arquero Mellado. Corhabit no concretó cuando tuvo más de una ocasión para convertir y dio motivos para que "Capitán Gálvez" reaccionara y tomara precauciones. Corregidas las cosas las fuerzas se anularon y los cuadros protagonizaron un partido "pintado" para un scorer en blanco. Como ocurrió en los 45 minutos primeros.

La etapa terminó cero a cero, pero con mejor horizonte para Corhabit que inteligentemente marcaba a hombres claves y le quitaba peligrosidad a los "galvistas".

En el descanso aparecieron nuevas instrucciones y las posibilidades de ganar los 45 minutos restantes creció para ambos lados.

Y lo que no pasó en todo el primer tiempo, llegó a poco de comenzada la segunda etapa.

Tapia, mediocampista de Corhabit, justo a los 10 minutos, marcó el único tanto del match que decretó la victoria del cuadro azul que dirige Villarroel.

"Capitán Gálvez", luego de esa conquista redobló sus esfuerzos y trató de buscar la igualdad. Pero ya Corhabit había tomado las precauciones del caso y no dio hueco para la entrada de ningún delantero adversario.

El partido terminó en un ir y venir que no encontró jamás un nuevo marcador. Resultado final Corhabit 1, Capitán Gálvez 0.

Bajo las órdenes del árbitro Juan Pérez, los cuadros alinearon de la siguiente manera.

CORHABIT (1): Miranda. Pastenes, Allende, Domínguez. Stuardo, Madariaga, Delagdo. Alvarez, Torrejón y Tapia. DT Charles Villarroel.

CAPITAN GALVEZ (0): Mellado, M. Duarte, H. Fuentes, Caro y E. Fuentes, Arriagada y Rey. L. Sepúlveda, Toledo, Pizarro y J. Sepúlveda. DT: Armando Tobar.

Como se juega por el sistema de ida y vuelta, igual que la Copa Libertadores de América, pero sin robos, "Capitán Gálvez" y Corhabit tendrán que jugar la próxima semana su match de revancha.



"CAPITAN GALVEZ" perdió con CORHABIT, pero todavía tiene chance. Puede ganar y ser campeón en el alargue.



Duharte, arquero de O'Higgins, sale a cortar un avance de Municipal.



CORHABIT a un paso del título. Ganó el primer partido, un empate le basta para llevarse la corona.

Con el "Deportivo Aviación"

LA FACH EXTIENDE SUS ALAS Y LLEVA EL DEPORTE A CHILE

La Fuerza Aérea de Chile cuenta con un valiosísimo elemento en sus filas: el Comandante Raúl Martínez, que lleva el deporte en las venas. Un plan a largo plazo realizará el "Deportivo Aviación". Sus metas son perfectamente alcanzables. Cual inmenso avión, la FACH depositará una "carga deportiva" en cada lugar de Chile.

QUINTERO (por Oscar A. Campos G. y Jorge Arroyo Yáñez enviados especiales). Su debut en sociedad cumplieron el sábado los nuevos elementos del Deportivo Aviación y, una vez más, quedó de manifiesto la proverbial gentileza y amabilidad del personal de la Fuerza Aérea de Chile para con los periodistas de "La Nación".

El Jefe de Relaciones Públicas de la FACH., Comandante Patricio Araya; el Comandante del Grupo de Quintero, Comandante Raúl Martínez; el Gerente del Deportivo Aviación, Capitán Jorge Rojas, jefes, oficiales y suboficiales hicieron realmente grata una velada que se inició cerca de las 10 de la mañana, a bordo de un moderno "Beechcraft" del Ala Nº 2 de Quintero, uno de los nueve que existen en Chile.

Un largo paseo por la costa del litoral central fue el ingrediente oportuno, matizado de acertadas informaciones, que permitieron perderle el miedo a los aparatos alados y entablar un vínculo de confianza que se solidificará día tras día.

Cartagena Las Cruces, El Tabo, El Quisco, Isla Negra Algarrobo, Valparaíso, Viña del Mar, Reñaca, Las Salinas, Concón, Maitencillo Cachagua, Zapallar, Papudo, desfilaron ante nuestros ojos cual un caleidoscopio maravilloso, visto a distancia y desde el aire, para mostrársenos luego una blanca pista que se confundía con el azulado mar y donde la máquina aérea se posó cual un cansado pájaro.

El viaje había terminado. Fueron veinte minutos maravillosos de entretención y conocimientos. Ahora venía el trabajo.

UN "CHICO MACANUDO.

Nuestro primer saludo fue para el Comandante del Grupo de Quintero, Raúl Martínez, un "chico" (y que nos perdone el abuso de confianza) macanudo.

Fundador del Deportivo Aviación y uno de sus primeros dirigentes y más fieles hinchas, tiene todo un historial deportivo dentro y fuera de las filas de la institución aérea, que le dan la suficiente autoridad como para mostrarse como uno de los más entusiasmados con la nueva "vuelta" a las canchas de su equipo.



Arturo Quiroz Reyes, entrenador del Deportivo Aviación. Un plan que dará sus frutos a largo plazo. Hay confianza en su futura labor.

La historia del Comandante Martinez se inicia hace muchos años con su ingreso a la Escuela de Aviación. Con el paso del tiempo las actividades de este oficial se hacen más intensas y ocupa un lugar de preponderancia en las páginas del deporte de la FACH. Una actividad que se extiende a todo el país y que realiza como dirigente, como presidente, como colaborador de variadas instituciones.

Ahora, después de mucho tiempo de cierta inactividad está nuevamente junto a lo "suyo" y es uno de los más entusiasmados con la idea.

UN PLAN DE LARGO PLAZO.

Arturo Quiroz Reyes, deportista de conocida trayectoria en el ambiente futbolístico será el encargado de concretar las aspiraciones de los aviadores. Un plan a largo plazo le entrega la garantía de poder hacer y concretar su trabajo.

Muchachos jóvenes, de 18 a 21 años, son la materia experimental de este plan que permitirá llevar al Deportivo Aviación a uno de los lugares de privilegio del concierto deportivo Chileno.



Capitán Julio Rojas, Gerente del Deportivo Aviación. En sus hombros está la responsabilidad de llevar adelante la iniciativa.

Jóvenes extraídos desde los cerros de Valparaíso, desde las quebradas de Viña del Mar y de las poblaciones del Gran Santiago, además de as Unidades de la FACH, que llegan contratados y con la esperanza de labrarse un porvenir y asegurar su futuro económico y social.

Porque no sólo jugarán fútbol. Luego de las prácticas concurrirán a clases (los que tengan que completar sus estudios humanísticos o primarios) y los demás en los talleres de la FACH, aprenderán un oficio técnico que más tarde les permita desenvolverse con soltura en la vida diaria y luego que la pasión por el fútbol haya cesado.



Comandante Patricio Araya, Jefe de Relaciones Públicas de la FACH. Uno de los puntales y principales gestores de la iniciativa.

Estos muchachos serán la imagen de la FACH. Llevarán el símbolo de las alas sobrepuestas por todo el territorio nacional. Mostrarán una nueva imagen de la Fuerza Aérea, que poco a poco se asentará en todas las ciudades y lugares en que la institución tenga bases y unidades.

Como dijo alguien, "el Deportivo Aviación será el Colo Colo de la Defensa Nacional".

Miles y miles de socios, escuelas de fútbol, sedes deportivas, la práctica de la más infinita variedad de deportes, charlas conferencias, cursillos, etc. serán la evidencia de algo tangible, la ansiedad de la Fuerza Aérea de Chile por llegar a los más apartados lugares del territorio nacional y entregar algo que ellos llevan muy dentro: el deporte.

NO SOLO EL FUTBOL.

Pero, no sólo de fútbol se alimentará el Deportivo Aviación. Es el anhelo de sus dirigentes, y del Comandante en Jefe de la FACH, General César Ruiz Danyau, el que puede llegarse a la formación de las más variadas ramas deportivas.

El básquetbol, natación, equitación, atletismo, ciclismo, voleybol, golf, tenis, ping-pong, rugby, regata, esgrima, tiro al blanco, tiro al vuelo, box, béisbol, etc. se sumarán al fútbol para llenar el deseo de una multitud ansiosa de conocer otros campos y experimentar la práctica de nuevos deportes.

EN LO FUTBOLISTICO.

Dijimos que los muchachos habían hecho su debut en sociedad. Fue una presentación auspiciosa, con un triunfo de 3 por 1 sobre la Selección de Quintero.

Deportivo Aviación formó con Jorge Lobos, José Umaña, Carlos Díaz, Raúl Farías, Luis Seguel, Hernán Cordero, Benjamín Suárez, Hernán Chávez, Manuel Antequera, Luis Illescas y Mario López.

En la reserva quedaron Enrique Espinoza, Jorge Osorio, Miguel Arratia, Walter Lobos, Guido Rivera, Juan Pedro Matta, Luis Orrego Garcés, Francisco Pino, Oscar Rocco, Sergio Osorio y Erasmo Olea.

El marcador reflejó plenamente lo acontecido en el Estadio Municipal de Quintero. Deportivo Aviación se constituye a pasos agigantados en un equipo poderoso con figuras jóvenes, que afiata sus filas y que llegará en poco tiempo a convertirse en uno de los principales animadores de las competencias del fútbol nacional, de llevarse en forma estudiada y planificada los planes de entrenamiento que tiene en mente Arturo Quiroz, a quien presta una eficaz ayuda Guillermo Díaz, otra persona muy conocida por los deportistas chilenos.

Tiene figuras individuales de indudable jerarquía: Hernán Chávez, Manuel Antequera, Mario López, José Umaña, Raúl Farías y Luis Illescas. Ellos se constituyen en el espíritu, cuerpo y alma del equipo y con su empuje, decisión, vigor y fuerza levantan el rendimiento del cuadro.

Con muchachos como estos el futuro del Deportivo Aviación está asegurado y sus planes se concretarán a muy corto plazo. Llegar a la competencia del fútbol profesional y disputar alguna vez la Copa del Mundo, no son sueños.

Son realidades que el Deportivo Aviación puede hacer suyas.



Un alto en la jornada. "La Nación" junto al personal de Relaciones Públicas de la FACH, en un "vuelo marítimo" sobre la bahía de Quintero.

Deportivo Aviación; savia joven para una vieja meta: transportar a la Fuerza Aérea de Chile a un lugar de privilegio dentro del concierto deportivo nacional.

CABLERIAS

El equipo Universidad de Chile en demostración de buen fútbol derrotó anoche por dos goles a uno al vicecampeón ecuatoriano de Quito. Una intensa neblina cubrió al Estadio Olímpico Atahualpa a punto tal que los espectadores no alcanzaron a distinguir a los deportistas. El primer gol lo marcó ...ón de América y poco después el lance fue suspendido por ... minutos. Reanudando luego Zárate logró el empate en la etapa complementaria.

CHILE INICIA SUDAMERICANO

El comité organizador del Campeonato sudamericano de Básquetbol anunció hoy que Argentina y Chile inaugurarán el ...9 de marzo el torneo en el único encuentro que se realizará en la primera fecha, tras las ceremonias de inauguración.

En el segundo programa jugarán Perú-Colombia, Brasil-Paraguay y Uruguay-Ecuador. En la tercera jornada, Chile-Colombia, Argentina- Ecuador, Uruguay-Paraguay.

Los ocho paises que participarán en el sudamericano son Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú y Uruguay.

HOMENAJE A FIGUEROLA

"Este es el galardón más grande que puede recibir un deportista y especialmente aquél que ya no se encuentra compitiendo", declaró Enrique Figuerola, seleccionado como el atleta más destacado en Cuba durante la última década.

Figuerola, que actualmente se encuentra al frente de las actividades del campo y pista en Cuba, concedió una breve entrevista en la que destacó:

"Conocemos de la calidad de los otros atletas seleccionados a través del decenio y su designación no es más que la expresión de su calidad. Creo que la elección ha sido difícil por la cantidad de deportistas que tenían posibilidades de ser escogidos".

El velocista cubano, que en dos oportunidades registró diez segundos exactos y ganó una medalla de plata en los Juegos Olímpicos de Tokio (1964), hizo una pequeña referencia a sus días de corredor y consideró que su rival más fuerte en los 100 metros planos fue Armin Hary, de la RFA, ganador de Medalla de Oro en la Olimpiada de Roma.

Tras hablar de los norteaméricanos Bob Hayes y Jim Hines (ambos triunfadores en 100 planos en los Juegos de Tokio y México), Figuerola explicó que en latinoamerica sólo los venezolanos le opusieron alguna resistencia.

ROSARIO CENTRAL LLEGO A LIMA

Rosario Central, subcampeón del fútbol profesional argentino arribó anoche a Lima para disputar ante los representantes peruanos sus dos compromisos como visitante, valederos por las eliminatorias del grupo uno de la décimosegunda edición de la Copa Libertadores de América.

El subcampeón argentino, que en la víspera cayera vencido ante Boca Juniors por dos goles a uno, enfrentará mañana Sporting Cristal, campeón del Perú, en partido nocturno que tendrá por escenario el estadio Nacional.

Nacional de Natación:

OLEAJE DE RECORDS

Antofagasta,la gran sorpresa.

Marisabel Mazo continúa sin vencer.

Continuá la marea de records en lo que va corrido del 44° Campeonato Nacional de Ntación para Juveniles "B" y todo competidor.

Hasta hoy, sin contar las finales, el Campeonato mostraba a los entendidos un total de 19 records nacionales superados y muchos de ellos bivalentes. Los juveniles superaron todos los márgenes de confianza de los directivos y han demostrado día a día una superioridad abrumadora.

Los mejores tiempos de hace muchos años se están cronometrando en este torneo, el que ha originado un verdadero duelo entre las Asociaciones Santiaguinas, poseedoras de casi todos los títulos, y Manuel Llanos, el representante de Antofagasta que ha logrado tocar primero el borde en repetidas oportunidades.

LOS RECORDS

Los records de la tercera jornada del Campeonato correspondieron a los nombres tradicionales. Parece que en el deporte acuático existe una capacidad que sólo algunos conocen y los hace ver siempre los vencedores.Juan Luis Jurado rompió ahora el record de los 200metros estilo libre con un crono de 2.13.2 y Claudia Cortés, por su parte, agregó el galardón de los 200 metros por cuatro estilos a su bitácora: marcó sólo 2.50,7 en esta prueba, lo que la convierte en record no sólo para su categoría sino también para todo competidor.

Manuel Llanos, de Antofagasta, logró también subir a la tarima olímpica por su tiempo de 2.35,3 en la prueba de 200 metros por cuatro estilos individual, marcando también un record doble: vale para su categoría y para todo competidor. Excelente actuación la de este representante del norte, ya que ha logrado superar las barreras capitalinas y se demuestra como uno de los mejores exponentes de nuestra natación.

Pero esta vez también un nombre obtuvo los galardones: Alfredo Maturana, de ALCON, marcó un excelente tiempo de 1.19.8 para los 100 metros estilo pecho para Juveniles B. Es un nombre nuevo en los primeros lugares y su actuación demostró que se lo merece sobradamente. Parece que también será incluido de ahora en adelante en la lista de los tradicionales.

El último record de la tarde correspondió al equipo A. de la Asociación Santiago, team que marcó 5.23.7 en el relevo de 4 x 100 metros 4 estilos damas Juveniles B.

MARISABEL MAZO

Nos referimos ayer a un record que parece no querer ser vencido en este Campeonato, Marizabel Mazo no ha podido bajar legítimamente las décimas en los 200 metros pecho para mayores.

Todos sus intentos, en dos de los cuales ha logrado marcar el record han sido anulados. La descalificación parece perseguir a esta extraordinaria nadadora, considerada entre las cuatro primeras de Sudamérica.

Las brazadas bajo el agua han impedido su subida a la tribuna olímpica y Chile ha perdido un nuevo record.

El record no quiere ser superado pero la nadadora insiste en anularlo, tiene toda la capacidad necesaria y creemos que lo logrará, si es que la Federación no reconoce antes la petición de validez que ante ella presentó la Asociación Santiago.

En efecto, los colores de Marisabel Mazo salieron en su defensa afirmando que su descalificación no procede, ya "que no se cumplió una de las reglas contempladas como requisito esencial para proceder en tal forma y, en consecuencia, la referida descalificación es nula".

"En efecto continuá el petitorio como es de conocimiento general, el juez de estilo no cumplió con la regla 3° que debe observarse según el inciso N° 60 del Reglamento de Natación establecido por la FINA (Federación Internacional de Natación) y, además, existe la agravante de que el Juez de Estilo no estaba al borde de la pileta como es su principal deber".

"Basados en ello finaliza solicitamos se sirvan reconocer como válida la prueba de 200 metros pecho T.C. nadada por Marisabel Mazo con record de Chile".

Creemos que la petición debe ser escuchada, y de no serlo, confiamos en que Marisabel Mazo podrá vencer los obstaculos y bajar las décimas.

Claudia Cortés continúa su carrera de éxitos. Le correspondió ahora vencer el record para los 200 metros por 4 estilos con 2.50,7. Gran marca valedera tanto para su categoría, Juvenil B, como para todo competidor.

Marizabel Mazo, considerada una de las mejores pechistas de Sudamérica, perdió su nuevo record por descalificación.

PRUEBAS, NOMBRES Y TIEMPOS

1— 400 metros estilo libre varones -Juveniles B.

1° Emilio Zaror. Santiago 5.05,4
2° José Badilla. Universitaria 5.32,7

2— 400 metros estilo libre damas - Mayores de 18 años

Desierta

3— 200 metros x 4 estilos individual varones - Juvenil B.

1° Manuel Llanos. Antofagasta 2.35,3 R.CH. J.B.
2° Gabriel Leal. Universitaria 2.45,0 T.C.
3— Eduardo Passi. Santiago 2.45,2

4— 200 metros estilo libre varones - Mayores de 18 años

1° Juan Luis Jurado. Universitaria 2.13,2 R. CH.
2° Abel Jofré. Antofagasta 2.24,2
3° Roberto Ortiz. Antofagasta 2.34,9

5— 200 metros por 4 estilos individual damas -Juveniles B.

1° Caludia Cortés. Santiago 2.50,7 R.CH. J. B. T.C.
2° Pilar Peralta. ALCON 3.09,3
3° Karin Riedel. Antofagasta 3.13,5

6.- 100 metros estilo pecho damas - Mayores de 18 años.

1° Marisabel Mazo. Santiago 1.25,9

7— 400 metros estilo libre damas - Juveniles B.

1°Katty Larroque. ALCON 5.28,3
2° Laura Traverso. ALCON 6.38,5

8— 200 metros estilo libre damas - Mayores de 18 años.

Desierta.

9— 100 metros estilo pecho varones - Juveniles B.

1° Alfredo Maturana. ALCON 1.19,8 R.CH.
2° Manuel Llanos. Antofagasta 1.20,2
3° Eduardo Passi. Santiago 1.20,3

10— 100 metros estilo pecho damas - Juveniles B.

1° Monica Sanzana. Universitaria 1.30,0
2° Isabel Flaño. ALCON 1.30,5
3° Bettina von Dessauer. ALCON 1.36,6

11— 100 metros estilo pecho varones - Mayores de 18 años.

1° Manfredo Guerra. Santiago 1.16,7
2° Ricardo Betinyani. Santiago 1.20,3

12— 400 metros x 4 estilos individual varones. Mayores de 18 años.

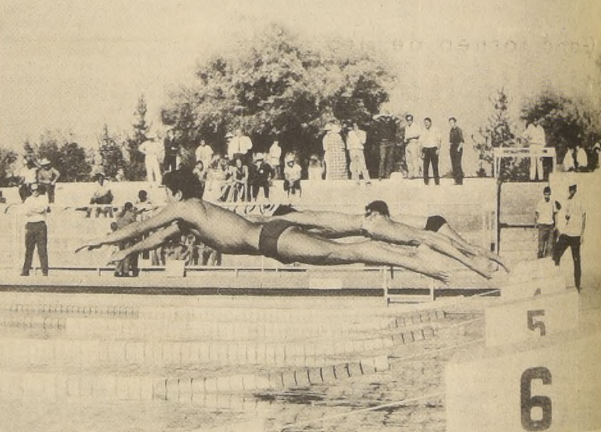
Desierta.

13— Relevo 4 x 100 metros 4 estilos damas - Juveniles B.

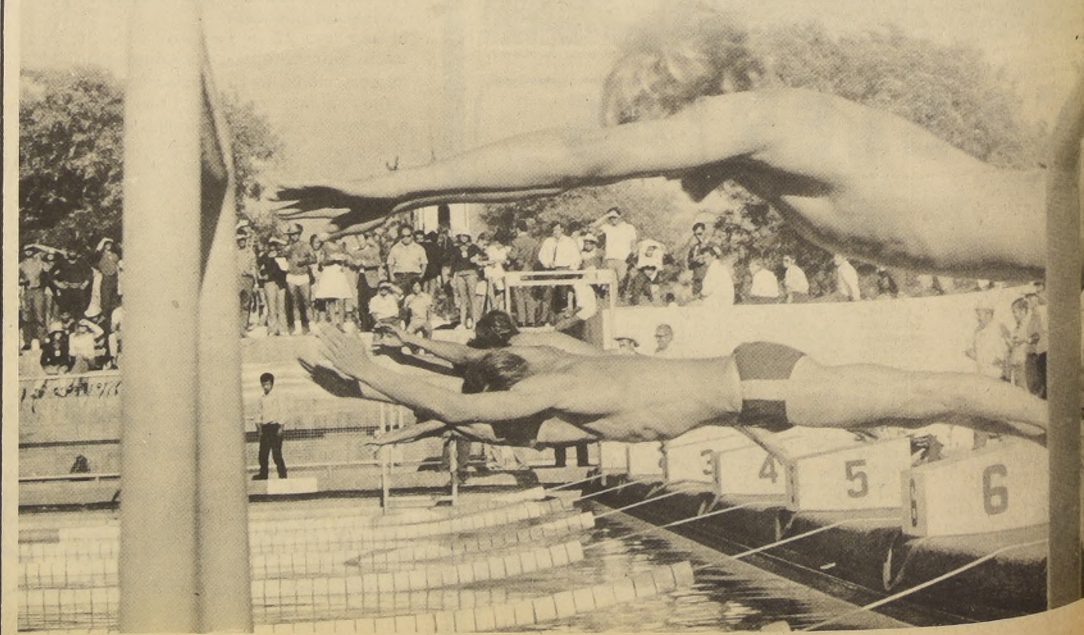
1° Isabel Aceituno
2° Rita Hormazábal
3° Claudia Cortés
4° Maureen Bonta
equipo Santiago A. 5.23,7 R.CH. J.B.T.C.

14— Relevó 4 x 100 metros 4 estilos varones - Juveniles B.

1° Heriberto Trewhela
2° Eduardo Passi
3° Emilio Zaror
4° Juan C. Sepúlveda
equipo Santiago A. 4.47.2 R.CH.



Manfredo Guerra, "El Mono", integrante de la selección nacional.



Con impecable estilo inician la prueba, corresponderá nuevamente a Manfredo Guerra, "El Mono", vencer en las décimas. Impecable la actuación del representante de la Asociación Santiago.

Elías Vila Prieto.

EL FUTURO DE LOS JUGADORES CUANDO EL FUTBOL SE TERMINA

- No engañemos a los jugadores
- El fútbol termina más pronto de lo que se piensa.

"Creo que es una obligación exteriorizar lo que uno piensa, a través de tantos años de experiencia, en este deporte del fútbol, pasión de multitudes.

Ante que nada, creo que nuestra obligación de hombres maduros y padres de familia, debe fundamentarse especialmente en "no engañar a la juventud" aunque este engaño sea involuntario. Por ejemplo, los que giramos en torno a este deporte, cuando vemos a un joven con condiciones para practicarlo, lo entusiasmamos y le hacemos ver el brillante futuro que puede estar al alcance de sus manos, dándole a conocer únicamente los lados agradables y le señalamos como ejemplo el nombre de algunos ídolos. Esta imagen, el joven la traslada a un mundo de fantasía que no le deja observar con claridad la verdad que esto encierra y el muchacho se dedica con ahinco a alcanzar esa meta a la cual tan pocos son los que llegan triunfantes.

Pasan 5, 6 o más años y se encuentran de repente con que tienen 29 ó 30 años, con una carrera terminada y practicamente a brazos cruzados. Desesperadamente deben buscar trabajo para sostener a sus familias y resignarse a empezar de aprendices en cualquier ocupación. Estos casos son mucho más numerosos de lo deseable.

Con la experiencia que dan los años, creo que se debe establecer, en el carácter de obligatorio, el que ningún jugador de fútbol sea sólo eso: debe ser, además, estudiante, empleado, mecanico, obrero especializado, etc. Es decir, irse preparando para cuando el fútbol se acabe: que es más pronto de lo que piensa.

Quienes estamos tan cerca de esa actividad, podemos decir con cierta autoridad que justificamos que los jugadores de fútbol no lleguen a los entrenamientos o a sus compromisos oficiales con la satisfacción o alegría reflejadas en sus rostros; más bien demuestran una insatisfacción o aburrimiento, producto de un trabajo forzado que representa más esfuerzo físico y mental que cualquiera otra actividad por muy importante que sea.

En cambio, si su actividad deportiva fuera complementada con otra labor u obligación que a la postre significara un nuevo beneficio económico y la seguridad de que al final de sus cortos años de futbolista no tendrá un futuro incierto, sino que se verá, sin saber cómo, con una nueva profesión, ya en marcha, que le produce suficientes dividendos para atender sin angustias a su mujer y a sus hijos.

El estudio o trabajo sería una complementación del fútbol lo que haría atender ambas obligaciones con mucho mayor agrado.

Son muchos los que lo han comprendido así y así lo están haciendo, pero eso no basta. Deben ser todos, tanto dirigentes como jugadores los que se preocupen de que estos últimos a la vez que jugadores sean estudiantes o profesionales especializados.

Muchas veces el que sobren horas libres en demasía, hace adquirir costumbres de molicie o malo hábitos.

Concretando la idea se puede resumir en que por ser una actividad que tiene una prolongación determinada de muy pocos años, deja en la inactividad a sus cultores a la mejor edad del hombre. El continuar sus estudios o aprender una profesión durante su vida deportiva como jugador de fútbol profesional, les permititen trazar y asegurar su futuro y considerarse realizados en la vida, sentirse útiles a la sociedad y dejar huellas a sus hijos que lo reflejen como ejemplo de admiración y respeto.



Elías Vila, Presidente del Plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol, opina sobre el espejismo del fútbol en los jóvenes.



Recibiendo instrucciones.

Básquetbol:

Selección parte mañana a Perú

Mañana parte a Perú la Selección Nacional de Básquetbol, en donde enfrentará a la selección local en dos encuentros.

Con respecto a los partidos concertados con las Selecciones de Argentina y Uruguay, desde donde también han llegado invitaciones, no hay nada claro ya que nuestras representantes tienen problemas con las fechas.

Otro de los principales problemas que enfrenta es la no aparición de Juan Lichnowski a los entrenamientos y la ausencia de Jorge Arancibia, quién está en reposo autorizado por el entrenador.

La falta de estos dos hombres preocupa al entrenador Valenzuela y a la Federación, ya que se trata de dos de los mejores elementos del plantel, especialmente Lichnowski, con quien se contaba para representar a Chile en el Campeonato Sudamericano de Montevideo a realizarse en Marzo.

Ganó torneo de tiro:

Gisella Hossbach, "barrió" con los varones

Gisella Hossbach fue la vencedora de la competencia "Tres Posiciones" carabina calibre 22 (20 tiros de pie, 20 tendidos y 20 de rodilla) disputada ayer en el Polígono de Recoleta sobre una distancia de 50 metros. La deportista alemana obtuvo 547 puntos, marca de bastante mérito.

En segundo lugar quedó su hermana Heide Hossbach con 527 e igual puntaje Ramiro Lastra.

En las ubicaciones siguientes: Manuel Morales, 511; Crisólogo Espejo, 510; Manuel Avaria, 495; Guillermo Ibáñez, 494.

BERNARDO CISTERNA

El tirador de pistola libre, Bernardo Cisterna, estuvo muy cerca de cumplir con la marca exigida para quedar preseleccionado para los Juegos Panamericanos de Cali. Consiguió 541 puntos, siendo la marca pedida de 543.

El próximo domingo, siempre en los stands de Recoleta, se realizará una nueva competencia de pistola libre. En ella tomaron parte, entre otros, los preseleccionados Sidney Ojeda, Atilio Garibaldi y Patricio Ochoa.

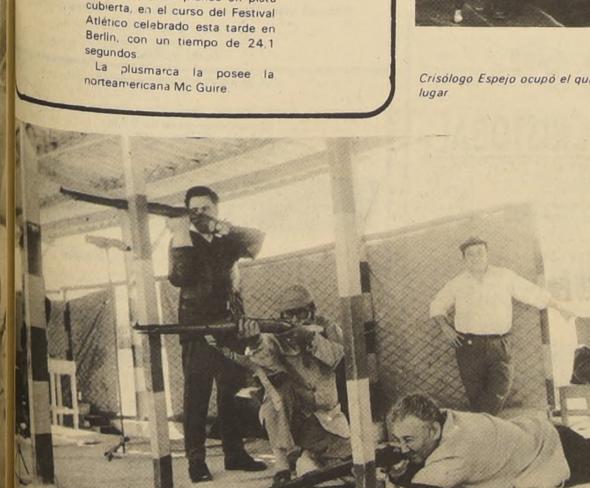


Crisólogo Espejo ocupó el quinto lugar

IGUALADO RECORD DEL MUNDO

BERLIN, 21 (DPA)— La atleta germano-occidental Anneli Wilden igualó el record mundial de los 200 metros planos en pista cubierta, en el curso del Festival Atlético celebrado esta tarde en Berlín, con un tiempo de 24.1 segundos.

La plusmarca la posee la norteamericana Mc Guire.



Tres posiciones con carabina calibre 22. Tendido, Emiliano Avaria, veterano campeón.

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA.— 1.300 METROS.— CONDICIONAL.—

1° (2) **MARIA ROSA.** 57 kilos, por Cencerro y M. Eugenia, del Stud "Choapa" Jinete: Desiderio Muñoz, Bol. 3.496.
2° (8) La Armonia, 51, A. Marchant, Bol. 1.747; Pag. 12,70.
3° (14) Diana Rig, 48, J. Monardes, Bol. 2.887; Pag. 8,00.
4° (16) Maicolpué, 48, C. Jorquera, Bol. 1.963; Pag. 11,30.
5° (12) Bufa, 48, L. Carvajal, Bol. 3.546; Pag. 6,30.
6° (7) Campada, 52, C. Leighton, Bol. 832; Pag. 26,80.
7° (11) Portaliga, 49, H. Barraza, Bol. 598; Pag. 37,20.
8° (3) Destiny, 55, G. Pinto, Bol. 2.930, Pag. 7,60.
9° (10) Rubrica, 50, S. Vásquez, Bol. 3.871; Pag. 570.
10° (15) Madre India, 48, J. Villalón, Bol. 4.531, Pag. 4,90.
11° (13) Caraboya, 48, J. Burton, Bol. 446, Pag. 49,90.
12° (5) La Solitaria, 54, R. Araya, Bol. 1.264; Pag. 17,30.
13° (6) Tolerancia,, C. Hernández, Bol. 3.314; Pag. 6,70.
14° (5) Muslime, 55, J. Tapia, Bol. 63, Pag. 353,60.
Rodó Anneliesse, (1) 57, J. Beiza, Bol. 133, Pag. 167,50.
Rodó Fierita, () 51; P. Hernández, Bol 292; Pag. 76,30.
Tota/ de boletos jugados, 31.824.

GANADA por 1/2 cuerpo; el 3° a 2 cuerpos; y el 4° a 2 1/3 cuerpos. Tiempo: 1,20. Corrieron todos. Preparador: Enrique Vidal. Dividendos: en E° 6,40; 2.00; 5.00 y 2,90.
DESARROLLO.— Alzadas las huinchas Diana Rig salió a dirigir las acciones más atrás Maicolpue, La Armonia y Maria Rosa. La puntera llegó a la recta final con ventajas sobre Campada, Bufa y Rubrita. Faltando 300 metros para la meta avanzó Maria Rosa adjudicándose este triunfo.

SEGUNDA CARRERA 1.000 Metros Condicional

1° **TEHERAN (5)** 54; kilos por Tetracordio y Cachemira del Stud "Pana" jinete: Sergio Vásquez Bol. 12.573
2° Norte Sur (2) 54; S. Pradenas Bol. 10.077 Pag. 2.70
3° Trompillo (6) 54; D. Muñoz Bol. 5.876 Pag. 4.70
4° Petral (3) 54; C. Jorquera Bol. 6.841 Pag. 4.00
5° Granadina (8) 51; G. Meneses Bol. 3.180 Pag. 8.70
6° Maxwell (1) 54; J. Maira Bol. 447 Pag. 62.00
7° Dundee (7) 51; D. Ahumada Bol. 410 Pag. 67.80
Total Jugado 39.592 Boletos

GANADO POR 5.1/2 cuerpos; el 3° a cabeza y el 4° a 4 cuerpos Tpo: 0.59,3/5 No corrió Portugal (4) Dividendos: E° 2.20; 1.50 y 1.40 Preparador: Oscar Silva

DESARROLLO: Al darse el "vamos" Granadina se puso al frente tras la cual se ubicaron Trompillo. Teheran y Maxwell. Los competidores llegaron a la curva final con Teheran dirigiendo las acciones, más atras Granadina, Maxwell y Petral. El puntero se distinció, para irse tras el triunfo el que logro por amplio margen.

TERCERA CARRERA. 1.300 metros. Condicional.

1° **MORDISCO** (8) 57 kilos por Cencerro y Morochita del Stud "Matancilla" Jinete: Desiderio Muñoz Bol 23245
2° Embriagador (12) 51; C. Leighton Bol 3463 Pag 12,60
3° Anderson (2) 59; J. Tapia Bol 2791 Pag 15,60
4° Jalónico (7), 57; G. Pinto Bol 6840 Pag 6,40
5° Aleonado (1) 59; G. Meneses Bol 6789 Pag 500
6° Rociador (16) 51; D. Ahumada Bol 958 Pag 45,50
7° Paul (15) 51; J. Bórquez Bol 3662 Pag 11,90
8° Policarpo (5) 58; R. Araya Bol 181 Pag 240,90
9° Abejero (10) 53; J. Burton Bol 301 Pag 14,50
10° Falso Judas (3) 59; J. Villalón Bol 100 Pag 436,00
11° Patronal (9) 57; C. Hernández Bol 5320 Pag 8,20
12° Nukakok (14) 51; A. Marchant Bol 2957 Pag 14,70
13° Tin Rin Rin (4) 59; O. Leiva Bol 22 Pag 196,40
14° Sandro (6) 58; E. Frias Bol 142 Pag 307,00
15° Laican (13) 51; E. Wastavino Bol 612 Pag 71,20
Total 62.283 boletos

Ganada por: 5.1/2 cpos. el 3° a 1/2 cpo. y el 4° a 1/2 cpos. Tpo. 1.18,4/5. No corrió Cato (11) Dividendos: E° 1,90; 1,30; 2,20; y 2,70. Preparador. Enrique Vidal.

DESARROLLO.— Mordisco salió a indicar el camino, quedando más atrás Falso Judas, Patronal y Jalónico. El puntero llegó a faja decisiva con amplio margen sobre Anderson, Paul y Embriagador. Aumentado su ventaja al lider se impuso en forma clara.

CUARTA CARRERA. 1.400 metros. 2a. serie.

1° **PUERTO VARAS** (9) 49 kilos por M. Bowman y Pulga del Sr. Delfin López M. Jinete: Juan Burton Bol 13185
2° Mikonos (5) 52; S. Vásquez Bol 29780 Pag 2,00
3° Marisole (3) 51; A. Marchant Bol 7366 Pag 7,90
4° Morris (4) 55; D. Muñoz corral Mikonos
5° Arbolada (11) 47; G. Pinto Bol 998 Pag 58,80
6° Volada (7) 55; G. Meneses Bol 18040 Pag 3,20
7° Khartúm (1) 60; E. Romero Bol 3465 Pag 16,90
8° Reclamación (6) 50; L. Carvajal Corral Mikonos
9° Lamark (10) 48; C. Jorquera Bol 6789 Pag 8,60
10° Don Din (8) 51; C. Leighton Bol 4117 Pag 14,20
11° Cautivado (2) 58; J. Villalón Corral Marisole

Total jugado 83.739 boletos

Ganada por 1.1/2 cpos. el 3° a cabeza y el 4° a 3/4 cpo. Tpo. 1.24.3/5. Corrieron todos. Div. E° 4,40; 1,50; y 1,80. Prep. Delfin López.

DESARROLLO.— Puesto los ejemplares en acción Lamark salió a comandar a Marisole, Cautivador y Reclamación. Los competidores volcaron la última curva con Marisole al frente más atrás Volada, Don Din y Puerto Varas. Restaban 150 metros para el disco avanzó Puerto Varas el que estimulado por su jockey pasó al puesto de lider e irse en pos del triunfo.

QUINTA CARRERA. 1.400 metros. 4ª serie
1° **RURAL (12)** 48 kilos por Flexton y R. Lady del stud "La Divisa" jinete Luis Carvajal boletos 13.270
2° Pinkerton (7) 53, L. Yáñez bol. 9.674 pag. 7.40
3° Calabres (6) 53, G. Meneses bol. 22.876 pag. 3.10
4° Catula (15) 48, C. Jorquera bol. 11.272 pag. 6.40
5° Retour (5) 50, J. Monardes bol. 20.625 pag. 3.50
6° Georgina (2) 54, S. Pradenas bol. 3.747 pag. 19.20
7° Apreciado (8) 52, S. Vásquez bol. 15.817 pag. 4.60
8° Toro Lobo (14) 50, G. Pinto bol. 526 pag. 137.10
9° Escuadrón (10) 51, J. Bórquz bol. 2.883 pag. 25.00
10° Textual (1) 55, S. Arellano bol. 868 pag. 83.10
11° Red Seal (3) 49, J. Villalón Corral Georgina
12° Quirinal (11) 51, J. Maira Corral Rural
13° Natural (4) 54, E. Romero Corral Retour
14° Adorado (13) 50, C. Hernández bol. 516 pag. 139.80
15° Bruxeles (9) 51, R. Araya bol. 985 pag. 73.20
Total boletos jugados 103.062
Ganada por 2 cpos. el 3° a 1 cpo. y el 4° a 2 cpos. Tpo. 1.12. Corrieron todos. Dividendos E° 5.40, 2.40, 2.60, 1.60. Preparador Alvaro Breque.
DESARROLLO: Puesto los ejemplares en movimiento Adorado se apoderó del liderato, tras el cual quedaron Georgina, Textual y Pinkerton. Entre curva la puntera era Catula más atrás Calabres, Apreciado y Rural. Cuedando 100 metros para el disco pasó Rural a dirigir las acciones 'lenándose en demanda de la sentencia para imponerse con holgura.

SEXTA CARRERA 1.900 Metros Handicap

1° **CAFETERA (4).** 53 kilos por Stomper y F. de Cardo del stud "Uno Uno" jinete: Desiderio Muñoz Bol. 20.793
2° Llamasol (7) 47; J. Monardes Bol. 23.537 Pag. 3.10
3° Gilbrartar (3) 54; S. Vásquez Bol. 34.781 Pag. 2.10
4° Beltram (5) 52; L. Carvajal Bol. 14.346 Pag. 5.00
5° Pericon (1) 58; G. Meneses Bol. 4.462 Pag. 16.30
6° Rombo Negro (2) 53; S. Arellano Bol. 2.085 Pag. 34.80
7° Rey Moro (8) 47; J. Burton Bol. 1.293 Pag. 56.20
8° Bananera (6) 47; G. Pinto Bol. 2.413 Pag. 30.00
Total Jugado 103.798 Boletos

GANADA por 1 1/4 cuerpos; el 3° a 1/2 cuerpo y el 4° a 1 cuerpo Tpo 1.56,2/5 Corrieron todos. Dividendos: E° 3.50; 1.00; 1.00; 1.00 Preparador: Enrique Vidal

DESARROLLO. Alzadas las cintas Beltram salió a indicar el camino quedando tras él Llamasol, Gibraltar y Pericon. Los competidores giraron la recta opuesta con Llamasol en punta más atras Beltram, Bananera y Pericon. El puntero pisó la faja final con leve sobre Gibraltar Caferata y Pericón. Faltando 250 metros para el disco se hizo presente Cafeata el que bien dirigido por su jinete se fue en demanda de la sentencia para imponerse en forma.

SEPTIMA CARRERA. 1.400 metros 5a. serie.

1.- **PROTESTA** (2). 56 kilos, por Bol.Lover y Promisora del stud "Yeyi" jinete: Desiderio Muñoz Bol. 16.555
2.- Sweet Solera (14). 49, J. Burton 'bol. 8.144 Pg 9.80
3.- Petaquita, (12). 51, C.Leighton Bol. 14.029 Pag. 5.20
4.- Doriza (5). 54, G.Meneses Bol. 7.910 Pag. 9.10
5.- Lloraré (6). 54, L.Carvajal Bol. 14.088 Pag. 4.90
6.- Yantar (13). 51, J.Monardes Bol 5.168 Pag. 14.00
8.- Zurzulita (9). 52, S.Vásquez Bol. 9.155 Pag. 7.90
9.- Ladkin (15). 48, G.Pinto, Bol. 2.214 Pag. 32.80
10.- General (4). 55, L.Yañez Bol. 4.99 Pah. 14.50
11.- Ñarro (8). 53, E.Wastavino, Bol. 595 Pag. 122.10
12.- Feudal (7). 53, S.Pradenas Bol. 9.184 Pag. 7.90
12.- Feudal (7). 53, S.Pradenas Bol. 9.184 Pag. 7.90
13.- Molinette (1). 56, D.Ahumada Bol. 1.034 Pag. 70.20
14.- Yanqui (16). 48, A.Marchant Bol. 1.410 Pag. 51.50
15.- Alcalde (10). 51, C.Hernádez Bol. 335 Pag. 216. 80
16.- Rubia Mireya (3). 56, S.Arellano Bol. 1.154 Pag. 62.90

TOATL DE BOLETOS VENDIDOS 103.770

GANADA por 3 1/4 cpo. el 3 a 1/2 pesc. y el 4° a 1/2 cpos. Tpo. 1.25. Corrieron todos Dividendos E° 4.40. 1.80. 2.10. y 2.00 Prep. Enrique Vidal.
d
DESARROLLO. Petaquita salió a lucir sus colores tras la que se pueiseron Lloraré Ladkin y Yantar. Ingresando los ejemplares s la recta final el puntero era Sweet Solera, más atrás Lloraré, Protesta y Zurzulita. Faltando 100 metros para el final se hizo presente Protesta la que no tuvo inconvenientes para imponérse en forma holgada.

OCTAVA CARRERA.— 1.900 METROS.— CLASICO

1° (2) **MEDIATORE,** 55 kilos, por Maporal y R. Light, del Stud "Capri". Jinete: Carlos González, Bol. 19.998.
2° (4) Marcus, 51, L. Yáñez, Bol. 14.153; Pag. 3,90.
3° (1) Rey Colombo, 56, G. Meneses, Bol. 24.076; Pag. 2,30.
4° (3) Maihué, 52, S. Vásquez, Bol. 11.155; Pag. 5.00.
5° (6) Golden Ray, 50, C. Leighton, Bol. 8.110; Pag. 6,90.
6° (5) Silver, 51, L. Carvajal, Bol. 2.027; Pag. 27,50.
Total de boletos jugados, 79.519.

GANADA por: 1 1/4 cuerpo ; el 3° a cabeza; el 4° a 2 cuerpos; el 5° a ventaja perceptible y el 6° a 9 cuerpos. Tiempo: 1.55. Corrieron todos. Dividendos: E° 2,80; 1,80; y 1,70. Preparador, Jorge Inda.

DESARROLLO.— Al ponerse en movimiento los competidores Marcus se apoderó del puesto de puntero, quedando trás él Rey Colombo, Golden Ray y Silver. Los competidores llegaron a los 1,200 metros en el mismo orden. En los 800 metros Marcus mantenia leve ventaja sobre Rey Colombo, Silver y Golden Ray. Ultimo Mediatore. Restando 300 metros para la sentencia avanzó Mediatore, el que no encontró resistencia con los punteros y sacar ventajas para imponerse claramente.

NOVENA CARREA.- 1.400 metros. Handicap

1° **AZULADO (4).** 52 kilos por Venerador y Asiné del stud "O. I. L."; jinete: Luis Carvajal Bol 38686
2° Gold Fox (3). 54 E. Romero Bol 26286 Pag 3.40
3° Estoc (8). 49 C. Jorquera Bol 20560 Pag 4.30
4° Gobernanta (7). 50 G. Pinto Bol 5947 Pag 15.00
5° Loncopán (5). 52 G. Meneses Bol 15316 Pag 5.80
6° Goldap (2). 58 O. Saavedra Bol 4004 Pag 22.20
7° Navazzo (10). 48 J. Monardes Bol 9975 Pag 8.90
8° Espartacus (1). 58 J. Borquez Bol 3649 Pag 24.40
9° Auditorio (11). 47 J. Burton Bol 1522 Pag 58.50
10° Nancho (9). 48 B. Parra Bol 1260 Pag 70.70
Total jugado 127005 boletos

Ganada por 1.1/4 cuerpos, el 3° a 1 1/2 cuerpos y el 4° a 1/2 cuerpo. Tpo. 1.24. No corrieron: Mi Cazula (6) y Remehue (12) Dividendos: E° 2.30, 1.10, 1.20, y 1.20 Preparador: Hugo Jara

DECIMA CARRERA. 1.400 metros. 5ª serie
1° **EL MOLINO (6)** 55 kilos por Caracter y P. Candela del Sr. Sergio Barriga jinete Roberto Araya boletos 9.409
2° Baby Rose (2) 56, S. Arellano bol. 3.309
3° Bordadora (3) 56, D. Muñoz bol. 31.679
4° Pestaña (10) 53, E. Romero bol. 38.270
5° Tabolango (12) 51, J. Maira bol. 4.039
6° Campanil (4) 56, S. Vásquez bol. 15.585
7° Miss Mariella (13) 50, C. Jorquera bol. 9.313
8° Petite (16) 47, J. Burton bol. 2.195
9° Anatomico (1) 56, S. Pdradenas bol. 1.623
10° Yonkers (9) 54, J. Borques bol. 13.675
11° Petit Amiral (15) 49, J. Monardes bol. 15.770
12° Temarusa (14) 50, C. Hernández bol. 1.349
13° Roulette (7) 55, B. Parra bol. 5.041
14° Embrolla (8) 54, L. Carvajal bol. 14.092
15° SEguidora (5) 56, D. Ahumada bol. 943
Total boletos jugados 186.456
Ganada por 1/2 cpo. el 3° a peszo. y el 4° a 1/2 cpo. Tpo. 1.24.2/5 No corrio Great Deal (11). Div. E° 12.30, 3.40, 8.90, 1.90.
Prep. Ernesto Segundo Guajardo.

Q. Dollar: tercer triunfo

ANTOFAGASTA, 21 (Especial para "LA NACION").— Nueve carreras efectuó el el hipódromo nortino. En el compromiso central se impuso Quarter Dollar. El hijo de Kestos anotó con ésta su tercer triunfo consecutivo. Estos fueron los resultados generales:
PRIMERA CARREA.- 1.300 metros.- 10a. serie. 1° BARNIZ (Souepi); A. B. diaz; 2° CHerro; 3° Chamullo; 4° El Negro. Ganada por 3/4 cuerpo, el 3° a 3.1/2 cuerpos. Tpo: 1.27. Preparador: Z. Rodríguez. DIV: E° 4.30, 2.80, y 4.-
SEGUNDA CARRERA.- 1.300 metros.- 10a. serie. 1° CAMBUSA (Cambronne II); A. Araya; Xochil; 3° Franquito; 4° El Panul. Ganada por 1 3/4 cuerpos., el 3° a 2 cuerpos. Tpo: 1.28. Preparador: N. Llera. DIV: E° 3.20, 1.50, y 1.40.
TERCERA CARRERA.- 1.400 metros.- 8a. serie. 1° JACK SOO (Hooligan); A. Araya; 2° Giampiero; 3° Amaspi; 4° Gil Blas. Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3° lejos. Tpo: 1.33. Preparador: A. Yunusic. DIV: E° 2.70, 1.20 y 1.20
CUARTA CARREA.- 1.300 metros. 9a. serie. 1° COLIGNON (Parral); C. C haparro; 2° Bula Bula; 3° Naranjera, 4° Negus. Ganada por 1 cuerpo. el 3° a 1 cuerpo Tpo. 1.26. Preparador: J. Marinovic. DIV: E° 3.00, 1.70 y 1.90
QUINTA CARRERA.- 1.300 metros.- 3a. serie. 1° EVER DANDY (Lujoso II); R. Rojas 2° Magic Boy; 3° Limneo; 4° Casiano. Ganada por 1 1/4 cuerpos; el 3° a nariz. Tpo. 1.25. Preparador: L. Uribe. DIV: E° 2.80, 2.70, 2.20.
SEXTA CARRERA.- 1.300 metros.- 4a. serie. 1° PINDARO (Fez); H. Luna; 2° Chorten; 3° El Raco; 4° Griterio. Ganada por 2 cuerpos. el 3° lejos. Tpo. 1.25. Preparador: J. Barraza. DIV: E° 4.30, 2.00 y 1.30
SEPTIMA CARRERA.- 1.200 metros. 2a. serie. 1° QUARTER DOLLAR (Kestos); G. Godoy; 2° Lusitano; 3° Ghazello; 4° Tartán. Ganada por cabeza; el 3° a 3 1/4 cuerpos Tpo. 1.17. Preparador: J. Yoma DIV: E° 4.40, 1.50, y 1.90
OCTAVA CARRERA.- 1.300 metros.- 6a. serie. MISS ANITA (Sorpresivo); H. Rojas; 2° Pituquin; 3° Sun Lord; 4° Triángulo. Ganada por 3 1/2 cuerpos, el 3° a 1 cuerpo. Tpo. 1.26. Preparador: L. Tapia DIV: E° 3.80, 2.60, 2.10
NOVENA CARRERA.- 1.300 metros.- 5a. serie. 1° EL MANCO (Serpenyoe); A. Araya, 2° Cardinal; 3° Sertorito; 4° Boca Negra. Ganada por 1/2 cuerpo el 3° a 4 cuerpos Tpo: 1.26. Preparador: J. Yoma. Div. E° 4.30, 1.10, 1.10, 1.90

L. Ramírez: arrasó

PEÑUELAS 21 (Especial para "LA NACION").— Seis competencias se realizaron en el Club Hipico de esa ciudad. Entre los profesionales destacó el jinete Luis Ramírez, que ganó tres carreras. En la tercera serie de 1.300 metros venció Callada, pagando el absurdo dividendo de 7 veces lo apostado. La hija de Colenzo venia de figurar segunda en tres presentaciones consecutivas, por lo tanto su opción era de primera. Los resultados generales fueron los siguientes:
PRIMERA CARRERA.- 1.100 metros.- 6a. serie. 1° QUINTETO (Murillo II); E. Cantellano; 2° Sentida; 3° Oremburg. Ganada por 5.1/2 cuerpos; el 3° a 1.3/4 cuerpos. Tpo. 1.13. Preparador: Manuel Vega. DIV: E° 1.40, 1.10, y 1.20
SEGUNDA CARRERA.- 1.300 metros.- 5a. serie. 1° MI MOROCHA (M. Bowman); L. Ramírez; 2° Que Princesa; 3° Champona. Ganada por 3.3/4 cuerpos; el 3° a 1 cuerpo. Tpo: 1.27.4/5. Preparador: M. Pastén. DIV. E° 1.70, 1.60, y 3.00
TERCERA CARRERA.- 1.300 metros. 3a. serie. 1° CALLADA (Colenzo); M. Plaza; 2° Grandioso; 3° Lady Carol. Ganada por 1 1/4 cuerpos. el 3° a 1/2 cuerpo. Tpo: 1.27.4/5. Preparador: R. Bacho. DIV. E° 7.00, 1.50, 2.40 y 1.50
CUARTA CARRERA.- 1.100 metros.- 1a. serie. 1° STEREO (Venerador); L. Ramirez; 2° Chamico; 3° Neuralgia 68 kilos. Ganada por 6 cuerpos; el 3° a pescuezo. Tpo. 1.10.2/5. Preparador: A. Trigo. DIV. E° 4.40, 2.80 y 5.40
QUINTA CARRERA.- 1.300 metros.- 4a. serie. 1° NAVEGADORA (Elastic); E. Cantellano; 2° Topacio; 3° Kearney. Ganada por 3 cuerpos; el 3° a 3/4 cuerpo. Tpo: 1.28.1/5. Preparador: Manuel Vega. DIV: E° 2.00, 1.50, y 2.70
SEXTA CARRERA.- 1.300 metros.- 2a. serie.- 1° READING (Gombar); L. Ramírez; 2° Nublado; 3° Chilindrín; Ganada por cabeza; el 3° a 2 cuerpos; Tpo. 1.28.3/5. Preparador: A. Trigo. DIV: E° 1.70, 1.40 y 6.80

Libelo: extraordinario apronte

Regular movimiento se observó ayer en la pista de carreras del Hipódromo Chile. El mejor apronte lo realizó Libelo. Montado por Luis Yáñez cubrió la vuelta — 1.632 metros— en 1 minuto, 44 segundos 3 quintos. Con finales de 1 minuto, 14 segundos y 1 quinto para los 1.200, y de 32 segundos clavados para los 500 metros. Otros cotejos controlados por nuestro cronometrador José Olmos fueron estos:

UNA VUELTA (1.632 metros)

LIBELO (L. Yáñez) en 1.44,3/5 últimos 1.200 en 1.14.1/5; últimos 500 en 32
FORRAHUE (D. Sagardia) en 1.47, últimos 1.200 en 1.19,3/5; últimos 500 en 34
MATRIOSHKA (G. Farfán) en 1.47,2/5 últimos 1.200 en 1.18.3/5 últimos 500 en 33

1.200 METROS

SHALOM (V. Bravo) en 1.14,2/5 últimos 500 en 32
SHANGAICITO (D. Cerda) en 1.14,3/5 últimos 500 en 31,3/5
MAGNIFICO (J. Amestelly) y LAS CARPATOS (C. Jorquera) en 1.14 últimos 500 en 32 llegaron iguales (2 años).
CANDIDATO (L. Yáñez) en 1.14,2/5 últimos 500 en 32,1/5
HEXOJENO (J. Castillo) en 1.16 últimos 500 en 33, a voluntad
ABBEY (U. Gaete) en 1.14,2/5 últimos 500 en 32
YAGAN (L. Yáñez) en 1.15 últimos 500 en 33 (2 años).
QUIMBO (E. González) en 1.15,2/5 últimos 500 en 32
BUEN TRAGO (J. Amestelly) en 1.14,1/5 últimos 500 en 32
VERROCHICO (Juan Salinas) en 1.17 últimos 500 en 33
TATACOQUE (R. González) y PAPELISA (O. Inzunza) en 1.16,2/5 últimos 500 en 35 fácil Tatacoque.
ALCALINADA (S. Arellano) en 1.19,2/5 últimos 500 en 34

1.000 METROS

MISTER SENEGAL (L. Yáñez) en 1,00
ASTURIANO (C. Ojeda) en 1.03
DICKENS (V. Bravo) en 1.03,1/5
FUSIL (J. Amestelly) en 1.04
MATORRAL (V. Bravo) en 1.02,3/5
RESERPINA (S. Arellano) en 1.06
PONCHE CREMA (D. Cerda) en 1.03
PENNY LANE (J. Herrera) en 1.02
PEYTON PLACE (D. Cerda) en 1.01,3/5
JACK (D. Cerda) y ESTATICO (B. Campos) en 1.01,3/5 llegaron iguales
SATURNA (J. Amestelly) y SEGALES (V. Bravo) en 1.03 llegaron iguales
ARAUJO (V. Bravo) en 1.01,3/5
MI COTEJO (D. Cerda) en 1.03
LUCIANELLA (J. Amestelly) en 1.03,1/5
PERSONITA (V. Bravo) en 1.03

800 METROS

GADI, J. Amestelly, en 49
INDIO FEO, D. Sagardia, en 47.3/5
TABAL, L. Yáñez en 49
GUARDIA REAL, J. Amestelly en 48.3/5
SHING FU, D. Cerda, en 48,3/5
MONGE DOCT, D. Sagardia, en 50,3/5
ARMONIOSO, J. Amestelly, en 50,2/5
BONNELA, V. Ubilla en 50
SIGMAUSAN, B. Campos en 50.3/5
MERLIN, D. Sagardia en 50
QUERENDON, V. Ubilla en 50.1/5
EL FANTASMA, A. Pereira en 50.2/5
MONTE MARIO, E. Soto, en 51
SEIGNEUR, J. Aracena en 52.

500 METROS

BUEN NIÑO, J. M. Aravena en 29
POOL, O. López en 29. de bajada
ROBESPIERRE, O. Inzunza, en 29. de bajada
SILVER RING, R. Claveria en 29. de bajada
SONRIENTE, J. Amestelly en 29, de bajada
MORATIN, V. Bravo, en 29.2/5
PLENITUD, J. Amestelly en 30
AISLADO, J. Amestelly en 30
VECKEMIANA, V. Ubilla en 30,3/5
PASIONAL, E. Soto y DOÑA CARGOSA, R. González en 31, llegaron iguales
MASCARET, E. Soto en 31
MIGRATORE, R. Claveria en 28, de bajada
TIERRA ADENTRO, D. Sagardia en 31,2/5
LIBERTATIS, M. Grasso, en 31,2/5
FONOLA, D. Cerda en 30,2/5
QUEILEN, L. Rivera en 32
PANTERA ROSA, G. Fernández en 31.2/5
BESSIE, L. Yáñez en 30,2/5
RAMSES, R. González, en 31.4/5.

ECONOMICOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación. Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D Importadora Cycles Victoria.
A -10.

6 JUDICIALES Y LEGALES

SEÑOR GOBERNADOR:
Alberto Astudillo Estay, Agricultor, propetario de la chacra "San Pedro", ubicada en el Departamento de Petorca, Comuna de La Ligua, al Sr. Gobernador, respetuosamente expone y solicita: Con motivo de la sequía imperante en la zona entre los años 1967 y 1969, y en atención del Decreto 613, de fecha 31 de Julio de 1968 que declaró zona de escaséz de agua las provincias entre Atacama y Ñuble, el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), autorizó la ejecución de un pozo de captación de agua subterránea, según oficio N°27 de fecha 16 de septiembre de 1968 que se acompaña. Con el fin de asegurar el normal abastecimiento de aqua, viene en solicitar Merced de Agua para la explotación permanente del pozo ya construido, cuyas características son: Se encuentra ubicado a 5 m. del límite Oriente de su propiedad; a 234.50 m del vértice con el camino Norte de Ligua a Placilla, y a 139,50 a más o menos con el río Ligua. Se extraerá 25 ltrs. por segundo mediante bomba eléctrica y el agua se utilizará para riego de las 30 has que constituye la propiedad; a través de taio abierto po: acequias repartidoras. La presente solicitud de Merced de Agua se hace en carácter de ejercicio permanente y se acompaña croquisde ubicación del pozo y sus características técnicas principales. Es gracia, Alberto Astudillo Al señor Gobernador de Petorca. La ligua recibidos con esta fecha, a las 18 horas, los antecedentes de Merced de aguas susterraneas de Don Alberto Astudillo Estay anotada con el N°57 en el registro de Merced de aguas de la Gobernación. Agustin Fuentes Pizarro, Secretario.

La Ligua, 4 de Febrero de 1971

de Petorca. La Ligua; La Ligua, 4 de Febrero de 1971. Recibidos con esta fecha, a las 18 horas, los antecedentes de Merced de Aguas susterranéas dd don Alberto Astudillo Estay. Anotada con el N°57 en el registro de Merced de Aguas de La Gobernación. Agustin Fuentes, Pizarro Secretario, Republica de Chile Gobierno Interior ; Gobernación de Petorca. La Ligua, 4 de febrero de 1971. Rov. N°20. Por recibidos estos antecedentes. Haganse las publicaciones legales a que se refiere el articulo 252 del codigo de Aguas. Trafcurridos los plazoa legales elevense los antecedentes a la direción General de Aguas. Romulo Raúl Puz Alvarez Gobernador de Petorca Agustin fuentes Pizarro Secretario.
A-23-6

HABIENDOSE extraviado queda nulo talonario recibos N°15 al 100, y 200 de foto Lumd. Williams Rebolledo 2032 Stgo.

A-23-6
QUEDA nulo el vale vista N°AA-333369- 10669 del Banco del Estado por haberse dado el aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado letra por E° 14.949.77 con vencimiento al 28/2/1971, girada con fecha 11/3/1970 por empresa constructora Laco Ltda. Y aceptada por Moisés Zimmermann Windisky, queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A-24-6

POR extravío de libreta bi... personal N° 8 Banco del Estado Plaza Egaña de Manuela Ortega G. y Humberto Abatte queda nula por darse el aviso correspondiente.
A-22-6

HABIENDOSE extraviado Libreta de Ahorro del Banco del Estado, Oficina Principal, N° 1700478, perteneciente a Dina Arratia Lagos, queda nula y sin valor por darse el aviso correspondiente.

Z-22-6
POR habérse extraviado título N° 364040, por 23 acciones del Banco de Chile, a la orden de Luisa Pfeugmacher de Delucchi, queda nulo en virtud del presente aviso.
A-22-6

En Santiago a 20 de febrero de 1971 en calle Santo Domingo 1457 en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Nicolás Protopsaltis A. se constituyó la directiva del Sindicato Profesional de Aseadores de Mantención Edificio Endesa, Contratista René Olivares Castillo, quedando constuituida de la siguiente forma. Presidente Osvaldo Opazo; Secretario, Elias Salinas; Tesorero, David Andrade, Directores Hector Vega y Ramón Martí. Se hace la presente publicación en conformidad al código del trabajo. El Secretario.

A-24-6

8 CITACIONES

SINDICATO Profesional de Cuidadores de Automóviles de Santiago. Citase a reunión general para el dia 27 de febrero, a las 16 horas, en Santo Domingo 1431, para elegir la nueva directiva 1971-1972. La elección contará con la presencia del Inspector del Trabajo, señor Luis Valenzuela. El Secretario.

A. 21/8

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

MOTOR de 11/2 caballo, corriente 220 importado vendo Población J. A. Ríos N° 1, calle 6 Norte N° 863. (Entrar por Gamero) A-21-10

HABIENDOSE extraviado los siguientes titulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulos.

SINDICATO Profesional de Camiones Fudres de Santiago. En San Miguel, a 14 de Enero de 1971, en el local ubicado en Ureta Cox 769, siendo las 10 A. M., ante el Inspector del Trabajo señor José Sandoval Castro, se llevó a efecto la elección para llenar la vacante de un director. La directiva del sindicato quedó constituída de la siguiente manera: Presidente: Javier Pavez Torres. Secretario: Eduardo Manzanero Palma; Tesorero: Abel Cordier Boivin; 1° Director: Marcos Ortiz Ortiz; 2° Director: Hernán Faúndez Arellano. Se hace la presente publicación de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Resultados Generales del Club Hípico

MERA CARRERA. 1.000 metros. Condicional.

(2) **GRAN SALARIO** 55, por Scottish Meridian y Guardina del Haras La Gloria". Jinete: J. M. Aravena Bol 2100 Pag 8.80
(4) Malval 55 C. Pezoa Bol 2920 Pag 6.30
(7) Zarevich 55 J. Toro Bol 4560 Pag 4.10
(6) Ponte Vecchio 55 G. Jorquera Bol 6310 Pag 2.90
(5) Ponderado 54 M. Ruiz Bol 430 Pag 43.10
(3) Karin 55 M. Ramirez Bol 7140 Pag 2.60
(1) Bomarzo 55 L. Toro Bol 3040 Pag 6.10

Total jugado 26500 boletos.

Ganada por 2/4 cpos. y 1/2 cpo. el 4° a 1.1/2 cpo. y el 5° a 1/2 Tpo. 0.59.4/5 Prep. C. Tapia. Corrieron todos. Div. E° 8.80 y E° 2.80; Div. de la Dupla E° 3 E° 10.20.

DESARROLLO.— Karin, Ponte Vecchio y Zarevich disputaron la ...era. Finalmente quedó Zarevich al frente. En tierra derecha ... Melval y por los medios lo hizo Gran Salario. Muy cerca de la ... Gran Salario logró pasar y dominar a sus rivales.

UNDA CARRERA.- 1.600 metros. Condicional

(8) **RADA**, 53 por Raspador y Casas Viejas del Sr. J. B. ...gnon, jinete G. Jorquera Bol 8560 Pag 4.70
(5) Par de Reinas, 53 D. Sagardia Bol 3260 Pag 12.40
(4) Llallagua, 53 J. Toro Bol 10830 Pag 3.70
(2) Improvisada, 53 L. Toro Bol 12380 Pag 3.30
(3) Las Lagunas, 50 J. Carrasco Bol 1060 Pag 30.20
(7) Porine, 54 V. Ubilla Bol 15140 Pag 2.70
(6) Playa Negra, 53 M. Ramirez Bol 5540 Pag 7.30
(1) Borla Roja, 49 J. Miño Bol 1120 Pag 36.20
...jugado 57890 boletos

Ganada por 2 cpos. y 1 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a 2 cpos. 1.18.3/5 Prep. J. B. Argagnon Corrieron todos. DIV: E° 4.70, y E° 2.60 y E° 1.50. DIV. de la Dupla N° 12, E° 9.60

DESARROLLO: En la largada Rada se cortó al frente, seguida Llallagua y Las Lagunas que a los pocos metros pasó a escol... La puntera no tuvo enemigos y no se inquie-rtó por los avan... finales de Par de Reinas y de Llallagua.

CERA CARRERA. 1.000 metros. Condicional

(3) **GOMERO 55**, por Ghirlandaio y Como Furia del Stud ...ertito" jinete C. Sepúlveda boletos 22.420 pagoE° 1.70.
Desengaño 55, J. M. Aravena bol. 8.610 pag. 4.30
Llamekan 55, M. Ramirez bol. 7.050 pag. 5.30
Mano Fuerte 55, C. Pezoa bol. 9.720 pag. 3.80
Mister Rex 55, J. Toro bol. 2.110 pag. 17.70
Bronce 55 L. Gutiérrez bol. 730 pag. 51.20
Sedicioso 55, E. Vásquez bol. 2.040 pag. 18.30
Salador 55, V. Bravo bol. 700 pag. 53.40
...boletos jugados 53.380

...da por 3.1/2 cpos. y 4 cpos. el 4° a cab. y el 5° a 1.1/2 cpo. Tpo ...2/5. PLrep. César Covarrubias. Corrieron todos. DIV: E° 1.70, 1.40, 1.50. DIV: MDE la Dupla N° 2 E° 3.40.

...ARROLLO: Gomero tomó la punta en la largada. Lo seguian ... y Desengaño. En tierra derecha solo se registró el paso de ...gaño al segundo lugar, mientras el puntero se distanciaba del ... obteniendo una cómoda victoria.

ARTA CARRERA 2.000 Metros CLASICO

(1) **DOMINIO** 66, por Espace Vital y Doralisa del Stud "Yame" ...e G. Jorquera Bol. 11240 Pag. 2.80
(4) Miguel Angel 51 S. Azócar Bol. 16520 Pag. 1.90
(2) Marcial 54 V. Ubilla Bol. 7330 Pag. 4.30
(5) Frontera Antigua 49 E. Suárez Bol. 10460 Pag. 3
...Jugado 45550 Boletos

...ADA por 1/2 cabeza y 3 cpos. y 4° a 3 cpos. Tpo. 2.02 Prep. A. ... No corrieron Ambiente y Richmond Dividendo a ganador E° ... Dividendo de la Dupla N° 4 E° 2.80

NTA CARREA.- 1.300 metros.- 8a. serie

(6) **ARTESA**, 59 por Scelto y Alcaparra del Stud "Teo", jinete G. Jorquera Bol 20640 Pag 4.-
(5) Mantecón, 53 J. M. Aravena Bol 23850 Pag 3.50
(9) Hajiri, 52 E. Suárez Bol 17850 Pag 4.70
(3) Parsifal, 53 J. Toro Bol 7250 Pag 11.50
(1) Esperanzada, 54 C. Sepúlveda Bol 13120 Pag 6.30
(10) Benceno, 50 J. Sepúlveda Descartado
(14) Miss Cargosa, 50 H. Olguin Bol 9680 Pag 8.60
(12) Lady Lola, 50 R. Claveria Bol 1960 Pag 42.50
(11) Chalina, 50 S. Alcaide Bol 3770 Pag 22.10
(17) Cecilville, 47 R. Romero Bol 1360 Pag 61.20
(8) Charrúa, 53 L. Toro Bol 6000 Pag 13.90
(15) Ras Stream, 50 M. Ramirez Bol 1820 Pag 45.70
(2) Parranda, 54 D. Sagardia Bol 4970 Pag 16.70
(4) Villencelo, 54 R. Naranjo Bol 920 Pag 90.50
(18) Suschan, 47 J. Trujillo Bol 1350 Pag 61.70
(13) Marbensha, 54 P. Bustos Bol 700 Pag 118.90
(16) Carleque, 49 A. Pereira Bol 3710 Pag 22.40
...jugado 118950 boletos

Ganada por pesc. y 1 1/4 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a 1/2 cab. 1.18 2/5. Prep. G. Sarmiento No corrió Bigama. DIV: E° 4.-, y E° ... E° 1.20, y E° 1.40. DIV: de la Dupla N° 6, E° 6.-

DESARROLLO: Suschan estuvo al frente, seguida de Miss ...sa y de Mantecón. En tierra derecha, corrian todos muy ...ados, pero por el medio, avanzó Artesa, que pasó al frente, ...do a Mantecón que atropellaba. Obtuvo una victoria ...cha.

TA CARRERA 1.400 Metros Handicap (TRANSMISION ...FONICA DEL VALPARAISO SPORTING CLUB)

(12) **RURAL** 48, por Flexton y Rose Lady del Stud "La Divisa" ... L. Carvajal Bol. 13510 Pag. 5.50
(7) Pinkerton 53 L. Yáñez Bol. 17250 Pag. 4.30
(6) Calabres 53 G. Meneses Bol. 19340 Pag. 3.90
(15) Cátula 48 G. Jorquera Bol. 12150 Pag. 6.20
(5) Retorur 50 J. Monardes Bol. 13920 Pag. 5.40
(1) Textual 55 S. Arellano Bol. 990 Pag. 75.70
(2) Georgina 54 S. Pradenas Bol. 5310 Pag. 14.10
(3) Red Seal 49 J. Villalón Bol. 5310 Pag. 14.10
(4) Natural 54 E. Romero Pag. 5.40
(8) Apreciado 52 S. Vásquez Bol. 11010 Pag. 6.80
(9) Bruxeles 51 R. Araya Bol. 8700 Pag. 8.60
(10) Escuadrón 51 J. Bórquez Bol. 3410 Pag. 22
(11) Quirinal 51 J. Maira Pag. 5.50
(13) Adorado 50 C. Hernández Bol. 420 Pag. 178.40
(14) Toro Lobo 50 G. Pinto Bol. 1060 Pag. 70.70
...Jugado 107070 Boletos

...ADA por 2 cpos. y 1 cpo. y el 4° a 2 cpos. Tpo. 1.24 Prep. Alv ...e V. Corrieron todos Div. E° 5.50; 1.80; 1.50 y 1.40 Div. de la ... N° 11 E° 5.90. El ganador Rural iba en corral con Quirinal para ...ectos del dividendo a ganador.

...IMA CARRERA.- 1.300 metros.- 3a. serie

(4) **ANASHIMA**, 50, por Bristol y Ashima del Stud "El Bosque". ... C. Sepúlveda Bol. 42650 Pag 2.70
(7) Mont Thabor, 47 E. Suárez Bol 26380 Pag 4.30
(6) Jacara, 47 L. Toro Bol 28750 Pag 3.90
(1) Burrito, 57 P. Ulloa Bol 32770 Pag 3.50
(2) Principe Valiente, 56 J. Toro Bol 18760 Pag 6.00
(5) Estancilla, 50 J. Sepúlveda Bol 10650 Pag 10.70
(3) Percal, 53 R. Sagardia Bol 2320 Pag 49.00
...jugado 162280 boletos

Ganada por 1/2 cpo. y cab. el 4° a 1. 1/2 cpo. y el 5° a Tpo. no se ... DIV. E° 2.70, E° 1.50 y E° 1.80. DIV: de la Dupla N° 12, E° 6.30

DESARROLLO: Jacara destacó sus colores seguida por Burrito y ... Cuanta accionaba Anashima. En tierra derecha, Anashima bus... los palos y al no encontrar pasada sacó por el centro, logrando ... a sus rivales cerca de la meta.

...VA CARRERA 1.400 Metros Handicap (TRANSMISION ...ONICA DEL VALPARAISO SPORTING CLUB)

(2) **PROTESTA** 56, por Bold Lover y Promisora del Stud ... Jinete D. Muñoz Bol. 26330 Pag. 4
(14) Sweet Solera 49 J. Burton Bol. 17170 Pag. 6.10
(12) Petaquita 51 C. Leighton Bol. 20000 Pag. 5.30
(5) Doriza 54 G. Meneses Bol. 9040 Pag. 11.70
(6) Llorаré 54 L. Carvajal Bol. 14080 Pag. 7.50
(1) Molinete 56 D. Ahumada Bol. 920 Pag. 114.80
(3) Rubia Mireya 56 S. Arellano Bol. 1950 Pag. 54.10
(4) General 55 L. Yáñez) Bol. 7160 Pag. 14.70
(7) Feudal 53 S. Pradenas Bol. 7510 Pag. 14.10
(8) Ñarro 53 E. Wastavino Bol. 1300 Pag. 81.20
(9) Zurzulita 52 S. Vásquez Bol. 10100 Pag. 6.50
(10) Alcalde 51 C. Hernández Bol 2850 Pag. 37
(11) Auburn 51 J. Monardes Bol. 7790 Pag. 13.80

14° (13) Yantar 51 C. Jorquera Bol. 11680 Pag. 9
15° (15) Ladkin 48 G. Pinto Bol. 5750 Pag. 18.40
16° (16) Yanqui 48 A. Marchant Bol. 1230 Pag. 85.80
Total Jugado 150860 Boletos

GANADA por 3 1/4 cpo. y 1/2 pesc. el 4° a 1/2 cpo. Tpo: 1.25 Prep. E. Vidal. Corrieron todos Div: E° 4; 1.50; 1.80 y 1.70 Div. de la Dupla N° 5 E° 7.10

NOVENA CARREA.- 1.600 metros.- 5a. serie

1° (2) **VIDRIOSO**, 53, por Oribero y Quinchamli del Sr. J. Castro A. Jinete R. González Bol 11140 Pag 7.40
2° (6) Dingo, 48 A. Pereira Bol 11880 Pag 6.90
3° (4) Mocasin, 50 J. Duarte Bol 58130 Pag 1.40
4° (8) Hawk, 47 L. Rivera Bol 8460 Pag 9.70
5° (1) Nagano, 57 P. Ulloa Bol 10750 Pag 7.60
6° (3) Taravao, 52 S. Azócar Pag 1.40
7° (7) Chanel, 47 E. Suárez Bol 7510 Pag 10.90
8° (5) Tangaroa, 49 L. Toro Bol 9380 Pag 8.70
Total jugado 117250 boletos

Ganada por 1 1/2 cpo. y 2 cpos. el 4° a cab. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.35. Prep. J. Castro A. Corrieron todos. DIV: E° 7.40, y E° 2.40, E° 2.30, y E° 2.50. DIV: de la Dupla N° 4, E° 23

DESARROLLO.— Tangaroa punteó la carrera seguida de Mocasin y Chanel. En tierra derecha, por los medios avanzó Vidrioso que se cortó al frente. Desde atrás atropelló Dingo, pero no pudo alcanzar.

DECIMA CARREA.- 1.300 metros.- 5a. serie

1° (2) **EXTRAVAGANCIA**, 54 por Avro y Extasy del Stud "El Olivo", jinete G. Jorquera Bol 27480 Pag 6.-
2° (11) Las Callas, 48 R. Claveria Bol 9390 Pag 17.50
3° (5) Nudista, 53 C. Pezoa Bol 52350 Pag 3.10
4° (8) Partenón, 50 S. Azócar Bol 31050 Pag 5.30
5° (10) Maria Escandalosa, 49 R. Sagardia Bol 13610 Pag 11.30
6° (6) Condorito, 52 C. Ocampo Bol 24500 Pag 6.70
7° (7Tacuil, 51 C. Sepúlveda Bol 34190 Pag 4.80
8° (9) Polo, 50 J. M. Aravena Bol 14680 Pag 11.20
9° (1) Dhaulagiri, 58 P. Ulloa Bol 6590 Pag 25.-
10° (4) Lucero, 53 O. Escobar Pag 3.10
11° (3) Africano, 53 L. Toro Bol 19570 Pag 8.40
Total jugado 235310 boletos

Ganada por 2 cpo. y 1 cpo. el 4° a pesc. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 1.16 2/5. Prep. G. Sarmiento. Corrieron todos. DIV: E° 6.- y E° 2.10, E° 4.10, y E° 1.90. DIV: de la Dupla N° 5, E° 16.50

DESARROLLO.— Maria Escandalosa dirigió al grupo, seguida por La Callas y Lucero. En lo derecho, avanzó La Callas y quedó al frente, ppr fuera lo hizo Extravagancia y dominó a cien metros de la meta.

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.300 metros. 6a. serie.

1° (12) **MAYANA** 48 por Maporal y Linda Batita del Stud "Capri" Jinete: Juan Duarte. Bol 39820 Pag 4,70
2° (4) Estanciero 53 S. Azócar Bol 20470 Pag 9,10
3° (6) San Paddy 53 L. Toro Bol 34410 Pag 5,40
4° (7) Puchacay 52 E. Suárez Bol 51200 Pag 3,60
5° (14) Reina Mia 47 L. Rivera Bol 9020 Pag 20,70
6° (3) Mata Todos 54 C. Pezoa Bol 41310 Pag 4,50
7° (2) Don Tilo 54 R. Claveria Bol 30120 Pag 6,20
8° (10) Berro 48 A. Pereira Bol 18200 Pag 10,30
9° (1) Bartolera 55 C. Sepúlveda Bol 3560 Pag 52,60
10° (5) Prematuro 53 M. Ramirez Bol 3080 Pag 60,70
11° (9) Copperland 49 J. M. Aravena DESCARTADO
12° (8) Lumumbazo 51 A. Poblete Bol 10030 Pag 18,60
13° (11) Lupar 48 R. Romero Bol 6100 Pag 30,70

Total jugado 267.320 boletos

Ganada por 2 cpos: el 3° a 1.1/2 cpo. el 4° a 1/2 cabza. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.17 1/5. Retirado el (13) Pensiero. Prep. Jorge Inda Div. E° 4,70; 1.70; 2,30; 1,80: Dupla N° 9 E° 7,60

DESARROLLO.— Punteó la prueba Reina Mia, seguida por Prematuro y Estanciero. Al llegar a tierra derecha, avanzó Estanciero, que estuvo breve trecho en punta. Por los palos atropelló Mayana y faltando cien metros se hizo de la delantera venciendo claramente.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.- 1.200 metros.- 7a. serie

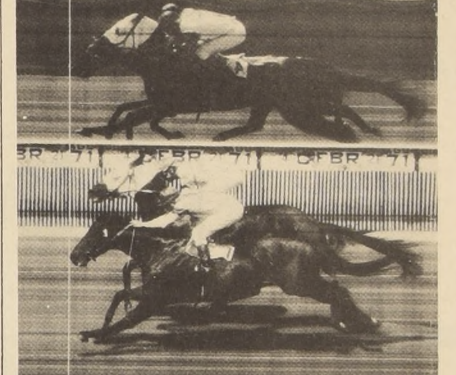
1° (2) **PATATY.**, 54 por Prince y Encima del Stud "Arrozal", jinete Carlos Pezoa Bol 46860 Pag 5.40
2° (9) Atacante, 51 L. Toro Bol 39870 Pag 6.30
3° (12) Lord Conrad, 51 M. Ramirez Bol 3610 Pag 70.10
4° (7) Eslava, 52 E. Naranjo Bol 16730 Pag 15.10
5° (5) Unionista, 53 E. López Bol 26930 Pag 9.40
6° (6) Zaca, 53 O. Escobar Bol 6020 Pag 42.10
7° (4) Primerose, 53 M. Ruiz Descartada
8° (1) Mariém, 54 G. Jorquera Bol 8290 Pag 30.50
9° (13) Rubi Roja, 51 A. Pereira Bol 2310 Pag 109.60
10° (11) Deudo, 51 E. Vásquez Bol 45980 Pag 5.50
11° (14) Senaquerib, 51 J. Duarte Bol 10310 Pag 24.60
12° (8) Lucilo, 52 E. Suárez Bol 50070 Pag 5.-
13° (10) Cabrochico, 51 C. Sepúlveda Bol 45820 Pag 5.50
14° (3) Misión Insólita, 53 R. Claveria Bol 58970 Pag 4.30
Total jugado 361770 boletos

Ganada por 1 cpo. y 1 cpo. el 4° a ventaja apreciable y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.17. Prep. E. Inda. Corrieron todos. DIV: E° 5.40, y E° 2.10, E° 2.30 y E° 12.- DIV. de la Dupla N° 4 E° 9.50

DESARROLLO.— Misión Insólita actuó al frente, seguida de Rubi Roja y Mariem. Al enderezar tierra derecha, atropelló Pataty que rápidamente se puso a la cabeza obteniendo la victoria.

DOMINIO supera por media cabeza a Miguel Angel. Pudo ganar cualquiera, pero Dominio cabeceó a tiempo para sacar una ventaja.

Dominio cabeceó a tiempo y "repitió" a Miguel Angel



EN LA MISMA META y gracias a su jinete, Dominio logra ventaja sobre Miguel Angel que venía a la punta. El público vio ganar a Miguel Angel, pero el grabado ahorra comentarios.

SOLO cuatro rivales animaron la competencia clásica de ayer en la tarde en el Club Hipico de Santiago, pero lo cierto, es que se dieron maña para protagonizar una lucha reñida y un final altamente emotivo donde el resultado pese a ser muy claro en las fotografías, fue resistido por el público.

En la cancha, triunfo para Dominio, que "cabeceó" justo cuando Miguel Angel se retacaba. A todo el mundo le dió la impresión que la victoria era del pupilo de Valentín Ramirez, pero la foto despejó la incógnita y agregó una nueva victoria al preparado por Alejandro Castro.

En la largada, Frontera Antigua salió a la delantera. De inmediato se puso a su lado Miguel Angel y no la dejó escapar vigilándola a medio cuerpo. Por fuera, Marcial se situó en tercer lugar, también a medio cuerpo, mientras Dominio dejaba que otros calentaran el agua...

Hasta la curva, la pelea por la vanguardia era incierta. Marcial casi al ingresar a la derecho, pasó al segundo lugar y luego a la vanguardia. En tierra derecha, Miguel Angel volvió a la carga y tomó el mando. Desde el fondo, arremetió Dominio y se puso a la par del puntero.

Los últimos tramos fueron estrechamente disputados. Los punteros no se sacaban ventaja y asi llegaron a la meta que dio 1/2 cabeza para Dominio sobre Miguel Angel, mientras tercero a tres largos llegaba Marcial que precedió a Frontera Antigua por la misma diferencia.

El tiempo del ganador: 2.2 para los 2.000 metros.

TRIPLES

TRIPLE N°1. Comenzó el juego con 9.116 vales Acertaron 646 con un valor nominal de E°49. En la segunda 92 señalaron a Rada con un costo de E° 347. En la final estos vales se canjearon así.

Bronco. Dsengaño, 24. 1.064, 266. Gomero, 44. 580. Llamekan, 9, 2.836. Mano Fuerte, 9, 2.836. Mister Rex, 2, 12.762. Salador, 1, 25.525. Sedicioso, 3, 8.508.

El dividendo de la Combinación ganadora Gran Salario, Rada y Gomero. Ascendió a la suma de E° 580. Se acertaron 44 vales. El dividendo a segundo, con Desengaño, fue de E° 266.

TRIPLE N° 2. Comenzaron 14.092 vales, acertando a Gomero 7.048. Su costo, fue de E° 7. En la segunda válida pasaron 1.635 vales con un valor de E°29. En la etapa final este fue su canje.

Esperanzada 163, 236. Parranda, 70, 549. Parsifal, 108, 356. Violoncelo 9, 4.276. Mantocón, 299, 129, 32. Artesa, 247, 156. Bigama, no corrió. Charrúa, 109, 253. Hajiri, 287, 134. Benceno, 1 Descartado. Cholina, 38, 1.013. Lady Lola 36, 1.069. Marbensha, 11, 3.498. Miss Cargosa, 145, 265. Ras Stream, 20, 1.924. Carleque, 62, 621. Cecilville, 27, 1.425. Suschan 2, 19.240.

Total 1.634. El dividendo de la combinación ganadora, Gomero, Dominio y Artesa. Ascendió a la suma de E° 156. Se aceraron 247 vales. El segundo lugar con Matnencón pagó E° 32.

TRIPLE N° 3.— 16.918 vales comenzaron el juego. 2.584 vales ACERTARON Artesa, con un valor nominal de E° 23. En la segunda, 446 vales acertaron a Rural, con un costo de E° 133. En la etapa final estos vales se canjearon asi Burrito, 69; 687; P. Valiente, 35; 1353; Percal, 3, 15970; Anashima 167, 284; Estancilla 15, 3158; Jacuro 95; 499; Mont Thabor, 62, 764, 191. Total, 446.

El dividendo de la combinación ganadora Artesa, Rural Quirinal Anashima ascendió a la suma de E° 284. Se acertaron 167 vales. Repartidos en las diversas aposentadurías al segundo lugar con Month Tabhor, pagó E° 191.

TRIPLE N° 4.— 36.008 vales hubo en la primera jugada. 2.518 acertaron Vidrioso con un valor de E° 50. En la segunda etapa, pasaron 211 vales con un costo de E° 597. En la última fase se canjearon así: Bartolera, 3, 33606; Don Tilo, 30, 3360; Mata Todos, 31, 3252; Estanciero 13, 7755, 1939; Prematuro, 1, 100.818; San Paddy 31, 3252; Puchacay, 50, 2016; Lumumbayo 8, 12602; DESCARTADO; Berro 8, 12602; Impar, 1, 100.818; Mayana 32, 3150; NO CORRIO. Reina Mia, 2, 50.409.

Total, 210.

El dividendo de la combinación ganadora Vidrioso, Extravagancia Mayana, ascendió a la suma de E° 3150. Se acertaron 32 vales. repartidos en las diversas aposentadurías al segundo lugar con Esnciero, pagó E° 1.939.

Desiderio Muñoz y Enrique Vidal arrasaron en Viña

DESIDERIO MUÑOZ y Enrique Vidal ganaron el cuarenta por ciento del programa disputado en el Valparaiso Sporting Club.

De diez carreras, se llevaron cuatro. Empezaron en la prueba inicial con Maria Rosa (E° 6.40), siguieron en la 3a. con Mordisco (E° 1.90), en la 6a. con Caferata. (E° 3,50) y en la 7a. con Protesta (E° 4.40).

¡Y habían muchos que afirmaban que Desiderio Muñoz corría mal en Viña del Mar!

LA NACIÓN conversó al término de las carreras con el destacado preparador ganador de la estadística de 1970. Nos dijo.

—"Me alegro, estoy contento con estos triunfos. No podía ser de otra manera. Sin embargo, créame que más me alegro por Muñoz. Muchos decian que no corría ni la mitad de lo que él puede en el Hipódromo Chile. Yo siempre he creido que un látigo de condiciones lo puede hacer bien en cualquier pista".

Concepción:

Apolinario: abonó 31 veces lo apostado

CONCEPCION (Especial para "La Nación").—En el hipodrómo sureño se corrieron nueve pruebas. El dividendo más alto se produjo e el séptimo compromiso donde se impuso Blindado abonando más 31 veces lo apostado. En la última carrera Apolinario ganó por distanciamiento de Pandeiro, cuyo jinete M. Sánchez molestó visiblemnte en los últimos 50 metros con la fusta. Resultados generales:

1ª Carrera. 1.100 metros. 10ª serie. 1° EL FARAON (G. Strategy), A. Sagardia, 2° Perché, 3° Ateniense. Ganada por 3/4 cpo. el 3° a 1.1/4 cpo. Tpo. 1.05. Prep. H. Avendaño. DIV: E° 6.10, 2.10, 1.60, 1.70.

2ª Carrera. 1.400 metros. 9ª serie. 1° SHALUPA (Shearwater): C. Rivera, 2° Madrugador, 3° Retoque. Ganada por 3 cpos. el 3° a cab. Tpo. 1.27,2 Prep. R. Valladares. DIV: E° 5.00, 1.70, 1.80, 3.10.

3ª CArrera. 1.400 metros. 2ª serie. 1° NERINO (Naucide), H. Ulloa, 2° Albamonte, 3° Fontina. Ganada por nariz el 3° a 1.3/4 cpos. Tpo. 1.26 Prep. J. Azócar DIV: E° 6.90, 1.40, 1.60, 1.30.

4ª Carrera. 1.100 metros 8ª serie. 1° NARSES(Crisóstomo, 2° Myra, 3° Mary Paz. Ganada por nariz, el 3° a peszo. Tpo. 1.06.2/5. Prep. J. Azócar DIV: E° 3.00, 1.70, 1.80, 5.40.

5ª Carrera. 1.400 metros 3ª serie. 1° PERCEO (P. Point); R. Cárdenas, 2° Roseen, 3° Temporalito. Ganada por peszo. el 3° a cab. Tpo. 1.25,1.5. Prep. R. Valladares. DIV E° 6.80, 2.20, 1.20, 1.40.

6ª CArrera. 1.400 ketros 7ª serie. 1° CHAITEN (Greenhill); F. Sepúlveda, 2° Gustador, 3° Mazarino. Ganada por 4.1/2 cpo. el 3° a 1.1/2 cpo. Tpo. 1.26,2/5 Prep. C. Sepúlveda DIV: E° 2.80, 1.20, 3.90, 1.50.

7ª Carrera. 1.400 metros 6ª serie. 1° BLINDADO (Balaguero): L. Saavedra, 2° Ranchero, 3° Swietieno, Ganda por 4.1/2 cpo. el 3° a peszo. Tpo. 1.26.2/5 Prep. H. Monsalvez DIV: E° 31.50, 3.50, 1.70, 3.80.

8ª CArrera. 1.100 metros 5ª serie. 1° NAUCIDA (Naucide); E. Pilar, 2° La Vicla, 3° Busca ida. Ganada por pezo. el 3° a 2.1/2 cpo. Tpo. 1.06.4/5 Prep. R. Parra DIV: E° 3.30, 6.40, 2.20, 10.70.

9° CArrera 1.400 metros 4ª seirie. 1° APOLINARIO (Apolo): C. Romero 2° Pandeiro, 3° Emu Ganada por 3/4 cpo. el 3° a peszo. Tpo. 1.26. Prep. R. Chamorro DIV: E° 7.00, 2.00 2.50, 1.90.

NOTA: Esta carrera fue ganada por Pandeiro pero fue distanciado al segundo lugar por la Junta de Comisarios.

Doble rodada en el Sporting

EN LA PRIMERA carrera del Valparaiso Sporting Club y a cuatrocientos metros de la meta rodaron Anneliesse conducida por Juan Beiza y La Fierita, dirigida por Pedro Hernández. Ambos jinetes quedaron en observación en la Clínica de Viña del Mar.

Este accidente pudo tener consecuencias mucho más serias. Felizmente, los jockeys salvaron con vida.

33 CARRERAS EN EL CUERPO

33 CARRERAS completó con su triunfo de ayer el potro Dominio, un hijo de Espace Vital y de Doralisa, preparado por Alejandro Castro.

De su campaña en las pistas, destaca nueve victorias, obtenidas en distancias de 1.300 a 1.400 metros. Tiene, además, numerosos lugares secundarios y hay que consignarle varios notables.

Completa en ganancias 153.550 escudos. En sus grupos han estado numerosos jinetes, pero sus mejores triunfos los ha obtenido con Rigoberto Claveria, Luis Toro y Galvarino Jorquera.

LLEGA EJECUTIVO DE COLUMBIA PICTURES INTL.



En visita de promoción a todas las oficinas de la Compañía, procedente de Montevideo y Buenos Aires, llegó a nuestra capital el Gerente Mundial de Ventas de Columbia Pictures Intl. señor Edwin A. Levine, quien permanecerá algunos días en Santiago reuniéndose con empresarios y exhibidores cinematográficos. En la ilustración aparece junto a los ejecutivos de Columbia Pictures de Chile Antonio Olivares, Jefe de Ventas, y Luis Moreno García, Jefe de Publicidad y Relaciones Públicas, quienes lo recibieron en el aeropuerto de Pudahuel.

Cubanos tributarán hoy entusiasta recepción a Buque-Escuela "Esmeralda"

El imponente velero chileno arribará al puerto de La Habana en la mañana de hoy, con su velamen desplegado y sus tripulantes en formación de saludo en las cubiertas de la gallarda nave. Nutrido y lucido programa de actividades desarrollarán los jefes, oficiales, guardiamarinas y grumetes de la unidad naval chilena.

LA HABANA, (PL).— El último cónsul de Cuba Revolucionaria en Valparaíso antes del rompimiento de relaciones en 1964, Ernesto Víctor Matute, se mostró entusiasmado por tener "el alto honor de visitar nuevamente, esta vez aquí, el Buque Escuela chileno "Esmeralda".

Matute visitó el "Esmeralda", de manera extraoficial, en agosto de 1963, después que este realizó un viaje de entrenamiento por varios países del Centro y Sudamérica.

Ahora podrá revivir aquel momento, pues el buque estará abierto al público durante dos días por lo menos, según se informó en fuentes diplomáticas chilenas.

Poeta, escritor y actualmente documentalista de la Cancillería cubana, Matute expresó a "Prensa Latina" su satisfacción por la visita de la nave chilena, que debe llegar al puerto de La Habana en las primeras horas de hoy lunes en una visita de cuatro días.

"Emociona saber que ese mismo buque trae ahora a Cuba el mensaje de efecto que nosotros, hijos de la patria de Martí, llevamos con anterioridad al pueblo de "O'Higgins, dijo.

Añadió que está "seguro que los visitantes chilenos quedarán impresionados del desarrollo de nuestra revolución socialista, lo que los vinculará aún más con las actuales transformaciones que tienen lugar en Chile, bajo la presidencia de Salvador Allende".

Ante el próximo arribo del "Esmeralda", se agilizan los preparativos para recibir a los visitantes, especialmente en diversas unidades y academias militares.

El velero recibió su nombre en homenaje a la fragata "Esmeralda", hundida en la rada de Iquique durante la guerra que los intereses económicos de Estados Unidos e Inglaterra impusieron a Chile, Perú y Bolivia en el siglo pasado.

Inmediatamente después de su llegada, y una vez cumplidas las ceremonias protocolares, los marinos chilenos visitaran las instalaciones del puerto pesquero, recibirán una amplia explicación sobre el desarrollo de la pesca en Cuba, harán un recorrido turístico por la ciudad, ofrecerán una conferencia de prensa y, en la noche, asistirán a un Buffet y espectáculo artístico en el Círculo Naval.

Al día siguiente depositarán una ofrenda floral ante el monumento al apostol de la Independencia cubana, José Martí, e inmeidatamente después el Batallón de Presentaciones del buque rendirá honores militares y se efectuará un desfile de honor ante las autoridades cubanas.

En la tarde visitarán una unidad militar cubana y por la noche asistirán a un juego de béisbol en el estadio latinoamericano.

El miércoles en la mañana presenciarán una demostración del despegue y aterrizaje de los aviones MIG-21 y un ejercicio de comprobación del dispositivo de combate y carga de las rampas de cohetes en la base área de San Antonio de los Baños.

Posteriormente almorzarán en la Escuela de Cadetes interarmas "Antonio Maceo", la cual recorrerán.

Esa noche asistirán a una recepción que les ofrecerá la Embjada de Chile, a la cual han sido invitados los chilenos residentes aquí, funcionarios gubernamentales y las Fuerzas Armadas, así como el Cuerpo Diplomático acreditado en Cuba, agregados militares y navales, al igual que representantes de la prensa nacional y extranjera.

El jueves, último día de permanencia del Esmeralda" en Cuba, los marinos chilenos visitarán el Instituto Técnico Militar, la Academia Naval y la Escuela Militar "Camilo Cienfuegos" y en horas de la noche la tripulación ofrecerá un cóctel danzante a bordo.

En las primeras horas del viernes el buque escuela chileno levará anclas rumbo a Barcelona (España) para proseguir su crucero de instrucción.



PARIS.— La señora Binh, que preside la delegación del Vietcong, aparece en los instantes en que llega al lugar en que se llevan a efecto las conversaciones para lograr la paz en Vietnam. La acompaña el dirigente socialista italiano, Riccardo Lombardi. RADIOPHOTO UPI

Las severas y hermosas líneas marineras del buque-escuela "Esmeralda" se recortarán hoy en la mañana en las aguas de la bahía de La Habana, comenzando así una visita oficial que se prolongará hasta el viernes próximo. A bordo del navío chileno viajan el Curso de Guardiamarinas recientemente egresados y los grumetes que terminaron sus estudios en la Isla Quiriquina, en diciembre último. La gallarda nave va al mando del Comandante Ernesto Jobet Ojeda. El Gobierno y pueblo cubanos han confeccionado un nutrido programa en honor de los marinos visitantes.

ALENTADORA OFERTA DE PAZ FORMULA EGIPTO A ISRAEL

EL CAIRO (UPI). Egipto ofreció concentar un tratado de paz en el que reconocerá a Israel como estado soberano, a condición que el Gobierno israelí acepte un compromiso de ocho puntos que incluye el total retiro de las fuerzas israelíes de la Península de Sinaí y del sector de Gaza, según revelaron hoy fuentes autorizadas.

Fuentes diplomáticas, al referirse al ofrecimiento egipcio contenido en un mensaje al mediador de las naciones Gunnar V. Jarring, lo calificaron de "alentador e inesperado acontecimiento que indica moderación y el sincero deseo de Egipto de lograr una solución política razonable.

La respuesta de El Cairo corresponde a las proposicio[nes] formuladas por Jarring [a] Egipto e Israel, en una tentativa para que determinen sus posiciones y le fue entregada a Jarring en Nueva York la semana pasada. Israel aún la tiene en consideración.

Una alta fuente occidental que no puede ser identificada en la información, declaró a UNITEDD PRESS INTERNATIONAL (UPI). Si Israel está interesada en lograr la paz debería estar satisfecha con el compromiso egipcio, que francamente nos ha asombrado.

Agregó: ¡Si Israel lo rechaza se habrá desperdiciado una oportunidad brillante para el logro de una solución política!

NACIONALIZAN UN BANCO EN BOLIVIA

LA PAZ (INTER PRESS SERVICE). El Gobierno boliviano dio el primer paso para controlar el manejo económico financiero del país, al resolver en las últimas horas, adquirir el cincuenta por ciento de las acciones del Banco Popular del Perú.

La decisión de llevar adelante una "política de bolivianización y aumento de la participación del estado en las actividades económicas y financieras, ha sido adoptada por el gobierno del Presidente General Juan José Torres de acuerdo mutuo con el gobierno peruano del General Juan Velasco Alvarado, constituyéndose, así, en la primera acción conjunta entre ambos gobiernos. El Ministro de Finanzas, Flavio Machicado, ha dicho que de esta manera el Banco Popular del Perú se constituirá en una entidad bancaria Bi-Estatal entre Bolivia y Perú.

Intercambio comercial entre Chile y Cuba tiene ahora magníficas perspectivas

LA HABANA (PL)—"Estamos convencidos de que se han abierto perspectivas magnificas para el incremento del intercambio comercial entre Chile y Cuba", expresó a "Prensa Latina" Raúl León Torras, viceministro de Comercio Exterior de Cuba, que recientemente presidió la delegación comercial de este país que visitó la nación andina.

Afirmó el entrevistado que "el comercio entre Cuba y Chile antes de la revolución alcanzó como promedio un nivel de seis millones de dólares en ambos sentidos. Ese tráfico era, promedialmente también, favorable a Cuba, en unos dos millones y medio de dólares anuales. Cuba vendía azúcar, tabaco y ron. Chile por su parte, vendía productos del agro: frijoles, garbanzos, ajos y cebada malteada.

"Después de la revolucion - expresó León Torras- hubo cierta reafirmación de nuestras relaciones comerciales. En 1961 y 1962, en virtud de un crédito ofrecido por el pueblo de Cuba al pueblo de Chile y del cual fue portador el actual presidente Salvador Allende, Cuba vendió azúcar y adquirió a su vez algunos productos manufacturados. Ese auspicioso comercio quedó trunco en 1964, en virtud de la ruptura de relaciones impuestas por el imperialismo a través de la OEA".

Dijo el viceministro cubano que, actualmente, luego del advenimiento del gobierno de "Unidad Popular" en Chile, y el restablecimiento de las relaciones comerciales, el convenio suscrito entre los gobiernos la semana pasada abre perspectivas comerciales que el tráfico recíproco jamás había alcanzado en el pasado".

"¿Cuáles son las características fundamentales del nuevo convenio?

"Es un convenio que debe dar lugar, durante tres años de vigencia, a un intercambio comercial que en ambos sentidos superará anualmente los veinte millones de dólares. Cuba proporcionará azúcar fundamentalmente y algunas cantidades de tabaco, ron y otros productos cubanos".

"Chile, por su parte, nos proporciona ya en el primer año quince mil toneladas de frijoles, dos mil toneladas de ajos, ocho mil toneladas de cebollas, diez mil toneladas de harina de pescado y siete mil toneladas de celulosa".

¿Y con respecto al futuro?

"Cuba ya ha anunciado su disposición de adquirir, entre otros, los siguientes productos chilenos: celulosa, cebada malteada, madera, manufacturas de cobre, hojalata, aceros, productos de la industria petroquímica, refractarios, carbón activado, tornillos y otros productos de ferretería fungicidas y agar-agar reveló el viceministro cubano.

¿El acuerdo dispone que se utilicen dólares-convenio?

"No, el comercio se hará en los dos sentidos con monedas de libre convertibilidad, pero con principio de equilibrio. Es decir, que las ventas y compras de ambos países sean por sumas equivalentes y ello dependerá de que las ofertas de los productos en ambas direcciones sean competitivas y coincidan con los precios y calidades exigidos internacionalmente".

Hay una característica importante del acuerdo chileno-cubano que León Torres tiene interés en destacar. "Hemos acordado que a través del convenio ambos paises puedan planificar con tiempo su producción en forma complementaria, lo que nos permitirá también la diversificación de los productos que integran nuestro intercambio".

"Por ejemplo, Chile sabe ya que tiene un mercado seguro para toda esa gama de productos que hemos mencionado y podrá organizar o reimpulsar la producción de los mismos con la certeza de que tiene la venta asegurada".

"Otro aspecto importante- subraya el entrevistado – lo constituyó la voluntad expresada por ambos gobiernos para establecer una acción conjunta para promover los objetivos comunes de los países en desarrollo en el marco de los organismos internacionales".

"La primera consecuencia concreta de ese acuerdo fue la decisión de Chile de adherir al Convenio Internacional del Azúcar, en su carácter de comprador, como contrapartida a ese gesto chileno, Cuba acordó de inmediato, conceder a Chile el tratamiento especial que prevee el propio convenio con respecto a los precios topes, asegurando a la nación hermana un precio de venta máximo de seis centavos y medio la libra de azúcar. Si se tiene en cuenta que en 1963 y 1964 el precio de la libra de azúcar en el mercado internacional osciló entre diez y doce centavos de dólar se comprende la importancia que puede tener esa decisión".

¿Qué otros aspectos se coordinaron con el gobierno de Chile de la visita de la delegación comercial cubana a ese país?.

"Se suscribió también un acuerdo de intenciones, donde se examinó la posibilidad de coordinar la actividad pesquera de ambos países. El capitán Emilio Aragonés, director del Instituto Nacional de la Pesca Cubana, suscribió el acuerdo respectivo con los ministros chilenos Vuskovic y Martones" señaló el vice ministro de Cuba.

"Suponemos que ese convenio proporcionará ventaja para ambas partes, ofreciendo Cuba su experiencia en la pesca altura y Chile la suya referida a la elaboración de subproductos de la industria pesquera. En ese sentido corresponde destacar que algunos comentarios periodísticos divulgados en Chile intentaron confundir los términos de este acuerdo, indicando que Cuba proporcionaría pescados y mariscos en conserva a Chile", lo que es totalmente incierto. Para divulgar esa información se manejaron las listas complementarias, donde los dos países relacionan los productos de su exportación y los dos figuraban exportando los productos mencionados. Pero en ningún momento, ni la parte cubana ofreció esos productos ni la parte chilena ofreció comprar a Cuba mariscos que allí se producen en abundancia".

"Finalmente, debemos destacar que se constituyó también una comisión mixta chileno-cubana, que se reunirá anualmente en Santiago de Chile y La Habana y la que tendrá la misión de decidir nuevas ampliaciones de este comercio bilateral que, todos coincidimos, recién comienza a concretarse".

Aumentan las quiebras Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO (INTER Press Service) las quiebras en Río de Janeiro, en el sector comercial, durante el mes de enero, fueron un 10,1 por ciento mayores que las registradas en igual periodo del año pasado. Este índice se obtuvo tomando como referencia la actividad de artículos alimenticios, la información proviene de relevamientos realizados por el departamento de estudios económicos y tributarios de la Asociación Comercial de Río de Janeiro.

El año pasado, la participación de ese sector comercial en el total de las quiebras en Guanabara fue del orden del 55 por ciento, correspondiendo al mes de enero un índice del 49 por ciento, que fue ampliamente superado este año. Las estadísticas señalan que en San Pablo la participación comercial en el total de las quiebras fue de 39,3 por ciento, resultando más afectados los siguientes ramos: productos alimenticios, vestuario, calzado, tejidos y productos de farmacia.

Incidentes en Universidad de Turquía

ANGORA (PL). Veinte policías y cinco estudiantes resultaron heridos durante una batalla ocurrida en los dormitorios de la Universidad de Hacettepa.

Los estudiantes se lanzaron al ataque contra la policía, que intentaba allanar el recinto universitario, resultando heridas más de 100 personas y otras 191 detenidas, entre ellas 40 muchachas.

La policía cargó contra los dormitorios y logró desalojar a los estudiantes que se defendieron lanzando botellas incendiarias y cargas de dinamita.

Los incidentes forman parte de una serie de desórdenes y sabotajes en protesta contra la permanencia de tropas norteamericanas en territorio turco. Especialmente han sido objeto de ataques, oficinas y propiedades de Estados Unidos en Turquía.

'Los obreros son la base sustantiva de mi gobierno,' señala presidente boliviano

LA PAZ, (INTER PRESS SERVICE).— "El gobierno revolucionario no prepara ninguna represión contra los cuadros laborales, porque los considera sus mejores aliados. El gobierno sabe donde están los agentes de la reacción y será inflexible con ellos. Sabe también que sus conocidas astucias de infiltrarse y confundirse con los trabajadores, para así proclamar que la represión será antiobrera, no logrará engañar al pueblo". Tal el anuncio y la parte sustantiva del mensaje que dirigió a los bolivianos, y en especial a los trabajadores, el Presidente boliviano, General Juan José Torres.

El mensaje de Torres fue la reacción gubernamental frente a las denuncias del MNR Paz - Siles que ha denunciado en las últimas horas una "inminente represión obrera". Tales denuncias también han salido de organizaciones laborales, como la central obrera boliviana, cuya dirección esta controlada por el MNR y por el PRIN de Juan Lechín Oquendo.

El Presidente Torres rechazó categóricamente esos "patéticos anuncios", afirmando que el pueblo sabe que "yo preferiría mil veces el camino del renunciamiento antes que enfrentarme con quienes son una de las bases sustantivas de mi gbierno".

La actitud del movimiento dirigido por Paz Estenssoro y Siles Zuazo está creando las condiciones para una nueva crisis política en Bolivia, tal vez con más graves consecuencias que las anteriores. El mandatario boliviano, en su mensaje, denunció que la "caduca dirección del MNR" estaba complotando con el ex general Rogelio Miranda para el golpe del cinco de octubre pasado. Aseguró que el MNR se dió vuelta en esa ocasión, cuando el pueblo y las Fuerzas Armadas progresistas lograron derrotar al golpe facista el 7 de octubre. Afirmó que los dirigentes del MNR pretendieron "Co-Gobernar" en el actual regimen, "llegando inclusive a proponer distribución de Ministerios y cargos públicos para sus militantes obedientes al conciliábulo de Lima". La actitud asumida ahora por el MNR de enfrentarse al gobierno se debe al rechazo de éste al "Co-gobierno".

Luego de fustigar nuevamente a Paz y Siles y de señalarlos como fichas del imperialismo, el Presidente Torres anunció que tiene la certidumbre que muy pronto se constituirá el instrumento vanguardia de la revolución. "Tengo la certidumbre que los grupos políticos más conscientes superarán al fin la estrechez de los horizontes y se conjuncionarán por sí mismos, guiados por sus propios postulados, para dotar al pueblo de una poderosa organización que respalde el programa revolucionario que juntos llevaremos. . ." concluyó el General Torres, no sin antes lanzar vítores a la revolución y a Bolivia.

Santiago, Lunes 22 de Febrero de 1971

LA NACION

Deportes, Hípica y Espectáculos

ALLENDE: "LOS PUEBLOS SOLO PROGRESAN PRODUCIENDO MAS"

Trabajadores del cobre conocieron exposición del Primer Mandatario que francamente ha expuesto la labor del Gobierno del Pueblo.



CUANDO LA TIERRA PRODUCE SIN EL "JUTRE"

Llegó el interventor y los hombres se reunieron.

Surgió, luego el diálogo, la promesa de trabajar. Trabajar y producir la tierra. Hasta ese momento, el fundo "Lo Prado" había sido explotado, bajo el mandato del patrón, o el "jutre", tan sólo algunas hectáreas. La Tierra, en muchos sectores, estaba quebrajada. Nadie allí jamás puso una gota de agua para que esa tierra entregara choclos, zapallo, frutas, pasto para los animales. El "jutre" no lo encontraba conveniente que toda la tierra fuera explotada / por ello llegó la intervención. De pocas hectáreas, hoy, luego de dos meses y medio de "nueva era", las tierras trabajadas llegan a las 30 hectáreas.

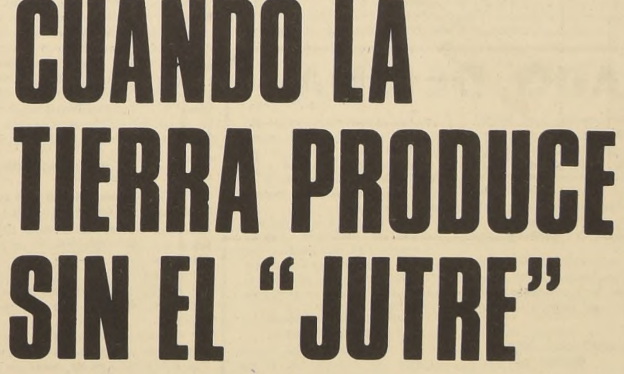
Los trabajadores consideran que aquello, el progreso, aún es poco. Por tal motivo, ante el Subsecretario de Agricultura, Jorge Benítez, iniciaron su PLAN 71...

¿Qué aspiran en esta nueva etapa?

Llegar a las 580 hectáreas, trabajando en comunidad y apoyando las acciones de Indap. Apoyando a su Ministro de Agricultura. Apoyando los planes del Gobierno Popular.

La crónica que contiene esta edición, habla un idioma diferente al que está empleando la derecha y cierto grupo democratacristiano de lo que sucede en la tierra cuando ésta se encuentra en poder de los que realmente la quieren trabajar.

(Información páginas 12 y 13)



CARBON: SIGNIFICADO DE UNA NUEVA VIDA

La estatización de la Compañía Carbonífera de Lota-Schwager ha significado un cambio fundamental en las relaciones entre los trabajadores y la empresa. A través del Gerente General los obreros canalizan su participación en la dirección de la industria. (Información en página 10).

ISIDORO CARRILLO, Gerente General de la Carbonífera Lota-Schwager.

COREANDO el grito "Venceremos", y entonando luego el Himno Nacional, los mineros de Chuquicamata recibieron en su sede sindical, en la mañana de ayer al Presidente de la República, Compañero Salvador Allende, que cumple una gira por los minerales cupríferos y salitreros del norte del país.

A las once de la mañana, aproximadamente, el Jefe del Estado llegó al aeropuerto de Calama donde fue recibido por las autoridades. Un batallón del Regimiento Reforzado N° 5 le rindió los honores correspondientes.

Posteriormente, en una camioneta, el Primer Mandatario recorrió el trecho que separa la ciudad del aeropuerto, siendo coreado y aplaudido a su paso por más de veinte mil personas que se apostaron en las calles, para ver pasar y saludar al "compañero Allende".

A las doce horas, aproximadamente, llegó hasta el Auditorio Sindical de Chuquicamata. Estaban presentes en la tribuna de honor el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias; el Subsecretario de la misma Cartera, Hernán Soto; el Fiscal de la Corporación del Cobre, Jaime Faivovich; el Intendente de Antofagasta, Fernando Gómez; el Gobernador de El Loa, Edmundo Checura; el senador Ramón Silva Ulloa y los diputados Ramón Robles, Eduardo Clavel, Juan Soto y el Alcalde de Calama, Oscar Flores. Se encontraban presentes también algunos dirigentes sindicales.

A continuación, entregamos el texto completo del discurso del Presidente de la República, en el teatro del Sindicato de los Trabajadores del Cobre de Chuquicamata.

Muy queridas compañeras de Chuquicamata. Compañeros trabajadores del cobre. Al decir trabajadores destaco que esta expresión comprende a obreros, empleados, técnicos y profesionales, y directivas de esta empresa. Para todos ustedes, mi cordial saludo y mi agradecimiento por la forma cordial y cariñosa como nos han y me han recibido.

Que grato es para mí estar de nuevo con ustedes, y estar aquí en mi calidad de Presidente de Chile, pero siguiendo siempre la actitud que toda mi vida tuve, la de ser tan sólo compañero de ustedes.

Integran esta comitiva, los compañeros Intendente y Gobernadores de esta zona. Están junto a nosotros, Alcaldes y Regidores, y los parlamentarios populares, compañeros Rubén Soto, Hugo Robles, Eduardo Clavel y Ramón Silva Ulloa.

Vienen como funcionarios del Cobre los compañeros Julio Zambrano, Max Nolff y Jaime Faivovich, Presidente, Vicepresidente y Fiscal, y los directores Orlando Caputto y el General Director de esta compañía, Aldo Palacios. Yo destaco, como Presidente de Chile, la profunda satisfacción que significa para nosotros que las Fuerzas Armadas de la Patria están integradas al gran proceso del desarrollo industrial de nuestro país. Que ellas contribuyen junto al pueblo a la defensa de nuestras fronteras económicas. Por eso rindo en el General y Director Palacios, el homenaje a la comprensión y significación de las Fuerzas Armadas de Chile.

Agradezco las palabras de saludo del compañero Osvaldo Carrasco, agradezco su actitud. El tenía preparada un intervención en que analizaría distintos aspectos del trabajo en Chuquicamata. Requerido por mí, aceptó esta intervención. Yo le agradezco esta actitud, y señalo la forma ejemplar como este compañero dirigente comprende que el compañero Presidente de la República necesitaba el tiempo necesario para exponer en forma amplia, ante los trabajadores del cobre y sus compañeras, su pensamiento.

EXPOSICION, NO DISCURSO.

Compañeros, he querido hablar sentado y doy mi excusa sobre todo a las compañeras. Es porque no quiero hacer un discurso, sino hacer una exposición, y porque tengo que citar algunos documentos que es más fácil manejarlos desde aquí. Por eso, confió en que ustedes comprenderán. Además, a mis años -no son muchos- la altura no es conveniente sentirla, y sobre todo el calor de esta altura que, a la del tiempo, se agrega la del calor humano de ustedes. Muchas gracias compañeros.

Compañeros, para comprender exactamente lo que deseo plantear esta mañana frente a ustedes, es conveniente y necesario hacer, primeramente, un recuento de lo que significa la victoria del pueblo y del Gobierno Popular. Yo estuve aquí, como candidato y después de las elecciones. En ambas oportunidades expresé que era indispensable que así lo hiciera, que cada hombre y cada mujer de la Unidad Popular debía tener conciencia de lo que significaba ser integrante de este movimiento. Pero el mismo tiempo, destaqué que la Unidad Popular no lucraría y trabajaría tan sólo para los integrantes de la Unidad Popular. Que nuestra tarea era trabajar por Chile y por el pueblo. Que yo tenía la esperanza y la convicción que encontraríamos el apoyo de otros fuerzas, que si no estaban en la Unidad Popular, tenían una conciencia del trascendente momento político que vive nuestra patria. Por eso yo agradezco aquí, la presencia de los dirigentes de la Unión Socialista Popular y la del Senador Ramón Silva Ulloa, como ha agradecido el apoyo que en muchos sectores de Chile ha prestado el Movimiento de Izquierda Revolucionario a las tareas del Gobierno Popular.

Y deseo, también, señalar que la Democracia Cristiana comprendió su obligación, que tenía de ser consecuente con su programa, con las ideas planteadas por el candidato-mi estimado amigo-Radomiro Tomic. Por eso, primero éste concurrió a las 24 horas después de la elección a saludarme, y la Democracia Cristiana, en su reunión ampliada, acordó que sus parlamentarios votaron por el candidato popular que había obtenido la primera mayoría. Es importante señalar este hecho, porque yo también sé que en los vastos sectores de izquierda de la Democracia Cristiana hay un espíritu de comprensión para la lucha en que estamos entablados y para apoyar la iniciativa del gobierno popular en beneficio de Chile y el pueblo.

SE LOGRO ALGO DIFICIL

Sólo deseo recalcar, una vez más, lo que dijera. obtener la victoria por los cauces electorales era difícil, llegar al gobierno era más difícil, y realizar la tarea concebida en el programa de la Unidad Popular era todavía más difícil obtener, que ganar en las urnas, obtener el apoyo del congreso, llegar al gobierno. Quiero tan sólo recordar que nuestra victoria en las urnas concitó, de parte de un sector reaccionario y anti-chileno, voluntades antipatriotas dispuestas a crear el caos económico, y dispuestas, inclusive, al atentado directo. Aquí, en esta zona, no se sintió el estallido de las bombas, pero en Santiago sí, y una de ellas fué colocada en el aeropuerto de Pudahuel y pudo haber significado un drama brutal. Pudo haber volado todo el aeropuerto habiendo cientos y cientos de víctimas. Tan sólo quiero señalar que la actitud sediciosa, artera y cobarde, antichilena, de esos grupos los llevó a cometer el asesinato del Comandante en Jefe del Ejército de Chile, cuya memoria debemos recordar porque su vida fue sacrificada. Porque él simbolizaba la lealtad de las Fuerzas Armadas de Chile y de Carabineros a la convicción y a la Ley A la voluntad popular expresada en las urnas.

EL PUEBLO SE MOVILIZA

Si acaso en el campo nacional vivimos y palpamos los hechos que recuerdo. Desde el punto de vista internacional, a lo largo de todos los continentes, sin vanidad puedo decirlo, en todos los países despertó interés, curiosidad por lo ocurrido en Chile. Porque es la primera vez en la historia que un pueblo se moviliza detrás de un programa decidido y categórico que implica realizar las profundas y hondas transformaciones que Chile reclama y necesita. Es la primera vez que un pueblo, por los cauces electorales, señala que esta victoria está destinada a hacer posible una Nueva Sociedad. Es la primera vez que un socialista, con definición clara y precisa alcanza a la Presidencia de la República, para realizar desde la Presidencia un programa revolucionario que implique transformaciones que cambien la sociedad chilena, abran el camino al socialismo.

Por eso es que se ha mirado más allá de las fronteras nuestras, repito, con interés lo que aquí ha sucedido. La inmensa mayoría de los pueblos ha expresado su apoyo solidario, su anhelo porque el Gobierno Popular realice la tarea histórica en que está empeñado. Se ha destacado que nuestra lucha está dentro de los cauces legales de la propia democracia burguesa y que, por lo tanto, es más difícil el camino que tenemos que recorrer. Pero esos pueblos, esos millones de hombres muchos de los cuales viven en países donde la libertad no existe y los derechos humanos

(PASA A LA PAGINA 10)

UNA CHALECA PRESIDENCIAL

UN REGALO "muy curioso" y fuera de programa recibió el Presidente de la República, Compañero Salvador Allende, durante la reunión masiva que celebró con los trabajadores del cobre en la sede sindical del mineral de Chuquicamata.

En la hora de los regalos y recuerdos se acercó hasta el estrado presidencial un obrero que le devolvió al Primer Mandatario una chaleca de lana que Allende había olvidado en aquel lugar, durante una visita que hiciera hace mucho tiempo en calidad de candidato presidencial.

ALLENDE...

(VIENE DE LA 1ª PAGINA)

han sido abolidos, comprenden la significación trascendente que tiene para América Latina y los pueblos esta victoria nuestra, lo que estamos haciendo y lo que vamos a realizar. Otros sectores, aquellos que representan los intereses coludidos del capital foráneo y la oligarquía chilena, desde dentro como ya lo he señalado y desde fuera, han volcado a través de la prensa y de la radio toda una campaña interesada para deformar lo que somos, lo que hacemos y a dónde vamos. No pierden las esperanzas de recuperar el Gobierno y el Poder, pero no lo van a lograr. No lo van a lograr por la conciencia, por la voluntad, por la movilización de las masas. Por el respeto a la Constitución y a la Ley y a las Fuerzas Armadas y Carabineros, y porque la mayoría del pueblo lo pide y respalda al Gobierno Popular.

Pero veamos, veamos algunas cosas. El cable de ayer o de antes de ayer, venido desde Colombia, Cali, señala, por ejemplo las palabras del ex Canciller colombiano Idelfonso López Miquelson, quien expresa cuánto interés y preocupación hay por lo que sucede en Chile. No tiene palabras condenatorias por cierto ni tampoco de elogio. Objetivamente se coloca destacando la trascendencia no sólo para Chile sino para América Latina y el mundo, de este Gobierno, y dice que lo que aquí acontezca y suceda no será extraño a los pueblos, fundamentalmente para América Latina. Nosotros hemos dicho en materia de política internacional: somos respetuosos de la forma de gobierno que se dan en éste y en otros continentes, que somos decididos partidarios de la no intervención y de la autodeterminación de los pueblos. Que no vamos a exportar Unidad Popular, pero que si en otros pueblos hay condiciones, que se realice la Unidad Popular y se den las batallas como las hemos dado nosotros, dentro de los cauces legales, en buena hora. Y yo señalo que hay tres países de América Latina donde partidos y movimientos se han unificado para dar una batalla dentro de la realidad de sus propios países, con programas adecuados a ellos, pero que implican una táctica de Unidad Popular, y tengo la esperanza de que también allí triunfen las fuerzas populares unificadas.

"SOY PRESIDENTE DE LA UNIDAD POPULAR".

Quiero, entonces, destacar, y me interesa que lo entienda cada compañero y cada compañera que está aquí. Que el programa de la Unidad Popular es un programa auténticamente chileno, como es nuestra la táctica que hemos adoptado. Que este programa, repito, no es el programa del Partido Socialista, del Comunista, del Radical, del Social Demócrata, de los movimientos API y MAPU. Así como yo he dicho que no soy el Presidente del Partido Socialista, sino que soy el presidente de la Unidad Popular. Así como he dicho, lo que ha dado motivos a una crítica intencionada y torva, que yo no soy el Presidente de todos los chilenos desde el punto de vista político y desde el punto de vista programático. Pero he dicho que es mi obligación, y nada me apartará de ello, de velar por la tranquilidad, el progreso y los derechos de todos los chilenos, cualquiera que sea su filiación política.

Es mi obligación garantizar la libertad individual, los derechos de organización, de propaganda y sindicales, como es mi obligación garantizar absolutamente la libertad de expresión, y la crítica hecha dentro de los cauces objetivos no sólo no me inquieta, sino que la necesito, porque no hay gobierno que no cometa errores. El problema es enmendar los errores y aceptar la crítica cuando esta se basa en razones que son justas.

Claro que he dicho que no soy el Presidente de los traficantes, de los especuladores, de los mercenarios, de los asesinos, de los antipatriotas, quienes se arrancaron de Chile y se llevaron el dinero y quieren conspirar desde Mendoza, Córdoba o Buenos Aires. De esos, no soy el Presidente, desde el punto de vista político. Cómo voy a ser yo el Presidente, desde este punto de vista, de los asesinos del General Schneider. No lo soy y los que me atacan deforman mis palabras y buscan intencionadamente impactar las masas populares chilenas, a los sectores medios y a la gente menos politizada. Pero el pueblo sabe lo que soy y, sobre todo, sabe que seré un Presidente del Pueblo para realizar el Programa de la Unidad Popular.

Necesitaría horas si fuera a leerme todo lo que se publica en contra del gobierno y en contra nuestra. Por ejemplo, en un diario de ayer, reproducido en Chile, por cierto, denuncian que el marxismo trata de liquidar a la clase media chilena y viene una serie de monsergas acompañadas.

LO QUE SE DICE

En Valparaíso, recogieron este impreso que es el rostro, el perfil por así decirlo de Fidel Castro, que se abre y viene una invocación, para decir que "hay que salvar a Chile de Allende, el amigo de Fidel Castro el marxista, el que va contra la Iglesia, la familia y la Patria. Yo le pregunto, algún hombre o alguna mujer de Chile, si alguna vez en las campañas mas duras, yo tuve una palabra siquiera, que no fuera de respeto para el derecho de todas las creencias. La sabe perfectamente bien, y yo me complazco en señalar la actitud de comprensión de la Iglesia Chilena, y por eso cuando tenía que asumir el Gobierno, el acto primero que realizara, después de ser consagrado como Presidente de Chile, fue ir al Tedéum que se hicieron en la Catedral y yo pedí que éste se efectuara, y le pedí al Sr. Cardenal, Silva Henríquez que fuera un tedéum ecuménico donde estuvieron representadas todas las iglesias y todas las creencias. Yo agradezco una vez más públicamente la actitud del Cardenal y de la Iglesia Chilena, la presencia en ese tedéum de todas las corrientes de las iglesias que hay en Chile, lo que demuestra nuestra actitud y nuestro pensamiento.

Y OTRA MENTIRA

Por aquí, tengo otro recorte también publicado en Chile, en que se dice que aquí "no hay libertad de prensa, de opinión, de reunión, que la gente está perseguida que están desbordadas las fuerzas policiales" etc. Todo el pueblo sabe lo contrario. Yo quisiera contarles a Ustedes, compañeros y compañeras de Chuquicamata. Todos los días entre una y a veces tres de la tarde, están esperando dos horas o más, frente a la Intendencia de Valparaíso, se reúnen cientos de gentes. Esperan mi salida para saludarme, para aplaudirme, y entre esos, cuya mayoría son chilenos, siempre hay turistas argentinos, uruguayos, peruanos. Y con qué satisfacción expresan, como pueden convivir, que grato es para ellos la acogida del pueblo de Chile y como también es grato ver que el Presidente de Chile los saluda con el mismo cariño y el mismo afecto como saluda al pueblo de Chile. Con ello se desmiente todo lo que la prensa ha dicho. Compañeros, aquí por ejemplo en este diario "El Mercurio" de Calama se dice que "los periodistas fueron agredidos ayer, por lo que llaman la guardia personal del Dr. Allende". Y aquí están los periodistas, a ninguno se le rompió su máquina, a ninguno se le atropelló. Lo que a ellos les duele sí, es que yo haya dicho que esta guardia personal, que es un grupo restringido de gentes, son compañeros míos y no guardaespaldas. Son compañeros que estuvieron conmigo, antes de la elección y están conmigo ahora.

Dos veces ya me salvaron antes de la elección la vida. Yo tengo el agrado de compartir mi mesa y conversar de política con ellos. Eso no significa que yo no haya aceptado la presencia de carabineros, que con sus patrulleros, cada vez que recorro Santiago está allí como deben estar.

Sin embargo por que no dicen por ejemplo, que al señor Alessandri, sigue un caballero muy conocido en este país que se llama Estibil.

¿Por qué se extrañan cuando el propio Presidente de ayer, el señor Frei, por orden expresa mía, tiene agentes de investigaciones? y andan y así, es lógico que sea, previendo cualquier hecho que pudiera ser, desagradable, porque es mi obligación impedirlo.

También me acompañan cuando salgo oficialmente, sectores de investigaciones de acuerdo con instrucciones de esa directiva. Pero nada me puede impedir que yo tenga compañeros míos, que andan conmigo, porque yo así lo deseo, y seguirán andando conmigo.

Pero es falso, de falsedad absoluta, por ejemplo, lo que dice este diario de aquí, de Calama. Y aquí están los periodistas. Si esto no fuera así ellos lo desmentirían, ellos me desmentirían, porque tienen ética profesional, y son hombres capaces de decir la verdad. Si hay alguien que les llamó la atención fui yo esta mañana, yo les llamé la atención, en forma cariñosa y medio dura. Esos compañeros están aquí.

Ustedes deben haber sabido que en Calama, diez mil personas hubo a lo largo de las calles, saludando con cariño, lanzándome flores, y chayas, y yo quería que el pueblo de Calama saliera en la televisión para demostrar que al igual que los trabajadores de Chuqui están con el Compañero Presidente.

SOLO MENTIRAS

Yo no sé como han introducido este articulito publicado en un diario que se llama El Tiempo que se edita en Estados Unidos en castellano, saben lo que dicen aquí. No lo saben. Se los voy a resumir. Dice dos cosas, sencillitas como éstas que yo a los 18 años golpeé de tal manera a mi padre que lo dejé inválido para el resto de su vida. Dice que el Colegio Médico de Chile me quitó mi título de médico porque me violé una muchachita a los 14 años estando anestesiada. Y esto se publica. Yo no me voy a rebajar a contestar estas cosas, lo único que puedo decirles es que fui con permiso del Jefe de Carabineros que tuvo una actitud digna estando preso fui tan sólo una hora a ver a mi padre agónico el día antes que muriera y fui una hora después al día siguiente a sus funerales y fui el único orador en esos funerales y dije por la memoria de mi padre me consagraría a la lucha social. Y cumplí mi compromiso.

LA SIP: NUNCA MAS

Por eso es que no voy a gastar más tiempo en deshacer los infundios, tengo aquí por ejemplo—es importante de todas maneras señalar— el cable de respuesta mío a la Sociedad Interamericana de Prensa. A estos señores que hablan de la libertad de prensa. A esos señores que creen ser los tutores y que califican a los pueblos y a los gobiernos. Les pegué un tapaboca internacional, y caramba que les ha dolido, y será el único que les pegue, porque no me voy a seguir preocupando de ellos.

Aquí está también el cablegrama dirigido por senadores chilenos al Senado norteamericano para deshacer las apreciaciones injustas de dos senadores norteamericanos sobre la realidad chilena. Son veintidós senadores, de cincuenta. Veintidós senadores. Pueden haber firmado también todos los diputados, no sólo de la Unidad Popular sino también los parlamentarios de otras fuerzas de izquierda, compañeros. Yo estoy seguro que si lo hubiéramos pedido, muchos parlamentarios de la propia Democracia Cristiana habrían dicho lo infundado y absurdo de las apreciaciones de dos senadores norteamericanos. Por eso, compañeros, quiero decir que la tarea que tenemos por delante, lógicamente concita la antipatía y el odio de los sectores reaccionarios nacionales e internacionales.

NUESTRO PROGRAMA HIERE

Quiero señalar claramente que el Programa nuestro, que es un Programa decidido, tiene que herir intereses y que estos intereses no se resuelven a ser tocados, compañeros. Nosotros hemos señalado y lo estamos cumpliendo que el pueblo sería gobierno y está representado el pueblo no sólo a través de los partidos que integran la Unidad Popular, sino que está representado a través de la Central Unica de Trabajadores de Chile. Hemos creado con un criterio amplísimo el Consejo Nacional Económico, donde no sólo están representados los Partidos, el Gobierno, sino que también los que expresan la inquietud de los sectores de la Producción ya sea Industria Empresarial, comercial o agrícola. Hemos tenido, reiteradas reuniones, con representantes y personeros de los más calificados sectores de la Producción que nunca por cierto estuvieron con nosotros, para decirles con claridad qué vamos a hacer, para decirles sin vacilaciones que nuestra primera gran tarea es recuperar para Chile las riquezas básicas que están en mano del capital foráneo y al mismo tiempo estatizar y nacionalizar las empresas que representan una necesidad fundamental para el desarrollo económico de Chile. Que vamos a terminar con los monopolios de Producción, Comercialización y Distribución y esto se los hemos dicho y ¡ésto lo vamos a realizar!

Hemos conversado más de cinco o seis veces con los personeros de la Sociedad Nacional de Agricultura y con los representantes de los Sectores Regionales Centro Sur de esta misma agrupación. Y lo hemos dicho con insistencia que nada tienen que temer los pequeños y medianos agricultores. Que nada tienen que temer y que por el contrario, queremos nosotros que haya para ellos abonos, semillas y un poder de compra y ayudas técnicas. Que para nosotros la Reforma Agraria forma parte de un todo. De un proceso de desarrollo económico del país, hemos repetido hasta la saciedad, que el campesino no puede ser un ciudadano de cuarta categoría y que nosotros ponemos el acento en elevar las condiciones intelectuales del campesino para que sea un auténtico productor que tenga conciencia que la tierra debe producir, no sólo para alimentar a sus familias, sino para alimentar al pueblo. Le hemos dicho a ellos que Chile no puede seguir importando 140 o 150 millones de carne, trigo, grasa, mantequilla o aceite. Le hemos dicho que queremos, compañeros, que haya un mayor trabajo y una mayor producción y yo les he señalado que en los convenios con Cuba, ha sido preocupación fundamental mía que Cuba adquiera en Chile gran cantidad de productos alimenticios lo cual significará que los agricultores, medianos y pequeños y los asentamientos tendrán posibilidades de exportar estos productos, y los cubanos quieren comprarnos 20 mil toneladas de porotos y yo he dicho que le diremos a la Sociedad Nacional de Agricultura que ella explique cuáles van a ser los agricultores que van a sembrar los porotos para entregarlo al Gobierno y lo remita a Cuba, cinco mil, seis mil, ocho mil, o diez mil toneladas, lo mismo que entregarán los pequeños agricultores de los asentamientos y no sólo porotos nos van a comprar los cubanos, sino que cebollas, ajos, frutas, pulpa de madera y otras cosas más que van a significar fundamentalmente a los productores chilenos.

Por lo tanto es una calumnia y es una mentira lo que sostienen que nosotros queremos liquidar a los particulares, pequeños y medianos de la agricultura, de la empresa o de la industria, camaradas.

40% DEL METROPOLITANO FABRICADO EN CHILE

El Ministro de Economía y el Vicepresidente de la CORFO han informado reiteradamente a los sectores industriales y empresariales. Hemos planteado compromisos sectoriales, que significan estimular la producción en el campo, por ejemplo, de la metalurgia, de las fundiciones. Hemos dicho, por ejemplo, que en un plazo de seis años Chile necesita tres mil vagones de Ferrocarriles que se van a hacer en Chile. Hemos dicho por ejemplo, que en un contrato que Chile tenía para el Metropolitano, vamos a obtener y ya lo hemos obtenido, que no sólo el 15 por ciento de lo que se necesita se pueda hacer en Chile, sino que la empresa particular contratada para construir este Metropolitano, ha aceptado que un 40 por ciento se fabrique en Chile de lo que va a utilizarse.

Claro que es cierto compañero que no dejamos que siguiera la negociación para comprar un barco petrolero de 165 mil toneladas, porque estaba más allá de los precios que diera ASMAR y porque ese barco no podía entrar a muchos puertos chilenos y ni siquiera podía pasar por el canal de Panamá, y porque la negociación se había hecho a espaldas de disposiciones reglamentarias de Chile.

DERROTAR LA INFLACION Y LA CESANTIA

Repito entonces, que nosotros necesitamos realizar nuestro programa. Está destinado a elevar las condiciones de vida, del hombre y la mujer de Chile. Y tenemos que derrotar a dos flagelos, que son los que permanentemente han golpeado a los países en vías de desarrollo como el nuestro. La inflación, la cesantía. Centenariamente los países, repito, poco desarrollados han sufrido de esos dos flagelos, cesantía e inflación.

Nosotros estimamos fundamental, derrotar la inflación, aminorar la cesantía. Sabemos que ambas cosas no se pueden obtener de la noche a la mañana. Por eso que hemos dicho, hay que crear una área social de la economía. Hay que aprovechar los excedentes que produce la propia economía chilena, para invertirlos en nuevas industrias, en nuevas empresas. Hay que crear las posibilidades de levantar nuevas fuentes de trabajo. No se trata de decir, con los fondos fiscales vamos a ocupar 40,50 o más cesantes para que hagan hoyos. Se trata de que debemos invertir para crear nuevas fuentes permanentes de trabajo, y por eso también hemos cambiado de criterio, y frente al reajuste hemos dicho que este reajuste, debe ser absorbido en un alto porcentaje por las empresas, y hemos dicho que las empresas van a tener menos ingresos por unidad producida, pero que podrán defenderse, vendiendo más y por lo tanto ampliando su producción, y por lo tanto tomando más trabajadores. Además que nosotros vamos a incrementar la economía a través de los planes de obras públicas, y a través de las construcciones de viviendas que son fundamentales para el país.

Por eso compañeros, es que deben entenderlo, luchar contra la inflación, luchar contra la cesantía, son cosas decisivas e importantes. Ningún Gobierno, ninguno, en América Latina, lo ha logrado. Ni siquiera lo han alcanzado los países del capitalismo industrial. El propio Estados Unidos tiene mas de seis millones de cesantes, y ahora afronta un proceso inflacionario como pocas veces lo ha tenido en su historia. Si en el país más poderoso del capitalismo industrial suceden esas cosas, como no van a suceder en el nuestro. El problema está que no es por los trillados caminos del capitalismo dependiente como pueden solucionarse nuestros problemas. Por eso compañeros, es que hemos colocado nosotros en primer lugar la recuperación de nuestras materias primas. Y lo hemos hecho, no con un criterio revanchista, no para apropiarnos de los capitales que invirtieron los norteamericanos; porque Chile lo necesita, es fundamental para Chile controlar sus riquezas básicas, controlar y nacionalizar el cobre, el hierro, el salitre, compañeros. Es para nosotros vital el desarrollo económico, y por eso el primer paso dado por el Gobierno Popular, es el proyecto de ley destinado a modificar la Constitución Política para poder nacionalizar el cobre sin apellidos y para que el cobre sea el artífice natural de las riquezas de Chile.

Y a eso he venido a Chuquicamata. He venido a Chuquicamata como vine antes. Siempre vine a plantear mis ideas. Ahora vengo con el respaldo de lo que implica ser el Presidente de Chile. Yo sé la importancia y trascendencia que tienen mis palabras.

Toda una campaña. Toda una campaña internacional y nacional se hace contra el derecho que tiene Chile para nacionalizar sus riquezas básicas. Y esta campaña ha prendido también en algunos sectores que trabajan en el cobre. Yo no vengo aquí a demostrar a ningún supervisor, a ningún técnico. Al contrario. Vengo a golpear sus conciencias y sus corazones. Vengo a decirles que no sólo los obreros, los empleados o los técnicos, sino que ellos deben entender que es una obligación histórica, dar este paso que significará abrir un camino y un destino distinto para Chile. Yo no vengo a decirle que es nuestro propósito negar el derecho a tener ingresos que satisfagan sus exigencias. Pero vengo a decirles que piensen que hay millones de gentes en Chile que todavía viven muy mal, se alimentan mal. Vengo a decirles que hay 350 mil cesantes vengo a decirles que necesitamos, simbólicamente hablando, sembrar el cobre, para desarrollar las posibilidades de trabajo y de progreso industrial y yo sé que sin contar a unos cuantos obcecados, la intensa mayoría comprenderá mi llamado patriótico, porque les pido que lo hagan por Chile y por el pueblo.

Repito que este conjunto programático es esencial, y vamos a cumplirlo. Yo expreso la satisfacción de haber encontrado en los Senadores de la Democracia Cristiana, y por cierto en el Senador de la Unión Socialista Popular, el apoyo, y el proyecto de Reforma Constitucional ha pasado a segundo trámite a la Cámara con una alta mayoría, lo que está demostrando ante Chile y el mundo, que no son sólo los marxistas, si es que quiero englobar como marxistas a todos los que forman la Unidad Popular, lo que no es exacto. Además, quiero recordar que esta iniciativa nuestra está dentro de los derechos que las propias Naciones Unidas consagran en su resolución 1803, de 14 de Diciembre de 1962.

TODO DENTRO DE LA LEY

Quiero decir ¡Claramente! que no queremos usurpar y apropiarnos ilegítimamente de las inversiones americanas. Se pagará una justa indemnización que será establecida por la Contraloría General de la República. El Contralor en Chile, es nombrado por el gobierno, de acuerdo con el senado, y yo puedo decir que don Héctor Humeres es un contralor designado por el Gobierno de Frei y que nosotros hemos mantenido y mantendremos, porque es un funcionario auténticamente independiente de toda presión política y estrictamente dedicado a cumplir las leyes chilenas.

Debo señalar que hay un Tribunal de Apelaciones, si acaso las compañías no están de acuerdo con lo resuelto por la Contraloría. Integrado por representantes de la Corte Suprema y representantes de la más alta significación en la escala funcionaria y administrativa de Chile. Quiero decir que cumpliremos estrictamente, como hemos hecho hasta ahora, con los compromisos financieros que han suscrito las empresas que nacionalizaremos. Quiero señalar que sabemos perfectamente bien que esas empresas tienen un crédito en el Eximbank, que no es un banco corriente, sino que es un banco donde el Gobierno Federal tiene extraordinaria importancia, y que ha acordado que a él no se le postergue, pero tampoco se posterguen los compromisos que se tienen con otros bancos privados de Estados Unidos, para pagarles dinero a ellos.

NO CREAREMOS CONFLICTOS ARTIFICIALES

Quiero que sepan que no ignoramos que las compañías tienen contratos en una institución que le asegura inversiones y que tienen el respaldo del Gobierno americano. Con lo cual estoy señalando, que no queremos crear artificialmente un conflicto entre las compañías y el Gobierno de Chile y menos entre el Gobierno de Chile y el Gobierno Norteamericano. Pero quiero decir que nosotros marcharemos de acuerdo con los derechos de un país pequeño, pero digno. ¡Aplicaremos nuestra ley, y esperamos que se respete la voluntad mayoritaria del pueblo chileno!

Pues bién, lógicamente, en la escala internacional esta idea nuestra de nacionalizar el cobre ha creado maniobras que yo tengo que denunciar. En "LA NACION" y en los diarios de Santiago de ese mismo día, o sea el viernes 19, se publica una carta mía dirigida al Ministro de Minería, aquí presente, y una copia del cable enviado al Banco del Estado desde Suiza, por el Banco Popular Suizo, y la respuesta del Ministro en la cual me señala que hará una minuciosa investigación. Este cable, que no voy a leerlo in extenso, está señalando la maniobra internacional artera. Se le manda al Banco del Estado de Chile diciéndose que saldrá un acreditivo por cerca de 500 mil millones de dólares para comprar una producción de 960 mil toneladas de cobre en la ENAMI en diez años, para mandarle y se agrega que siempre que se haga esto sobre la base de entregar a la posible firma compradora el monopolio por diez años. Este cable dicho así no significa nada, pero compañeros y compañeras de Chuqui. Publicado en el extranjero. ¿Que piensan los usuarios de Chile? Piensan que nosotros vamos a desconocer compromisos. Piensan que nosotros vamos a buscar otras firmas; piensan que nosotros estamos dispuestos a dar un monopolio para que se enriquezcan con el esfuerzo de chilenos, traficantes del cobre, y no sólo este telegrama enviado al Banco del Estado, sino otro dirigido al Banco de Londres por o[illegible] firma y también desde Suiza señala un infundio que tiene su raíz internacional, compañeros.

NADIE IMPEDIRA NUESTROS DERECHOS

Vean ustedes lo que se juega, vean ustedes, las maniobras que se realizan. Por suerte aquí está este gobierno que a través del Ministro de Minería, compañero nuestro, hará una dura investigación y marcaremos a fuego a los que internacionalmente pretenden impedir los derechos de Chile y meteremos a la cárcel si hay chilenos comprometidos en este sucio manejo, compañeros; y lo voy a decir, ha recibido informaciones que señalan que aquí en Chuquicamata hay, y no lo creo, un grupo de gentes que estarían dispuestas—porque están organizados, según se me ha dicho se me han entregado sus nombres y no los quiero lanzar a la vindicta pública porque a lo mejor no es justo lo que aquí se sostiene y yo no puedo por el nombre de gentes que pueden ser responsables en este caso. Esa gente estaría dispuesta a realizar sabotaje, se había pensado volar la Central Eléctrica de Tocopilla, y sería paralizado un sector de la mina porque se extrajo un determinado mecanismo. Estarían dispuesto a resistir de hecho la posibilidad de nacionalización. Yo compañeros, me niego a creer que hayan chilenos y también a creer que algún extranjero pudiera prestarse para que un hecho de esta naturaleza. Y ese extranjero que piense si él aceptaría que otros extranjeros atentarán contra la riqueza de su patria. Si es chileno, que hasta la medula de los huesos le llegue nuestra advertencia; tengan cuidado los que quieran proceder así, con la pólvora no se juega y pueden saber que esa pólvora pueda hacerlos volar a ellos antes que a Chuquicamata. Por ellos he venido, no para hacerme eco de denuncias infundadas, sino para decirles que yo confío en la actitud vigilante de los trabajadores, de los empleados, de los técnicos, que yo no creo que las discrepancias con los supervisores los lleve a una actitud de huelga inexplicable que perjudicaría a Chile. Vengo a reclamar del espíritu nacional de ustedes una gran responsabilidad. Ustedes antes que trabajadores, empleados y técnicos del cobre son chilenos y tendrán que seguir siendo chilenos y tendrán que trabajar por Chile.

¿QUE ES LA NACIONALIZACION?

¿Qué significa la nacionalización? Aumentar los excedentes económicos que necesitamos para desarrollar aquí. Para crear nuevas industrias. Para dar pasos audaces que cambien el rostro y la mentalidad física de nuestra Patria. Ya lo he dicho, no queremos una industria más en el norte, queremos un reactor atómico para que el agua del mar se transforme en aguas que abonen el desierto. Queremos calor de los reactores para aprovecharlo en la energía eléctrica que él genera, no sólo para iluminar la casa del hombre, sino para poder mover motores. Queremos un catastro que nos diga si más allá del cobre está aquí el litio, el azufre y el uranio. Queremos, compañeros, aprovechar la energía que significan los gases geyger, queremos, compañeros, que el mar chileno, efectivamente, con una pesca más allá de las cincuenta millas traiga lo que el pueblo necesita para alimentarse. Queremos forestar esta región, queremos que en los aldeos pre-cordilleranos se dé la posibilidad de un ganado ovejuno que permitiría mañana utilizar aquí industria textil. Pero más que eso, queremos, mirando el futuro de América Latina, hacer industrias multinacionales en que intervengan Perú y Bolivia. Como queremos hacerlo en el Centro y Sur del país con Argentina, porque no creemos en las fronteras artificiales y porque soñamos que algún día la integración económica de América Latina hará posible el sueño de nuestros libertadores que hablaron de un pueblo continente, con voz de pueblo-continente y respetado en el mundo por la fortaleza de su posición de progreso y de combate, ¡camaradas!

Por eso queremos recuperar los subproductos y hay una investigación que puedo leer a los que me están oyendo, los barros anódicos que han salido de Chuquicamata llevaban, además, plata y oro, sin pagar un solo centavo.

Queremos industrializar el cobre, queremos crear nuestra propia tecnología. Cuando hablamos de nuestra propia tecnología estamos planteando un problema de grande y honda responsabilidad, los países como Chile son países dependientes en lo político, en lo económico y en lo cultural. A veces también en el pensamiento artístico y aún en el campo sindical. Queremos nosotros que el técnico nuestro aproveche la experiencia científica venga de donde venga. Pero que se adapte a la realidad de Chile. De nuestra realidad. De los pueblos de un desarrollo muy superior. No queremos que el técnico nuestro, como ocurre por desgracia en las Compañías del Cobre, alcance determinados niveles, que más allá no sepa lo que pasa. Los estudios realizados, lo que se ha invertido, los planes o planos que hay en los hospitales de Chile para operar cerebro y corazón, médicos chilenos.

NUESTROS TECNICOS

En los hospitales de Chile no necesitamos que vengan franceses, japoneses o americanos a implantar una válvula o a trasplantar un corazón. De la misma manera queremos que los ingenieros y técnicos chilenos lleguen a los más altos cargos, porque si un médico chileno o un soldado de Chile es capaz de manejar una aguja o un arma en las cuales se necesitan cálculos matemáticos y un marino de Chile sabe manejar un barco o un submarino, las minas de Chile tendrán que también dar cabida a los técnicos chilenos para que lleguen a sus más altos niveles, lo cual no significa desconocer el apoyo técnico de otras fronteras y de otros pueblos.

No estamos echando. No estamos echando a los técnicos que han trabajado aquí. Al contrario. Yo les pido que se queden y les vamos a pagar lo que merezcan por su capacidad. Pero no queremos que si se van los técnicos se paren estas minas. Eso si que no. Porque creemos que los técnicos chilenos serán capaces de reemplazar a los que no oigan nuestro llamado y quieran irse. Lamentablemente no podemos impedirlo, pero si se van los extranjeros, yo pienso que habrá dos técnicos chilenos, dos empleados chilenos, dos obreros chilenos, que podrán reemplazarlos.

En los pocos meses que llevamos en el gobierno ya hemos detectado una serie de hechos que nos preocupan, en las empresas que van a ser nacionalizadas. Se programó en la Gran Minería una producción de 648 mil toneladas. Sólo se lograron quinientas treinta y dos mil toneladas, o sea, hubo una producción menor de ciento dieciséis mil toneladas. Esto es un 18% menos de la producción. Hechos ocurrido en El Salvador, Chuquicamata, La Exótica y El Teniente. A su vez La Andina obtuvo una menor producción que la proyectada. La producción de cobre de la gran minería ha sido en 1970, un dos, punto ocho por ciento más baja que en el año anterior. La producción sobre lo proyectado en 1970 ha representado para el país un menor ingreso de las ventas de alrededor de ciento veinte millones de dólares y un menor ingreso fiscal de ochenta millones de dólares. Menor venta, por lo tanto, menor producción y por lo tanto a menor producción y menor venta, repito, un ingreso menor en las ventas, de 120 millones de dólares. Lo cual representa un ingreso menor para el Fisco de ochenta millones de dólares. Esta menor producción se ha debido a huelgas, a fallas técnicas y también a dificultades que estamos investigando porque algunas no parecen normales. No pueden ser meras coincidencias las fallas técnicas que se han comprobado en Chuquicamata y en El Salvador, en El Teniente y en La Andina. Nosotros decimos lo siguiente y se lo digo a los trabajadores de Chuquicamata. Con que orgullo de Presidente del Pueblo. De Compañero Presidente. Allá en el sur, en Concepción, hay en Tomé plantas, industrias elaboradoras de telas de tejidos. Una de ellas, Paños de Bío-Bío de Tomé estaba paralizada y el patrón que les negaba el salario a sus obreros había sacado para gastos personales mil cien millones de pesos y no podía pagarle a los obreros y las libretas del seguro estaban atrasadas. De acuerdo con el Consejo de Defensa Fiscal se aprobó por unanimidad nuestro decreto. Nacionalizamos esa industria. Lleva menos de un mes. Los trabajadores, sábado y domingo han trabajado en forma voluntaria, limpiando, cuidando las máquinas y ya, compañeros, la producción es mayor en este mes que la más alta alcanzada en los últimos cuatro años por la empresa. Fui al carbón y les dije a los mineros del carbón, el carbón es del Estado, y miré los rostros de los curtidos trabajadores del oro negro, y corrían por sus mejillas lágrimas, porque tantas veces se les dijo que iba a ocurrir y allí en el carbón donde los mineros viven en las condiciones más amargas. En el carbón, donde muchos niños de Chile nunca supieron de la leche. En el carbón la huelga larga significó la muerte de tantos niños, hijos de mineros, allí, en el carbón, yo les dije. "Uds. producen ahora tres mil 200 toneladas al día, tienen que producir en Lota y Schwager cuatro mil 700 toneladas", esos obreros que lloraban, levantaron sus manos y prometieron producir lo que su Compañero Presidente reclamaba. Porque el carbón es energía, frente a un país que carece de petróleo, y yo sé que los obreros del carbón van a cumplir, y trabajar en las minas del carbón, a kilómetros dentro del mar, es mucho más duro y es mucho más peligroso que trabajar en Chuquicamata. Y ayer los trabajadores del salitre me han invitado como Presidente de Chile para firmar con ellos un Convenio. Hace más de 30 años que no llegaba allí un Presidente de Chile. Al salitre, que ha sido una industria fundamental. Pedro Aguirre Cerda y yo en los útimos 50 años hemos sido los únicos presidentes, el otro el Presidente Mártir pagó con su vida querer que el salitre fuera chileno: Balmaceda.

RECUPERAR EL TIEMPO

Los trabajadores del salitre han dicho un millón de toneladas de salitre, tres mil toneladas de yodo, y yo vengo a decirles a Uds. trabajadores del cobre, hay que recuperar el tiempo perdido. Hay que trabajar más. Hay que producir más. Hay que elevar la forma de producción, porque vamos a pesar el cobre en el progreso de Chile. En el Comercio Internacional, para defender el futuro de los chilenos, y vamos a demostrar la responsabilidad al estar aquí, con ustedes, compañeros.

El que no lo entienda, que sepa que los pueblos no progresan sino produciendo más, trabajando más. Hay que aumentar la productividad por hombre. Hay que trabajar más, compañeros, es la única manera. Pero que distinto es trabajar como van a trabajar ustedes, en empresas que van a ser de ustedes. Porque son del pueblo de Chile. Pero no empresas para ventajas extraordinarias lo cuál no significa disminuir la conquista de ustedes a impulsar más obras de sentido social, preocuparse de que la medicina y la salud de ustedes estén más amparadas y protegidas. Si ayer, como parlamentario, yo hice la ley que creó el Servicio Nacional de Salud, y ayer, como Senador de Chile y Presidente del Colegio Médico, establecí las administraciones delegadas para la salud. Si yo me preocupé de los médicos, y si hice la ley de accidentes del trabajo, como Presidente de Chile, no voy a disminuir las conquistas de ustedes, pero las conquistas de ustedes, tienen que alcanzar al resto también de los chilenos, que han vivido en peores condiciones que ustedes. Yo vengo a ustedes, mineros del rojo metal, a reclamarles con pasión, con coraje, con valentía, para que ustedes respondan, con coraje, pasión y valentía trabajando más y produciendo más, para decirle al mundo entero que las minas dirigidas por los técnicos chilenos, con apoyo, si lo pedimos, de técnicos extranjeros, que las minas van en manos de Chile a producir más, van a producir más por el esfuerzo de los trabajadores chilenos, que son obreros, empleados y técnicos. A eso he venido, a exigirles más trabajo y vendré mañana a decirles, gracias mineros de Chuquicamata, han cumplido con la Patria y con la Historia.

Compañeros, no quiero, por lo avanzado de la hora, seguir desarrollando otros aspectos. Quisiera tan sólo que ustedes entiendan. Lo que produzca el salitre es alimento para Chile. Es abono para la tierra. Es producir más y poder entregar más pan y alimentos para el Hombre Nuestro, y Chile necesita pan material y pan espiritual para su gente. Lo que produce el campesino de la zona Sur, Centro o del Norte Chico, o de aquí, es en los pequeños cordones de la cordillera que puedan cultivarse, es alimentos para ustedes.

Lo que ustedes entreguen como cobre tendrá que multiplicarse en escuelas, en caminos, industrias y hospitales. No hay un interés de pocos. La economía de un país esta interrelacionada, y este es un Gobierno de Uds., este es un Gobierno de trabajadores. Este es un Gobierno del Pueblo. Tenemos que planificar la economía y aprovechar todos los recursos de la naturaleza. Chile no sabe lo que son sus bosques. Chile no sabe lo que es la riqueza de sus mares. Chile ignora el agua que hay en el subsuelo. Chile no conoce siquiera los metales que los cerros y la tierra chilena mantienen todavía en secreto. Por eso, compañeros, he venido esta mañana con fervor, con pasión y con cariño a decirles que yo soy tan sólo un compañero más, que reclamo de Uds. que sientan el llamado histórico para que la revolución la hagamos construyendo y trabajando con heroísmo cívico. ¡Por un Chile distinto y una Patria para todos los chilenos!

CARBON: SIGNIFICADO DE UNA NUEVA VIDA

por Mirtha Alveal

Alumna de Periodismo de la Universidad de Concepción.

DESDE LOS OSCUROS túneles de las minas, surgen hoy los rostros tiznados de los obreros, con la satisfacción de estar cumpliendo una jornada justa y responsable.

Cuando el 31 de diciembre el Presidente Salvador Allende firmó el decreto de estatización de las minas de la Compañía Carbonífera Lota-Schwager, abrió el camino para solucionar un problema económico, político y social de amargos capítulos en la historia del carbón. Para los trabajadores significó la realización de "algo esperado por muchos años. El advenimiento del Gobierno de la Unidad Popular dio la oportunidad de cumplir esta aspiración".

Isidoro Carrillo, actual Gerente General, ex minero y ex dirigente sindical de los obreros de esta empresa, manifiesta: **"Antes de la estatización, el proletariado del carbón estaba en completo abandono por parte de los gobiernos. El problema social en la industria era difícil, pues los antiguos empresarios actuaban con un criterio capitalista. Nosotros, los trabajadores, participábamos en las luchas con puntos de vista socialistas; había, por lo tanto, una desconfianza mutua. Esto termina con la estatización ya que tanto los trabajadores y los ejecutivos coinciden en la orientación que debe darse a la industria".**

LOS AÑOS DE CONSTRUCCION Y DE LUCHA

El establecimiento de la Carbonífera data de 1852, año en que Matías Cousiño compró la Hacienda Colcura en Lota, creando, el 9 de septiembre, la Compañía de Lota. Al mismo tiempo, al Norte de Coronel, Jorge Rojas Miranda iniciaba faenas extractivas de carbón en el sector Las Manzanas.

Más tarde en 1859, Federico Guillermo Schwager formó la Compañía de Carbón de Puchoco. En 1870, Luis Cousiño Squella organizó la Compañía Explotadora de Lota y Coronel.

Desde entonces las minas fueron progresando, en instalaciones técnicas, mayor explotación, abertura de nuevas vetas, etc.

Pero, detrás de esa historia oficial de la empresa, existe otra de explotación humana, de injusticias y de lucha. Esta pertenece a los trabajadores. Y de sus marchas de hambre guarda recuerdo toda la provincia de Concepción.

Esta historia es la que ha caracterizado a la zona del carbón por contar, en opinión de sus dirigentes, con el proletariado con más conciencia de clase, mayor conciencia política de la región y, probablemente, del país.

La visita de Salvador Allende, en diciembre del año pasado, puso fin a ese negro y largo periodo que vivieron los mineros.

NEGOCIACION DE LAS MINAS

La operación de estatizar los establecimientos carboníferos se realizó a través de la CORFO, a cuyo poder pasa, a corto plazo, la mayoría de las acciones y, a largo plazo, la totalidad de ellas. Las deudas de la empresa quedan a cargo del Gobierno quien recibe la totalidad de los activos vinculados a la producción. El resto de los bienes de menor importancia quedaron en manos de los pequeños accionistas, quienes demostraron interés en ellos para la creación de una sociedad turística.

Las condiciones en que se encontraba la industria del carbón hicieron abrigar temores sobre el éxito de esta negociación, pero un análisis de la situación permite observar que la crisis económica de la empresa se debía, en opinión de Rolando Espinoza, Gerente de Producción, a la falta de una política gubernamental que aprovechara adecuadamente la producción carbonífera. Así por ejemplo se, prefería construir plantas hidroeléctricas en lugar de plantas termoeléctricas; también muchas industrias preferían usar petróleo como fuente de energía y no empleaban carbón. La concepción del actual Gobierno es aprovechar al máximo los productos naturales del país, ya que representan un menor costo social. En el caso del carbón, una buena utilización de sus recursos permitiría que el país se autoabasteciera en fuentes de energía y no estuviera dependiendo del exterior.

En lo relativo a la producción misma, el Presidente Allende manifestó, en su discurso del 31 de diciembre, que ésta debía subir de 3800 toneladas diarias a un promedio que no baje de 4700 toneladas diarias.

LOS TRABAJADORES TAMBIEN DECIDEN

La transformación de la empresa de privada en estatal ha significado para los trabajadores un mejoramiento de las condiciones sociales. Entre éstas se cuentan la nivelación de asignaciones familiares para obreros y empleados, iguales bonificaciones por concepto de trabajo nocturno y bajada a la mina.

La política de la empresa es solucionar los problemas de los trabajadores de la forma que los beneficie más. En este sentido se han tomado medidas para absorber la cesantía en la zona y se han contratado 165 nuevos trabajadores. Además está en proyecto la instalación de baños para 2400 obreros, y la construcción de un nuevo ascensor, lo que disminuirá la cantidad de desocupados.

Lo más importante de la estatización de la empresa es la participación que los trabajadores tendrán en las decisiones y en la gestión económica de la Compañía.

Para este efecto se está organizando un Consejo Laboral que estará integrado por 6 obreros, 4 empleados, 2 técnicos y un ingeniero. Este organismo tendrá como objeto llevar a los trabajadores los programas elaborados desde la gerencia para su aprobación. La aspiración de los obreros es ir tomando progresivamente la dirección de la empresa.

LA NACION

Alerta por Error

Ayer la prensa mundial dio los detalles de una increíble equivocación del Comando de Defensa Aérea norteamericano.

Dicho comando emite regularmente mensajes de alerta destinados a poner a prueba la eficacia de los sistemas defensivos. Los comunicados normales incluyen una palabra clave, que le indica a medios de comunicación como la televisión y la radio que se trata de un simple ensayo.

Esta vez el mensaje llevaba, por error, la clave contraria, la que indica que se trataba de una alerta nacional en serio. Por lo tanto, radios y televisiones debían suspender sus emisiones, para dejar vía libre a las comunicaciones militares y no interferir los distintos sistemas de detección aérea.

Quince años atrás, el error podría haber sido mucho más grande. Se pensaba, entonces, que uno de los peligros más graves que amenazaban la paz mundial era el de guerra por accidente, por error de cálculo acerca de las intenciones del otro bando, etc.

A los propios norteamericanos les gustaba especular con ese mundo infernal que era el "equilibrio al borde del abismo", donde cualquier azar podía desencadenar la enorme maquinaria de la guerra termonuclear.

Muchos de esos temores se apoyaban en el hecho de que, en esa época, tomar la iniciativa y destruir rápidamente los puntos vitales del adversario se consideraba la clave de la guerra nuclear.

En parte, también, la superioridad aérea y nuclear de los norteamericanos durante la guerra fría los hacía exagerar sus descripciones escalofriantes, de modo de ejercer un poderoso "chantage" sobre el resto del planeta.

El desarrollo nuclear y coheteril de la URSS hizo que los EE.UU. abandonaran sus amenazas de guerra nuclear total, ante cualquier tipo de conflicto y en cualquier escenario.

Pero también, en los comienzos del nuevo equilibrio, ciertas características técnicas de las armas modernas insuficientemente refinadas entonces— abrían el peligro de que los EE.UU. lanzarán un ataque nuclear contra las armas y ciudades de otros países. La ausencia de buenos medios de dispersión, de ocultamiento y "endurecimiento" de la cohetería intercontinental, hace unos diez años, sugería a cualquier potencia la necesidad de lanzar rápidamente contra el enemigo sus poderosas armas. De ahí que se pensara en que la guerra nuclear sería una guerra relámpago.

En nuestros días la situación se ha complicado enormemente y los temores de hoy son enteramente distintos. Nadie cree demasiado en la posibilidad de un estallido violento que abarque a las grandes potencias nucleares, que las enfrente directamente y que incluya, desde el comienzo, el uso de armas estratégicas contra la retaguardia profunda y los centros vitales de los implicados.

De ahí que el error del sistema norteamericano de defensa aérea no haya resultado tan espectacular como el descrito años atrás —y cuando esa descripción era ya algo obsoleta— por la película "El doctor Insólito". Hay, sin embargo, un rasgo del enfrentamiento militar que no ha cambiado.

Y este es, precisamente, el hecho de que desde un punto de vista estratégico no hay ninguna diferencia entre una alerta por error y una friamente calculada para producir ciertos efectos.

Es cierto que hoy el imperialismo ha mostrado claramente que utiliza su poderío nuclear como una cobertura para intervenciones político-militares, como las de Vietnam, Laos, Camboya, Santo Domingo en 1965, etc. Antes, un silencio de las radios norteamericanas durante 45 minutos hubiera significado un grave peligro de guerra, por indicar que se estaba preparando un golpe masivo, una "guerra preventiva" o una intervención en un punto álgido cualquiera.

El peligro hubiera sido exactamente el mismo si fuera una alerta por error o una alerta deliberada. Hoy, algo alejados del fantasma de una guerra automática, también puede decirse que el sentido de la alerta es el mismo cualquiera que haya sido su causa. En cualquier caso, los norteamericanos han podido medir los efectos de su prolongado silencio radial, tanto en el resto del mundo como sobre sus propias fuerzas. No hace falta interrogarse demasiado sobre si se trató o no de un error. La alerta se inscribe de todas maneras en una coyuntura mundial bastante delicada (Medio Oriente, Indochina), y en la cual el gobierno de Nixon está tratando de obtener ventajas mostrando un rostro duro, olvidando las esperanzas de paz que abrigaron sus electores hace apenas dos años.

La "Guerra" del Petróleo

Hace algunos meses se realizó en el Congreso Nacional de Venezuela una discusión importante para el desarrollo económico nacional, las opiniones emitidas en ella son reveladoras.

El miércoles 28 de octubre de 1970, en la sesión de la Cámara Alta, el Senador Leonardo Montiel Ortega hizo la siguiente exposición: "Esta es la historia de Juan Bobo, los magos y los piratas. Vivimos en un país que tiene un déficit presupuestario crónico. El gobierno gasta más de cuanto ingresa. El presupuesto debe seguir creciendo por la medida pequeña al 4% anual y como no se autoabastece por la baja incidencia de las inversiones reproductivas, la conclusión es que los ingresos presupuestarios deben ser obtenidos de tres fuentes fundamentales: a) Emprestitos. b) Impuestos c) Devaluaciones".

"En los dos últimos años ha sido presentado a la consideración del Congreso un presupuesto deficitario que debe ser equilibrado; el año pasado con emprestitos obtenidos en el exterior y este año con una reforma tributaria que para no entrar en detalles es, entre otras cosas: a) inflacionista, porque a través de impuestos indirectos al consumo se devalúa soterradamente nuestro signo monetario, ya que el aumento de los precios determina un descenso del poder adquisitivo del bolívar; b) regresiva, pues por su naturaleza, los impuestos indirectos no conservan la progresividad, y c) atenta contra el consumo en un país cuyo problema fundamental es la ampliación del mercado, no tanto por la demanda de nuestra población sino más bien por la absurda y desigual distribución de la riqueza".

"Pero no es necesario aplicar tales esquemas tributarios. La suerte, en esta oportunidad, nos habilita para recurrir una vez más al sector externo petrolero y obtener ingresos adicionales capaces de equilibrar el actual déficit presupuestario".

"En la actualidad se ha presentado un fenómeno singular de aumento en los precios del petróleo en los mercados internacionales, que abre paso a la saludable tesis de vender nuestros hidrocarburos a mejores precios y gozar de este beneficio inspirado si logramos a través de una posición soberana y unitaria que los precios de los mercados internacionales se reflejen en los precios de realización (puerto de embarque venezolano), donde podría el impuesto sobre la renta tomar los ingresos fiscales adicionales".

"¿Qué factores han producido esta explosión alcista de los precios?"

a) En líneas generales, una demanda energética que se duplica cada diez años y que no puede ser suplida de manera satisfactoria por los recursos conocidos.

b) El cierre temporal del petróleo producido en el Norte de Africa, por los problemas surgidos en la República de Libia.

c) Específicamente, en el caso del combustible residual, el fracaso del desarrollo de plantas eléctricas de energía atómica debido a los problemas de enfriamento y al que se denomina polución termal y, por otra parte, al descenso de las reservas de gas natural en los Estados Unidos, que sustituiría al combustible residual.

El aumento de los precios en combustibles residual y en crudo —es excepcional—. De manera especial el caso del primero, producto refinado que costaba más que el crudo; sus ventas a barcos ha subido, de septiembre de 1969 a septiembre de 1970 de 2 $ a 3.20 $ en el Puerto de Nueva York y de 2 a 2.85 en Amuay (Venezuela). El crudo vendido a distribuidores ha aumentado de 1.66 a 2.67 $ y el petróleo desulfurizado (con menos de 1% de azufre), colocado en el puerto de Nueva York, ha subido de 2.15 a 3.30 $.

Como podemos ver el combustible residual venezolano ha aumentado en más de un $ su precio de venta en los mercados internacionales y es justo que Venezuela obtenga por lo menos una parte de este incremento de los precios.

C. G.

Chaplin y el Caso Sharon Tate

Chaplin intuyó en cierto modo el caso de Sharon Tate, en su "Monsieur Verdoux". Quizás más propiamente el intuitivo fue Orson Welles, ya que a él pertenece la idea de la película. Recordemos los titulares. Productor: Charles Chaplin. Dirección: Charles Chaplin. Música: Charles Chaplin. Intérprete: Charles Chaplin. Argumento y guión: Charles Chaplin. Y abajo, en letras chiquititas, la siguiente leyenda: "según una idea de Orson Welles". Por esa idea, Chaplin pagó a Welles 10.000 dólares.

Monsieur Verdoux era un hombre que llevaba una doble vida. Por un lado era un empleado ejemplar, que amaba a su familia por sobre todas las cosas. Y para resguardar a esta familia de los excesos de la sociedad, se dedicaba a hacer fortuna contrayendo falsos matrimonios, asesinando a sus consortes y quedándose con el dinero. La película es cómica y cruel a la vez. Cuando Monsieur Verdoux es procesado, pronuncia un discurso en contra de las guerras y de la explotación. A su juicio, tan criminales como él lo fue en el ámbito privado, lo eran en el campo público los políticos, militares y capitalistas que hacían enormes matanzas.

Este alegato de Verdoux, según dicen, llegó recortado por alguna censura norteamericana, pero se entendió. Lo hemos recordado al leer las dramáticas declaraciones de una de las acusadas de asesinar a la actriz Tate y a otras personas:

"Son ustedes los que votan por Nixon, quien envía a los jovenes a morir en Vietnam. Son ustedes los que juzgan a sus hermanos con pensamientos que apenas comprenden... Ustedes leen la Biblia y la convierten en mentiras... Ustedes tienen hijos que mueren de hambre por las calles, pero mandan gente hacia la Luna... Vuestro mundo no tiene sentido".

Nos parece estar oyendo a Verdoux en la voz de Patricia Krenwinkel, de 23 años. Monsieur Verdoux fue, naturalmente, pura ficción, pero algo adivinaba con respecto a la ordenación de la sociedad. Manson robaba y asesinaba para mantener también su "familia" incontaminada. Una situación monstruosa que no es la única en el mundo actual. Hay muchos otros casos parecidos de asesinatos en masa sin razones personales visibles. Son síntomas de una sociedad en descomposición que Orson Welles y Charles Chaplin denunciaron con anticipación.

Juan Tejeda

Los Terremotos: un Peligro Latente

Cada cierto tiempo nuestro largo territorio es sacudido por algún terremoto. Recientemente, un sismo de bastante intensidad se dejó sentir en Concepción, ciudad asolada en otras ocasiones por devastadores temblores. Afortunadamente, el último temblor sólo provocó quebrazón de vidrios, la caida de algunos muros viejos, y, ciertamente, el consiguiente pánico. Cosa curiosa: casi a todos los últimos Presidentes de la República les ha tocado un sismo durante los primeros tiempos de sus mandatos. Lo cual no es tan extraño al considerar que estos fenómenos se registran en nuestro país cada seis o diez años, con una periodicidad bastante regular.

Por otra parte, los movimientos de tierra se producen integrando verdaderas cadenas a lo largo del llamado Círculo de Fuego del Pacífico, que abarca toda la costa del Pacífico hasta Alaska, bajando luego por las costas de China, Japón y Oceanía. Siempre que se produce un gran terremoto en cualquiera de estos lugares, no es raro que traiga como secuela movimientos sísmicos de menor intensidad en el resto del Círculo. Hace menos de una semana un violento terremoto sacudió la ciudad norteamericana de Los Angeles, provocando más de una centenar de muertos y miles de heridos, aparte de grandes daños materiales. El sismo de Concepción no pareciera ser sino una réplica de aquel, ya que todo el Círculo de Fuego se apoya en una zona de fallas geológicas presumiblemente ininterrumpida, de tal manera que ocurrido un temblor en cualquiera de sus puntos, este se trasmite a lo largo de toda la falla.

A pesar de los progresos de la ciencia, aún es imposible predecir con exactitud los terremotos. Los sismólogos pueden determinar, mediante la observación oportuna de ciertos detalles, tal como la tensión creciente de la estructura terrestre, que se avecina un terremoto, pero sin que puedan precisar donde ni cuando. Pero más importante que anticipar la ocurrencia de un terremoto, son las medidas que la población y las autoridades pueden tomar para reducir al mínimo sus peligros. En tal sentido se ha progresado mucho, ya que hoy día, con las nuevas técnicas y los nuevos materiales de construcción, por una parte, es posible construir casas y edificios perfectamente asísmicos. Por otra parte, el mayor conocimiento de la geología del país, permitirá escoger anticipadamente los terrenos más apropiados para edificar, evitándose las zonas de fallas.

Y, ciertamente, es también de gran importancia el ir creando una "conciencia sísmica" en la población nacional, ya que no se vislumbra el día en que estos fenómenos desaparezcan de la faz de la Tierra. No es necesario vivir en temor del terremoto, sino sabiendo que este puede ocurrir en cualquier momento, por cuyo motivo siempre el chileno deberá tenerlo en cuenta al proyectar sus casas, ciudades, carreteras, puentes, obras portuarias, etc.

Z.



Anarquistas de Derecha

Lejos de lo que se ha venido sosteniendo en los últimos meses respecto a la dispersión de la derecha y su desconexión para presentar oposición al Gobierno de la Unidad Popular, el comienzo del año 71 nos presenta una derecha tonificada a través de campañas perfectamente organizadas, que pretenden llevar todas al mismo destino, entregar una imagen caótica del país, provocar el clima propicio para sus fines sediciosos.

Desde hace varias semanas está empeñada en dar la idea de que la política agraria del Gobierno está llevando tal anarquía en el campo, que dentro de muy poco tiempo no tendremos prácticamente que comer.

Todas las radios de la derecha tienen orientados sus disparos a ese blanco, con toda la enorme influencia que tiene la radio en el agro, mucho más que la prensa escrita.

El diario "La Segunda", campeón en esta campaña entrevistó la semana pasada al Presidente del Partido Demócrata Cristiano, Narciso Irureta con la única intención de mostrarlo diciendo palabras que contribuyan a acelerar ese clima de tensión.

Ese vespertino aparece titulando la entrevista a Irureta de la siguiente manera: "El Gobierno ha Roto el Compromiso de las Garantías Constitucionales"; y El Mercurio, de ayer, hermano mayor de La Segunda, figura completando esa idea, centrando su comentario de la Semana Política refiriéndose a la misma supuesta violación de las Garantías Constitucionales.

Es comprensible, que Narciso Irureta, representante de un partido de la burguesía como es el Demócrata Cristiano, se preste para hablar de la "violación de las Garantías Constitucionales", atendiendo a que en pocas semanas más habrá elecciones de regidores y el PDC pretende presentarse como la única alternativa política frente a los partidos y movimientos que integran la Unidad Popular.

Pero, lo que resulta grave es que se preste a ello en el momento en que a la reacción golpista le interesa principalmente hacer que la mayor cantidad de fuerzas indiquen al gobierno actuando al margen de las leyes.

En su comentario, El Mercurio dice: "Cuando se gestó y tramitó el Estatuto de Garantías Constitucionales, que fue condicionante del voto que la representación parlamentaria de la democracia cristiana aportó en el Congreso Pleno para reforzar la primera mayoría relativa, y elegir Presidente de la República al actual Jefe del Estado, hubo reiteradas instancias de parte de la colectividad política que actuaba de garante para que el Gobierno que iba a instaurarse se comprometiera a la aplicación estricta del espíritu y de las leyes de la Reforma aprobada, especialmente, las que tendían a resguardar los derechos de los ciudadanos y realizar las transformaciones dentro de la legalidad".

¿A cuál ilegalidad se refiere El Mercurio? Es que acaso pueden nombrar un sólo lugar del país donde las transformaciones que prometió el Gobierno se estén haciendo al margen de la ley?

Por supuesto que no. De lo que se trata es de mezclar las inquietudes de los trabajadores, que llegan a acciones de hecho, frente a la prepotencia de aquellos a quienes enloquece la posibilidad del progreso, con la acción serena y perfectamente coordinada del Gobierno que tiene como objetivos redistribuir la tierra y sin que ello signifique una merma en la producción agraria, sino por el contrario, un aumento en la producción aun a corto plazo.

El movimiento obrero internacional, en sus comienzos, utilizó el anarquismo como arma de lucha cuando las condiciones de la sociedad no estaban maduras para la imposición de sus ideas. Hoy, la derecha recurre al terrorismo y la conspiración, para tratar de mantener un "orden social" injusto, que en Chile aparece totalmente obsoleto.

Capital Extranjero

Las declaraciones del Presidente del Chase Manhattan Bank, David Rockefeller, forman parte de la campaña de desprestigio que a nivel internacional es objeto el gobierno de Chile sobre la base, como dijo el Subsecretario de Economía, Oscar Garretón de "falsear absolutamente los hechos".

David Rockefeller ha afirmado que "Chile, a través de su Presidente, tiene la intención de crear un Estado socialista y por esa razón no quiere más capitales que vengan del exterior". "Es evidente —Agregó— que el Presidente Allende no desea más inversiones privadas extranjeras en su país".

La posición de nuestro gobierno en relación a las inversiones foráneas fue perfectamente definida al concurrir con su esfuerzo y su voto en la elaboración y aprobación del Estatuto común para el tratamiento del capital extranjero recientemente aprobado por la Comisión Ejecutiva del Pacto Andino. Como miembro de este convenio internacional, Chile aplicará las normas allí contenidas y que, en esencia, tienden a hacer de las inversiones foráneas un instrumento de nuestro desarrollo y no como ocurría hasta ahora, un medio de explotación y de dependencia. No puede, en consecuencia, afirmarse sin distorsionar la realidad, que nuestro gobierno no quiera más inversiones extranjeras sino, por el contrario, las desea dentro del esquema ya señalado.

Una larga experiencia histórica de más de un siglo demuestra que el capital extranjero y, concretamente, el norteamericano, ha venido a América Latina a acentuar el carácter monoproductor de la economía, a constituir enclaves que deforman el cuerpo económico y, por medio del tratamiento privilegiado que ha exigido, obtener tan pingues utilidades que nuestros países resultan exportadores de capitales hacia Estados Unidos. Es así, como, aunque la inversión norteamericana en América Latina no representa más del 10 por ciento del total que dicho país invierte en todo el mundo, lo que obtiene en esta región representa más de la cuarta parte de las utilidades totales. En el período 1960 – 1967 las inversiones alcanzaron a la suma de 985 millones de dólares y se retiraron utilidades y dividendos por valor de casi 13 mil millones de dólares. Además, el uso de marcas, patentes, licencias y modelos norteamericanos constituye no sólo otra salida abundante de divisas sino también una de las vías más importantes para la dependencia tecnológica y científica de nuestra América. De este modo, el naciente esfuerzo industrial se dirige no a liberar a nuestros países, sino a incorporarlos en el sistema económico norteamericano, pues más del 50 por ciento de las industrias que marchan a la cabeza de aquel están ya en manos de capitalistas de Estados Unidos.

Resulta así transparente que semejante sistema de inversiones extranjeras no puede ser aceptable para un gobierno como el que dirige el Presidente Allende.

Pero el caso es que no sólo no resulta conveniente para Chile de hoy, sino que tampoco lo es para los otros países del Pacto Andino, Perú, Bolivia, Ecuador y Colombia, todos los cuales aprobaron el estatuto común de inversiones extranjeras que tiende, precisamente, a evitar los inconvenientes antes señalados y adopta precauciones para que la venida del capital foráneo que nadie rechaza a priori y en absoluto— signifique un aporte para el desarrollo independiente de América Latina.

No sólo las naciones del Pacto Andino han demostrado preocupación en este orden de asuntos, sino también otras no pertenecientes a el, como Argentina y Venezuela, que, en el último tiempo, han adoptado medidas legislativas destinadas a la misma finalidad, si bien nos parece, con menos amplitud y coherencia que las del convenio de Cartagena.

Vale también la pena recordar que el famoso libro de Servan-Schriber, "El Desafío Americano, se basa, integramente, en la preocupación de que, a través de una inversión privada norteamericana masiva e indiscriminada, Europa Occidental se convierta en una simple prolongación del sistema económico de Estados Unidos. Describiendo la magnitud del problema ha afirmado que si no se adoptan medidas oportunas "la tercera potencia mundial, después de USA y la URSS, será la industria norteamericana instalada en Europa". Si países tan desarrollados como los que forman el Mercado Común Europeo se sienten asediados por los peligros de una inversión foránea que amenaza su independencia económica y política por la forma que adopta, ¿cómo no van a sentirse en riesgo nuestras naciones latinoamericanas?

Las audaces declaraciones de David Rockefeller constituyen, así, una pieza más de la enorme maquinaria que se está montando contra Chile. No es de admirarse de que así suceda, porque el imperialismo maneja bien estas armas. Lo triste es que ciertos órganos de publicidad chilenos se hacen eco de ellas y son su innoble caja de resonancia.

C N

CUANDO LA TIERRA PRODUCE SIN EL "JUTRE"

Un modelo de intervención agrícola se puede comprobar a diez minutos de Santiago.— Plan 71 iniciaron los obreros para alcanzar una meta de 580 hectáreas en producción.— Patrón Manuel Guzmán Riesco: durante diez años trabajó sólo TREINTA HECTAREAS.—

Por Olivia Mora



Los campesinos saben producir la tierra. De 30 hectáreas cultivables, pasarán a las 580 este año, con el PLAN 71.

MIENTRAS LA DERECHA y un sector de la democracia cristiana se lanzan en picada contra las intervenciones, los campesinos del FUNDO LO PRADO han demostrado que son capaces de hacer producir la tierra sin patrones ni futres. El interventor, más que un funcionario designado por decreto, se ha transformado en otro campesino que trabaja codo a codo con los obreros, desde que al alba ilumina los campos hasta que el sol se pierde tras los cerros.

Ayer los trabajadores agrícolas del fundo Lo Prado dieron comienzo al PLAN 71 para alcanzar una meta de 580 hectáreas en producción.

En medio del intenso trabajo a que están sometidos los obreros para llegar a sembrar toda la tierra; ellos se ven diariamente sometidos al sabotaje del dueño del predio, MANUEL GUZMAN RIESCO, quien, el viernes pasado trató de incendiar un totoral y un pastizal que los campesinos cuidaban para poder venderlos.

Las provocaciones del terrateniente y de sus hijos van desde las amenazas de muerte contra tres dirigentes del Sindicato hasta denuncias mentirosas contra el Interventor, Luis González, un joven profesor primario a quien los campesinos quieren mucho.

Manuel González Riesco es militante del Partido Nacional, la misma colectividad que aqyer en una inserción en el Mercurio afirma: **"Se despoja a los agricultores de la tierra y se niega la tierra a los campesinos"**. Bajo un titular descarado "Unidad Popular o Calamidad Nacional", la derecha pretende desconcertar a la opinión pública. En otra parte de la inserción puede leerse: **"La Unidad Popular es una amenaza para todos aquellos que aspiran a trabajar en paz y a vivir en libertad"**.

Los Campesinos del FUNDO LO PRADO, contra quienes disparó en noviembre del año pasado Manuel Guzmán Riesco, dejando a uno de ellos inválido para siempre, DESEAN TRABAJAR EN PAZ Y VIVIR EN LIBERTAD.

Emplazamos a los dirigentes del Partido Nacional a que vayan a conversar con los trabajadores del FUNDO LO PRADO, si se atreven a conocer la verdad. Los emplazamos a que visiten el predio y vean cómo los obreros han hecho producir las tierras que desde hace diez años estaban abandonadas porque MANUEL GUZMAN RIESCO se negaba a trabajarlas.

Por el contrario, prefería tener a los obreros muertos de hambre, sin libretas de seguro, pagándoles salarios de siete escudos, negándoles la leche y prefiriendo botarla a las acequias antes de entregársela a los hijos de los inquilinos.

Si eso se llama TRABAJAR EN PAZ Y EN LIBERTAD para la derecha, los obreros ahora prefieren despreciar esa consigna levantada con motivo puramente electoralista por una derecha siniestra y explotadora.

Los dirigentes derechistas tienen buenos autos y debieran visitar EL FUNDO LO PRADO, que está ubicado en el camino a PUDAHUEL, el mismo camino que ha visto pasar a muchos terratenientes huyendo del país para abordar un avión e irse al extranjero después de haber explotado por decenas de años a los campesinos.



Esta siembra les costó sangre, sudor y lágrimas a los campesinos. Ahora están orgullosos. Julio Benítez, Subsecretario del Trabajo, conversa con el interventor, dirigentes sindicales y un técnico de INDAP.

Mujeres firmes para el trabajo, también cooperan codo a codo



Mujeres felices con el medio litro de leche, el pan gratis y los cuatro talajes para sus animales. Todo gracias al Gobierno Popular.

EL FUNDO LO PRADO, de Las Barrancas, es un modelo de intervención agrícola y de respeto por los derechos de los campesinos y sus familias.

Manuel Guzmán Riesco cancelaba a sus inquilinos siete y nueve escudos en noviembre del año pasado, cuando ocurrió el baleo. Tenía a varias familias viviendo en una casa y 15 inmuebles utilizados como bodegas y con trastos viejos. Estas casas utilizadas como verdaderos galpones eran las mejores del predio, sin embargo, los trabajadores debían soportar la promiscuidad, y los inviernos en viviendas insalubres. No les daba talajes para los animales, la leche se las vendía y después se las quitó; les negaba la ración de porotos y otorgaba un cuarto de tierra para la chacra.

Después de la Intervención, y de esto hace sólo dos meses y medio, los inquilinos, aumentaron sus salarios a 25 escudos diarios, se les da media cuadra de tierra; dos kilos de pan diario y se habilitaron los 15 inmuebles deshabitados.

MEDIO LITRO DE LECHE

Los 60 niños que hay allí reciben diariamente su medio litro de leche y un litro pér capita se les da a los obreros.

Las madres a las siete de la mañana llegan hasta el establo donde se ordeñan 22 vacas para retirar el vital alimento para sus hijos.

Hilda Avila tiene 46 años y 12 hijos. Su esposo Juvenal Burgos hacía 18 años que trabaja en el predio y nunca había conseguido que Manuel Guzmán Riesco le diera una casa ni mucho menos las regalías que necesitaba. Hilda Avila afirma ahora: "Estoy contenta con la intervención.. Ahora vivimos en el fundo, tenemos pan, leña y mis hijos reciben medio litro de leche diario. A mí me dan seis litros porque tengo 12 hijos".

"Estamos completamente felices porque tenemos todo lo que deseamos por muchos años", dice Carmen Caamaño de 28 años con tres hijos.

Elena Piérola, de 39 años con ocho pequeños, afirma: "estoy feliz, ahora es muy distinto, harto sufrimos con el "momio" Guzmán Riesco y con nuestro interventor llegamos a tener lo que nunca pensamos".

Teresa Peña Contreras de 60 años y diez en el fundo "le dá las gracias al Gobierno del Presidente Allende que ha hecho posible allí la Intervención".

Juana Jara de 18 años, con una guaguita de cuatro meses en sus brazos, afirma "que recibe el medio litro de leche desde que ingresó al fundo en diciembre pasado.

Una de las primeras medidas que tomó el Interventor fué contratar a cuarenta campesinos que estaban cesantes, por obra y gracia del terrateniente.

La participación de las mujeres en las tareas agrícolas es también interesante de destacar.

Ellas, además de hacer de dueñas de casa, ordeñan las vacas y cumplen funciones de vigilancia para evitar el permanente y continuo sabotaje a que son sometidos los trabajadores, tanto por el patrón como por sus hijos.

Una de ellas fue la que dio la voz de alarma cuando el "jutre joven", como le dicen, Juan Guzmán Nieto, trató de incendiar el totoral y un pastizal.

Sin embargo, se quejan de que aún las libretas de Seguro Social no las tienen en su poder. Exigen que las autoridades de Gobierno traten de que el patrón las entregue porque les hacen mucha falta. Además afirman que la tramitación por parte de ciertos funcionarios del Servicio de Seguro Social las perjudica. Cada vez que tienen necesidad de asistencia médica se encuentran con serios problemas.



Antes: explotación Ahora: provocaciones

EL FUNDO LO PRADO tiene 780 hectáreas. Antes de la Intervención el dueño del fundo explotaba solamente 30 hectáreas en las cuales sembraba zapallos. Tenía 13 inquilinos con casa y 24 afuerinos, uno de los cuales hacía 18 años que trabajaba en el predio sin conseguir libreta de Seguro ni mucho menos una habitación donde poder alojar a sus doce hijos.

La situación de miseria y promiscuidad que soportaban los campesinos (vivían hasta tres familias en una casa de tres piezas) los hizo rebelarse.

Fue así como en una noche de noviembre del año pasado, decidieron tomarse el predio. El patrón, Manuel Guzmán Riesco, ordenó que se hicieran presentes los carabineros de la Tenencia de Las Barrancas, quienes dispararon contra los obreros. El joven Juan Leiva, gravemente herido, fue llevado hasta una posta de emergencia. Luego de la convalecencia quedó inválido para toda la vida.

En vista de la dramática situación, el Gobierno Popular ordenó la intervención. Se designó un Ministro de Fé quién, junto a un Notario y una funcionaria del Ministerio del Trabajo, hicieron un inventario de las maquinarias, viviendas y otros enseres. Manuel Guzmán Riesco se negó, en esa oportunidad, a que le inventaran su mansión, ubicada a la entrada del predio. En ella existía una bodega donde guardaba semillas de alpiste, de zapallos, y maíz, maquinarias y herramientas menores. Se negó también a entregar las libretas de Seguro Social, que estaban atrasadas, y otra documentación.

Las autoridades del Ministerio del Trabajo le pusieron una fecha de entrega que venció el 15 de diciembre pasado. Sin embargo, hasta el momento, no han logrado que Guzmán Riesco, las haga llevar a los organismos pertinentes. En una franca actitud sediciosa y de violación a las leyes laborales y sociales ha amenazado, incluso, a los funcionarios fiscales.

Los trabajadores, sus hijos, y mujeres que han necesitado recurrir a los hospitales para ser atendidos, no lo han podido hacer por la irresponsabilidad de éste.

En estos últimos meses, diariamente, ha tratado de recurrir a una serie de maniobras y actos ilegales para crear confusionismo entre los obreros llegando a decir **"que de cualquier forma recuperará las tierras"**.

Para ello ha utilizado a un ex empleado, Luis Farías Liberona, que le sirvió de Administrador, armàndolo con un fusil para que atemorice a las mujeres e hijos. Farías Liberona, hace unos días, amenazó con su arma a tres jóvenes obreros que cuidan el tranque de agua y los canales anexos, para evitar un posible sabotaje.

El propio interventor, Luis González, ha presentado numerosas denuncias ante la Tenencia de Carabineros de Las Barrancas, pero estos funcionarios han hecho vista gorda ante las provocaciones del terrateniente.

Los campesinos señalaron, que por el contrario, cuando el patrón recurre a la Tenencia, los carabineros están prestos y rápidamente llegan al fundo a indagar sobre las denuncias hechas por Guzmán Riesco.

PROVOCACIONES

Los inquilinos señalan que ellos vieron cuando el hijo del patrón, al mediodía del viernes, lanzó una bomba incendiaria en el totoral. Habríamos podido darle alcance, pero no lo hicimos para evitar que alguno de nosotros fuera baleado, dijo un dirigente sindical.

Además, agregan, misteriosamente se tapan los canales, se abren las compuertas del tranque y algunos caballos aparecen en los maizales.

Por otra parte, varios automóviles de los dueños de los fundos cercanos y vecinos se pasean por el camino lanzando insultos y gritando que "recuperarán la tierra".

El interventor y los dirigentes sindicales tratan por todos los medios de evitar las provocaciones, porque lo único que desean es TRABAJAR EN PAZ Y EN LIBERTAD. Sin embargo, los latifundistas están demostrando que no desean que los campesinos trabajen la tierra, afirman los inquilinos.

ESA ERA la situación antes de la intervención. Ahora es muy distinto. La diferencia se nota.

…abajo y entusiasmo

…ntras unos araban, otros iban …do el riego. Juan Peña Peña …a con orgullo: "echábamos el agua …erra se la chupaba como esponja. …mos a la pelea con la tierra. …mos nuevamente y seguíamos …do. Así nos pasamos una semana …que la tierra dejó de chupar el agua, …logramos comenzar a sembrar el …

…os campesinos, manifiesta," cinco …uestros compañeros quedaron …os de tanto trabajar día y noche. …este modo le ganaron la pelea al …que añoraba agua durante años. La …a de maíz a fines de Diciembre se …raba tecnicamente un fracaso, …ya la época había pasado. Pero …mpesinos, estaban entusiasmados …aban en la madre tierra, que vie… …por tantos años abandonada, …ductiva y por esta misma razón …confianza.

…ra, cuando observan cómo las …de maíz han crecido hermosas, …que los momios están demás en …que los campesinos son capaces …er lo que ellos no hicieron duran…

…tras tanto, el patrón los acusó de …sando el predio sin autorización …e interpuso, una queja contra el …ntor en los organismos del …

…obreros continuaron con la siem… …zapallos en las 30 hectáreas que …el dueño del predio. Cuidaron muy …chacra y ahora muestran orgullo… …os inmensos ejemplares. Luis …lez señala: "nunca antes se había …na producción similar".

…siembras se han desinfectado y …ha colocado abono. En estas labo… …n asesorados por un joven técnico …DAP, Roberto Krausse, quien duran… …es trabajó junto a ellos.

…DAP les ha proporcionado, además …ursos monetarios, semillas y otros …s.

…n Peña Peña, dirigente del Sindicato, afirma que los doscientos cincuenta millones de escudos prestados por INDAP los pagarán solamente con las 15 hectáreas de maíz plantadas por ellos, y que el resto de la producción les brindará utilidades para poder comprar semillas a fin de llevar adelante el PLAN 71 que se han impuesto y que tienen como meta alcanzar las 580 hectáreas en producción.

Esto demuestra, que cuando los campesinos trabajan, la tierra sin patrones egoistas se pueden hacer verdaderas hazañas.

Las 580 hectáreas piensan alcanzarlas cuando se cumpla precisamente un año de la Intervención.

La diferencia entonces, estará a la vista. Ellos se hicieron cargo del predio con 30 hectáreas productivas. En algunos meses más estarán cerca de las 580 con hortalizas, chacras, trigo y otros productos.

TRACTOR QUE COSTO 250 ESCUDOS

Las maquinarias, antes de la intervención, estaban al igual que la tierra abandonadas. En una bodega se encontraban dos tractores que hacía diez años habian dejado de prestar ayuda, y el patrón los tenia allí como chatarra vieja.

Un obrero del fundo que estudió mecánica los sacó de la bodega y durante diez horas diarias trabajó ~~en ellos~~ engrasándolos y acondicionándolos para las faenas. Se dió cuenta que a los dos tractores sólo le faltaban unas piezas que se podían adquirir en Santiago. Cuando el interventor compró los repuestos gastó en ellos solamente 250 escudos.

De este modo, y por 250 escudos, los campesinos echaron andar las dos máquinas que, ayer, fueron las primeras en dar comienzo al PLAN 71 de producción en el fundo LO PRADO.

Igual cosa ocurrió con algunos arados dados de baja y una segadora de trigo que ahora las utilizarán a su debida oportunidad.



Nunca la tierra del Fundo "Lo Prado" tuvo una producción como la observada en los dos meses de intervención. Los productos que allí hoy se producen llena de orgullo a los campesinos que han demostrado la ineficiencia de los poderosos. . . que hoy lloran estos éxitos.



…esfuerzo de …donado en … Con 250 escudos en repuestos y varias aceitadas diarias lo hicieron andar. Ahora servirá para el PLAN 71.

Adelante las rastreadoras para hacer renacer la tierra"

LOS TRABAJADORES del predio invitaron al Subsecretario del Trabajo, Julio Benítez, para que diera "el vamos al PLAN 71".

Julio Benítez llegó acompañado de algunos funcionarios de esa repartición y fue recibido con entusiasmo por los campesinos, ya que gracias a él han podido llevar adelante muchas gestiones. Benítez, subido sobre una rastreadora, les habló a familias reunidas en un potrero que será el primero en cultivarse dentro de la meta que se han propuesto.

El Subsecretario les dijo: "las palabras están demás, este es el mejor ejemplo de que el campesino puede cultivar la tierra en comunidad. De esta manera ustedes están respaldando al Gobierno del Pueblo, que es su gobierno y están no sólo demostrando al país, sino al mundo entero, que cuando los trabajadores toman en sus manos la tierra, son capaces de forjarse su propio destino". He visto este campo floreciente y el empeño de ustedes por llegar a una meta". Ustedes, dijo Benítez, están demostrando que han podido producir, lo que nunca antes el latifundista pudo hacer". Los felicito, afirmó, por el esfuerzo grandioso que hacen y adelante las rastreadoras para hacer renacer la tierra".

En esta forma se puso en marcha el Plan 71 respecto al cual los campesinos tienen cifradas todas sus esperanzas.

Al hacer uso de la palabra, el Interventor, Luis González, recordó la forma en que se encontraba el predio cuando se hicieron cargo de él.

Luego dijo: "en un año más aumentaremos en un 900 por ciento la producción. Aquí estamos todos comprometidos y no sólo con nosotros mismos sino con el país entero".

"Las maniobras sediciosas de los "momios" van en escala nacional y nosotros desde aquí responderemos a la sedición, organizados y unidos para el trabajo y la lucha".

Luis González, hizo un llamado a todos los campesinos del sector "a solidarizar con ellos y el Gobierno del pueblo y a permanecer alertas a las amenazas de muerte y a la acción violenta que quieren implantar en los campos de nuestra Patria los terratenientes".

En esta forma, los trabajadores están demostrando su responsabilidad y su confianza en el Gobierno del doctor Salvador Allende.

Mientras tanto, la derecha y sus órganos de prensa, con el descaro que siempre los ha caracterizado, hacen inserciones en los periódicos, ya no sólo señalando que **"a los agricultores se les está quitando la tierra, sino que también a los campesinos"**.

La inserción a que hacíamos alusion en este mismo reportaje, demuestra hasta dónde la derecha miente y está dispuesta a jugarse por sus intereses mezquinos.

Los terratenientes desconocían las leyes sociales y laborales y ahora que los funcionarios de los organismos agrarios los están presionando para que las cumplan, se rebelan vociferando contra el Gobierno del Pueblo, organizando la sedición en los campos y amenazando de muerte a los campesinos.

El ejemplo que da el militante del Partido Nacional, dueño del predio Lo Prado, al anunciar que **"matará a tres dirigentes del sindicato"** y que **"como sea recuperará sus tierras"**, es una muestra más de la violencia que desean implantar los latifundistas.

A Manuel Guzmán Riesco no le bastó con arar un potrero entero sembrado de alfalfa, para que la producción se perdiera al día siguiente de conocer el triunfo electoral del Compañero Allende, sino que ahora ha iniciado todo tipo de maniobras para que los campesinos no puedan cumplir con la meta que se proponen.

La prensa reaccionaria, que tanto alarde ha hecho de que las intervenciones son "nefastas" podría enviar a uno de sus plumarios para que conversara con los inquilinos del fundo Lo Prado.

Ellos ya nos dieron a nosotros una respuesta. Juan Peña Peña, dirigente del sindicato, afirmó: "PREFERIMOS HACER PRODUCIR LA TIERRA EN FORMA COLECTIVA Y NO CONVERTIRNOS EN PATRONES DE NOSOTROS MISMOS".

Un sector de la Democracia Cristiana debería tomar nota de esto, también, antes de apuntalar a los momios que están violentando a los trabajadores agrícolas.

Se reintegraron los choferes de liebres

EN FORMA NORMAL funcionó ayer el servicio de taxibuses de la locomoción colectiva en las diferentes líneas de la capital, luego que se dio solución al conflicto que les afectaba.

La información la entregó el secretario del Sindicato Profesional Regional de Choferes de la Movilización Colectiva Particular de Santiago, Armando Cubillos, quien señaló que la fórmula de arreglo consistió en un vital y medio más el diez por ciento por corte de boleto. Las imposiciones fueron tranzada por un vital y cuarto.

La solución del probelma se logró con la firma de un acta de avenimiento que fue acordada entre dirigentes del gremio de choferes, la Asociación Nacional de Empresarios y representantes del Gobierno.

Diputado alemán llega hoy

EN UN VIAJE de información llegará hoy a Chile, en el vuelo número 983 de Iberia, y procedente de La Paz, Bolivia, el miembro del Parlamento Alemán (Deutscher Bundestag) Helmut Esters.

El diputado Esters, que pertenece al directorio del Partido Social Demócrata del distrito de Baja Renania, ingresó al Bundestag en 1969.

Durante su permanencia de cuatro días en nuestro país Esters tomará contactos con personeros del Gobierno y de la vida política chilena para sostener conversaciones de carácter informativo.

Encuentro nacional de artesanos

AUN PERMANECEN abiertas las inscripciones para participar en la VI Feria de Arte y Artesanías de Valparaíso, organizada por la Municipalidad del Puerto y el Consejo Cultural, que se inauguró el pasado viernes y permancerá abierta hasta el próximo domingo 28.

En esta feria participan artesanos, artistas, plásticos, grabadores y otras especialidades, que han llegado desde diversos puntos del país.

Durante el desarrollo de la muestra se llevarán a efecto diversos programas artísticos y musicales en la "Plaza del Pueblo" con la asistencia de la Orquesta Sinfónica Regional, las bandas de las Fuerzas Armadas, conjuntos electrónicos, folklóricos cómicos y artistas del Festival de la Canción.

La VI Feria de Arte y Artesanías tendrá este año carácter de encuentro nacional, ya que han llegado delegaciones de artistas desde Coquimbo, Temuco, Concepción, Santiago y otros puntos del país.



CON SU INTERMINABLE cháchara y su micrófono colgado al hombro, el charlatán mantiene atentos largos minutos a los incautos que esperan comprar objetos maravillosos a poco precio.

El pueblo clama:

¡Expropien a los charlatanes de Mapocho!

Estafadores matutinos venden toda clase de mentiras siempre a los más humildes

EN EL MUNDO, casi irreal de Mapocho, donde en las radiantes mañanas sabatinas el pueblo santiaguino aprovecha para hacer sus compras semanales, subsisten unos oscuros personajes que obtienen dinero apoyándose en la candidez de la gente: los famosos Charlatanes de Mapocho.

Realizando un verdadero robo legal, estos personajes han subsistido a través de los años, resistiendo toda clase de embates que periódicamente se organizan, para hacerlos desaparecer.

¿Qué clase de patentes usan para trabajar? ¿De vendedores? Si, así fuera, sería muy injusto para los verdaderos vendedores pues aquellos son vulgares estafadores que explotan dos defectos humanos: la ambición y la inocencia.

EL ORO Y EL MORO

Los charlatanes se instalan los sábados en la mañana en los jardines cercanos a la Estación Mapocho. Conforman un clan que se presenta cada uno con su maleta, que para muchos es una especie de "caja mágica de sorpresas".

El que tiene más público es uno que tiene colgado al cuello un micrófono. O sea, está más "industrializado".

Ofrece a los transeúntes trabajadores con paquetes, mujeres con sus hijos, niños y jóvenes paseanderos- todas las inmensas maravillas encerradas en su maleta.

Dice que él tiene vocación de filántropo, que llegó a este mundo para regalar, lo cual es un sino de su personalidad que está más allá de su voluntad.

Los regalos que muestra son llamativos cortaplumas automáticas, anteojos anunados y otros objetos de cierto valor.

Para poder concretar el regalo necesita que el público deposite en su honesta mano sólo cinco escudos. El público, con la esperanza de conseguir un cortaplumas o unos anteojos, entrega sus cinco escudos con avidez. Incluso el charlatán es amplio y permite que sus auditores toquen la mercadería pero sin entusiasmarse.

Después de un largo show de incomprensibles palabras y desconcertantes malabarismos con el dinero y la mercadería, apoyado, en sus compinches, el charlatán entrega finalmente su regalo al público, una horrorosa billetera que ningún cliente medianamente normal se atrevería a comprar en ninguna tienda por más de dos escudos.

¿Cómo? Pero, ¿y los anteojos y las cortaplumas?.

Nadie se preocupe, el charlatán tiene "patas" del año que le pidan, y con su cháchara convence a los oyentes que la billetera es sólo el comienzo de un chorro de regalos que se anuncia interminable.

Todo esto lo matiza con una lluvia... de peinetas. Saca un puñado de peinetas de la maleta, de esas que suestan 100 pesos preguntando quien quiere una de regalo.

Como nadie se atreve a decir "yo" pensando que le van a pedir más dinero, el vendedor de ilusiones las tira al aire, a la "chuña".

Vuelve a mostrar los anteojos y las cortaplumas y pregunta quien quiere -ahora si-, las cortaplumas. Todo el mundo dice ¡Yo!.

—**"Los primeros cinco que me entreguen 2 escudos más, tendrán otro regalo"**, dice.

No menos de 20 manos extienden sus dos escudos, los cuales son todos recibidos. Al cabo de interminables minutos de cháchara el nuevo regalo que reciben es una aberrante imagen de la virgen de Trahuanten, que, por supuesto, no conoce ni el mejor experto en íconos del país.

El timo resulta indignante. Y más aún ver que nadie se mueve de su lugar esperando más regalos. Por si fuera poco, hay pullas para los reporteros de La Nación por "husmear".

"Hay gente que viene a comprar, otros a robar, y otros a SAPEAR", dice el charlatán con rabia contenida.

SE CERRO LA MALETA

Mientras tanto, junto a nosotros, otro charlatán ha decidido cerrar la maleta porque se le ha puesto pesada la pista: dos clientes se fueron indignados por el robo anunciando que volverían con "una pareja de carabineros". Como la amenaza se ve seria, el charlatán echa a todos sus auditores con sencillas palabras:

—**"Se acabó la fiesta, volando, volando..."**.

Los charlatanes de feria, invento que según se recuerda ya existía en las ferias del legendario Egipto, subsisten en pleno 1971, en el centro de Santiago, funcionando con carnets y autorizaciones tan verdaderas como las ilusiones que venden.



EN EL TUMULTO de los que escuchan al charlatán, los transeúntes pierden la plata consciente e inconscientemente. Por un lado se las roba el charlatán, y por el otro los carteristas.

Ascensores de un hospital funcionaban sin puertas

El Ministro de Salud, en viaje que hizo al norte, comprobó este increíble hecho.

LA CONSTRUCCION de un consultorio externo en Antofagasta para la atención de 25.000 personas, la pronta apertura de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile en Antofagasta y la democratización en los servicios del Ministerio de Salud en el norte, anunció el Ministro de esa cartera Oscar Jiménez Pinochet en conferencia de prensa.

El Ministro recibió a los periodistas al regreso de un viaje por el norte del país, donde visitó las ciudades de Iquique, Antofagasta y Calama.

En el viaje estuvo acompañado por el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Alfredo Jadresic, por el Gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, Manuel Rioseco; y por el Presidente de FENATS, Mario Merino.

NO HAY MEDICOS

El problema más grave que pudo comprobar el Ministro y sus acompañantes, fue el de la falta de médicos y personal especializado en la zona norte para atender a la población.

Merino señaló que en el Hospital de Arica, por ejemplo, de construcción reciente, existe una evidente falta de personal auxiliar que crea serios problemas al desenvolvimiento normal de los profesionales médicos.

Como parte del plan de Gobierno para superar este déficit, Jadresic, dijo que en Antofagasta se creará la Facultad de Medicina. Informó que este año se habían abierto las inscripciones para los interesados en estudiar medicina y que, hasta el momento, hay 25 personas inscritas.

A través de un convenio con la Universidad, los dos primeros años se realizarán en Santiago y el resto de la carrera se proseguirá en Antofagasta. Se está estudiando, además, la construcción de un pabellón para Medicina.

UN PABELLON

Rioseco dio a conocer el informe de las Construcciones que se adelantarán en la zona.

En Arica quedó iniciada la construcción de un pabellón con 204 camas, destinado a cirugía y con un costo de 21 mil escudos.

La Junta de Adelanto de Arica financiará la transformación de la maternidad ubicada en el Hospital antiguo, y la construcción de un Consultorio Externo para atención materno infantil, en una de las poblaciones periféricas de Arica.

ASCENSOR SIN PUERTAS

El Ministro calificó de increíble el hecho de que los ascensores del Hospital de Iquique viniesen funcionando hace varios años sin puertas, corriéndose el peligro de que alguien se cayera desde el sexto piso por el hueco del ascensor. El Ministro ordenó que esas puertas fuesen colocadas con urgencia.

En Calama se van a hacer algunas ampliaciones al Consultorio Externo, y en Antofagasta se construirá un consultorio externo en el sector norte que atenderá a 25.000 habitantes.



EL MINISTRO de Salud, Oscar Jiménez Pinochet, explica, en conferencia de prensa, las principales medidas adoptadas por la comitiva ministerial en su viaje por el norte del país. Junto a él, el Decano de la Facultad de Medicina, Alfredo Jadresic.

Desde el 25 pagan a montepiadas de FF.CC.

A las 16.000 montepiadas de todo el país, de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado recibirán, a partir del jueves 25 de este mes, su montepio correspondiente a febrero. Este vendrá con el reajuste legal no inferior al costo de la vida (34,9%) fijado por la Comisión Revalorizadora de Pensiones.

Será la primera vez que las pensiones percibirán este beneficio dentro del mes que corresponde.

En cuanto a las pensiones mínimas que excepcionalmente y conforme a disposiciones de la Ley 17.387 deben gozar de un reajuste complementario, el Consejo de la Caja lo fijó en un 15%, cancelándose en marzo lo correspondiente a noviembre y diciembre, y en mayo se procederá a entregar el complemento por los 5 meses transcurridos del año en curso.

SINTESIS POLICIAL

EN LA CANCHA DEL CLUB Independiente, en la localidad de San Pedro, fue encontrado el cadáver de Luis Edgardo Daroch Rodríguez, de 17 años, quien pendía desde un árbol con un cordel atado al cuello.

El hallazgo lo hizo el obrero Rubén Mardonez Olivera, de 26 años, y domiciliado en calle Ainavillo N° 1197, en Concepción.

CON QUEMADURAS EN AMBAS manos, de mediana gravedad, resultó el empleado Telmo Rodríguez Camus, de 25 años, domiciliado en calle Basilio Urrutia 060, en Temuco.

Según expuso a la policía el afectado, cuando conducía su vehículo por el camino vecinal Casas Blancas y frente al fundo San Francisco, el roce de paja de trigo con el tubo de escape produjo un incendio en el vehículo. Por tal razón, Rodríguez resultó con quemaduras de segundo grado, según diagnóstico del Hospital de Florida, donde fue atendido.

GRAVE RESULTO EL OBRERO Adofo Molina Duarte al reventarse el cañón de la escopeta con la cual cazaba en los alrededores del fundo Los Perales, en Valparaíso.

La explosión del arma le causó heridas graves en el rostro y ojos. El herido debió ser hospitalizado en la Asistencia Pública del puerto.

CINCO PERSONAS RESULTARON lesionadas al volcar el station wagon en que viajaban. El accidente ocurrió en Santiago, cuando Daniel Lobos Candia, estudiante, conducía su vehículo por la Carretera Panamericana en dirección al sur.

Al llegar al Paradero 20, debido a una falla mecánica, el aparato volcó, resultando con lesiones menos graves el chofer y sus acompañantes Miguel Durán Baltanares, Raúl González Tudesca, Miguel Lobos Candia y Raúl Lobos.

CUANDO ERA ATENDIDO EN la Posta del Hospital Arriarán dejó de existir el estudiante de 10 años de edad, Luis Rodolfo Letelier Castillo, quien se golpeó en la cabeza mientras jugaba junto a otros niños.

El accidente ocurrió en la plaza de juegos infantiles de la Población Mussa, ubicada en Pirámide esquina de Francisco Castañeda, cuando el menor cayó de una barra golpeándose en la cabeza y causándose lesiones que le produjeron la muerte. El menor vivía en calle Francisco Villa 436 de esta capital.

CON HERIDAS PENETRANTES torácicas abdominales, ocasionadas con arma blanca, ingresó a la Posta Central de la Asistencia Pública un desconocido de aproximadamente 30 años de edad, quien posteriormente dejó de existir debido a la gravedad de sus lesiones.

La víctima había sido encontrada momentos antes, tendida en el suelo, en calle Vicuña Mackenna al llegar a Diez de Julio. La policía de Investigaciones practica en estos momentos las diligencias de rigor para ubicar al agresor o agresores.

DEBIDO A LAS TURBULENCIAS existentes a la altura del Cerro El Roble, un piloto debió efectuar un aterrizaje forzoso en el interior del potrero El Huanaco, en el fundo Las Casas de Rungue.

La información fue proporcionada a Carabineros por el propio afectado, Denis Alexander Commllyer Acymmoyon, domiciliado en calle Felix de Amesti, en Santiago.

EN FORMA INSTANTANEA MURIO el estudiante de 11 años de edad, Héctor Escobar Fuentes, al ser atropellado por un vehículo cuando cruzó sorpresivamente la calzada.

El accidente ocurrió en Valparaíso, en calle Colón frente al N° 2128. La víctima tenía su domicilio en Población Juanita Aguirre, Pasaje Marsella N° 5630, en Santiago.

El chófer Raúl Palominos Castillo, de 22 años, fue detenido por la responsabilidad que pueda caberle en el hecho.

DOS CARTAS AL MAGISTRADO explicando las razones de su determinación de quitarse la vida, dejó Ana de las Mercedes Villa Huerta, quien se disparó un tiro de revólver en el pecho.

La suicida, de 27 años, casada, tenía su domicilio en calle Los Corteses N° 5506, Casa E, de esta capital. Para autoeliminarse utilizó el revólver de su marido y el hecho lo consumó en el dormitorio de sus hijas.

COLGANDOSE DE UN SAUCE, se quitó la vida un desconocido, de aproximadamente 35 años de edad.

La policía informó que el sujeto no identificado llevó a cabo esta determinación en Talagante y su cuerpo no presentaba lesiones visibles.

UN AGRICULTOR QUE PADECIA DE AMNESIA, murió al ser atropellado por el tren de carga 7320, del recorrido Lebu-Purén, a 3 kilómetros al sur de la estación de Cañete.

Juan Bautista Gallardo Gallardo, casado, de 71 años, transitaba por la vía férrea con destino a su hogar, ubicado en los alrededores de Cañete, cuando fue alcanzado por el tren.

CINCUENTA MIL ESCUDOS EN pérdidas provocó un incendio originado en un cortocircuito que afectó a la barraca de maderas Austral.

El negocio estaba ubicado en la Gran Avenida 8228 y es de propiedad de Prometeo Alabarce e hijos. Existen seguros, comprometidos, cuyo monto no se dio a conocer.

Poeta Pablo Neruda dona biblioteca a pobladores

EL 25 DE FEBRERO, a las 20 horas, el vate chileno Pablo Neruda concurrirá al Campamento que lleva su nombre, con el objeto de donar una biblioteca al ciclo cultural en formación, de ese sector habitacional ubicado en La Pincoya de Conchalí.

Este acto contará con un espectáculo artístico montado por los pobladores, que han trabajado constantemente en la habilitación del local de la futura biblioteca y de la sala donde se exhiben películas y se les ofrecen charlas. También actuarán, en esta oportunidad, Iván Fernández y Silvia Urbina y Los Ponchos Rojos.

El 25 de febrero y en el mismo lugar se efectuará la proclamación de 5 de los candidatos comunistas a regidores.

COMITES DE UNIDAD POPULAR (CUP)

PRIMER DISTRITO DE SANTIAGO

Las Directivas de los diferentes CUP del Primer Distrito de Santiago deben asistir OBLIGATORIAMENTE, a reuniones ampliadas, convocadas por el COMITE POLITICO REGIONAL SANTIAGO CENTRO (ex COMANDO DISTRITAL de la U. P.) EL PROXIMO MARTES 23 A LAS 20 HORAS, EN LOS LOCALES QUE SE INDICAN:

PRIMERA COMUNA: AGUSTINAS 635 (Local P. R.).
SEGUNDA COMUNA: MARTINEZ DE ROZAS 2208
TERCERA COMUNA: CATEDRAL 3335.
CUARTA COMUNA: CONCON ESQ. ALAMEDA. (Este ampliado se realizará el Miércoles 24).
QUINTA COMUNA: ESCANILLA 1065.
SEXTA COMUNA: RECOLETA 768.
SEPTIMA COMUNA: VICUÑA MACKENNA 339.
OCTAVA COMUNA: SAN DIEGO 965- Galeria Teatro Sur. 2° Piso. Oficina 1.
NOVENA COMUNA: BASCUÑAN 402.
DECIMA COMUNA: ÑUBLE 1175.
COORDINADOR POBL. J. A. RIOS: ARAUCARIA 976.-

En estos actos se conocerá la CONVOCATORIA AL PRIMER CONGRESO DE LA U. P. DEL PRIMER DISTRITO DE SANTIAGO, que se realizará durante los días 12- 13 y 14 del mes de Marzo, y se designarán los representantes de los CUP a este evento.- A CADA COMUNA ASISTIRA UN REPRESENTANTE DEL COMITE POLITICO REGIONAL SANTIAGO CENTRO

Stgo, 20 de Febrero 1971

Francisco Gómez, Partido Socialista, Secretario General
Enrique Gutiérrez, MAPU, PRESIDENTE
Luis Molina, Partido Comunista, Cultura Política
Braulio Lepez, Partido Radical, Finanzas.
Sergio Ramirez C., Partido Social Democrata, Organización y Control.

CINES del CENTRO

...OR. Estado 237 (392100) Rot. desde las 10. horas. "Sledge". ...marcado. Cowboy may. de 18.

...TORIUM Bandera 236 (84688) Desde las 10.30 horas. Los ...del desierto. Dibujos animados.

...DERA Bandera 76 (714403) Rot. desde las 10 horas. "Chisum el ...Oeste". Cowboy, may. de 18.

...RI Monjitas 825 (392414) Rot. desde las 10 horas. Así nacen los ... Marchs.

...TRAL Huérfanos 930 (33555) Rot. desde las 11 horas. ...eros de Nueva York. Comedia, menores.

CERVANTES Matías Cousiño 134 (381894) Rot. desde las 11 horas "David Copperfield" Comedia menores.

CINELANDIA Puente 540 (65732) Rot. desde las 14 horas. Muñeca Perversa. Alma Grande en el Desierto.

CITY: Agustinas 1022 (66687) Rot. desde las 10.25 horas. "El dulce cuerpo de Deborah" Drama may. de 21.

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 (60735) Rot. desde las 14 horas. "Un hombre llamado Caballo" Aventuras, menores.

DUCAL Agustinas 777 (35375) Rot. desde las 10.10 horas. "Cadenas de amor" Drama may. de 21

ESPAÑA Estado-Huérfanos (398488) A las 14.30, 16.30, 19 y 21.30 horas. Dos pistolas gemelas (Musical menores).

FLORIDA Estado 226 (34289) Rot. desde las 11 horas. El maravilloso mundo de Mickey" W. Disney, menores.

GRAN PALACE Huérfanos 1176 (60082) A las 15, 18.45 y 22 horas. "Mayerling" Drama, may. de 18.

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Rot. desde las 11 horas. "La Dama y el Vagabundo" W. Disney, menores.

HUERFANOS Huérfanos 930 (36707) Rot. desde las 11 horas. El gran desfile del Circo" Cómica menores.

IMPERIO Estado 235 (387960) Rot. desde las 10 horas "Matar para vivir" Drama may. de 18.

KING Huérfanos 840 (32838) Rot. desde las 10 horas. "La Mudanza" Drama may. de 21.

LIDO Huérfanos 680 (34366) A las 13.30, 16.19, y 22 horas. "El ejército de las Sombras Guerra, may. de 14.

MAYO Monjitas 873 (391201) Rot. desde las 10 horas. "La ultima aventura. Cowboy, may. de 18.

METRO Bandera 141 (61570) Rot. desde las 10.30 horas. "Los Girasoles de Rusia." Drama, may. de 18.

NILO Monjitas 873 (302078) Rot. desde las 10 horas. "De Sade" Drama, May. de 21.

PACIFICO Huérfanos 1147 (62931) Rot. desde las 10.30 horas. Chicago—Chicago" Drama, mayores de 18.

PLAZA Compañía 1068 (84714) Rot. desde las 10 horas. "Un hombre llamado Caballo Aventuras, menores.

REAL Compañía 1040 (65555) Rot. desde las 11 horas. "El mundo maravilloso de Mickey" W. Disney, menores.

REX Huérfanos 735 (311144) Rot. desde las 11 horas. "Celos al estilo italiano" Drama, mayores de 18.

RIO Monjitas 743 (33550) Rot. desde las 11 horas. Quiero llenarme de ti. El Gitano Sandro. Musical, menores.

RITZ San Antonio 50 (380613) Rot. desde las 11 horas. "Amores entre extraños" Drama, mayores, de 21.

RIVIERA San Antonio I. Valdés V. (36093) Rot. desde las 13 horas. La Dulces amigas. Peter y Sabina.

ROXY Huérfanos 1055 (80809) Rot. desde las 10 horas. Las cosas de la vida. Peter y Sabina.

SAN MARTIN Alameda-San Francisco (35357) Rot. desde las 11 horas. "Los seis invencibles) Aventuras, mayores de 18.

SANTA LUCIA Alameda-San Isidro (34718) A las 15, 18.30 y 22 horas. "Krakatoa al Este de Java". Aventuras, mayores de 14.

SANTIAGO Merced 829 (32888) Rot. desde las 11 horas. "Los hermanos Killer" Aventuras, mayores de 14.

SAO PAULO Merced 772 (397946) Rot. desde las 10 horas. Irma la dulce, Fellini El Satiricon.

TIVOLI Huérfanos 757 (30611) Rot. desde las 10.30 horas. "Sabata viene a matar" Cowboy, mayores de 18.

TOESCA Huérfanos 1313 (711562) Rot. desde las 13 horas. Butch Cassidy. El Clan Siciliano.

VICTORIA Huérfanos 827 (300021) Rot. desde las 11 horas. "Un hombre llamado Caballo" Aventura, menores.

WINDSOR Ahumada-Moneda (89761) Rot. desde las 10.30 horas. Un puesto al infierno. Guerra, mayores de 14).

YORK Ahumada 166 (66687) Rot. desde las 10.25 horas. "Sin un adios" Musical menores Raphael.

4 TV

14.30 INFORME CIENTIFICO
14.45 LA TORMENTA
15.45 EN LA HORA DE TE SUPREMO.
16.00 MATINE EN EL 4
17.45 DIBUJOS ANIMADOS.
17.55 ABBOT Y COSTELLO.
18.20 LAS AVENTURAS DE RIN TIN TIN.
18.40 JOHNNY QUEST.
19.00 MI AMIGO TONY.
19.50 PANORAMA UNIVERSITARIO REGIONAL.
20.15 SHOW MUSICAL WATTS.
20.20 NOTICIARIO LAN CHILE.
20.30 BONANZA.
21.20 NOTICIARIO PROLENE.
21.45 LA CALDERA DEL DIABLO.
22.20 PENSION LA ROSA.

TV CHILE

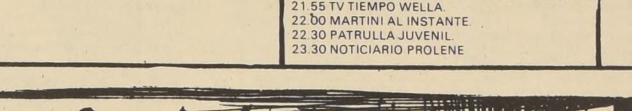
15.45 NOTICIARIO PROLENE.
16.00 LARGOMETRAJE.
"LOS SOBORNADOS con Glen Ford y Gloria Graham
17.25 CANTICUENTOS.
17.30 LOS FABULOSOS CIEN.
17.45 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.
17.55 CANTICUENTOS.
18.00 MAR INSOLITO.
18.25 CANTICUENTOS.
18.30 MI PAPA Y MI MAMA.
19.00 77 SUNSET STRIP.
20.00 TAMBIEN SUCEDE.
20.05 ESPECIAL
Dirigible a Polo Norte
21.00 EL MUNDO DE LOS DEPORTES.
Repetición de la pelea entre Stevenes y Stokes.
21.55 TV TIEMPO WELLA.
22.00 MARTINI AL INSTANTE.
22.30 PATRULLA JUVENIL.
23.30 NOTICIARIO PROLENE

U canal 9

18.30 Noticiario
18.35 Aquí no se admiten grandes
19.00 Hit Parade
19.30 Cine Serie
20.00 Noticiario
20.05 La Caldera del Diablo.
20.30 Cine Serie
21.00 Segundo capitulo Einstein
21.30 Nuevediario
22.00 Reunión de Prensa.
23.00 Noticiario.
23.05 Concierto.
23.35 Cierre.



14.00 PASADO MERIDIANO
Teletarde con Gina Zuanic
Teleserie "Gutierritos"
Jardineria
CINE PARA UD:
"El hombre del traje gris",con Gregory Peck
17.35 Johnny Quest
18.00 La Hechizada
18.40 Yo soy espía
19.35 El Sapo y la Culebra
19.45 Telenoche
20.13 El tiempo
20.23 Bonanza
21.28 Julia
22.00 TELETRECE.
22.35 La Gran Jornada
22.40 Lunes Especial
Musigrama
23.40 TELECIERRE.



SECTOR PLAZA ITALIA

...NDIE. Alameda 139 (...) Desde las 14 hrs. El ...liano. Butch Cassidy.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. Clint el solitario. Esa mujer. El fin del juego.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

...S Avda. Irarrázaval 1435 (...) Rot. desde las 14 hrs. ...calle es nuestra. Los ... Contigo pan y caviar.

...ORNIA. Irarrázaval 1564 (...). A las 16.30, 19.15 y ... hrs. "Un hombre llamado ..." aventuras. Menores.

...E. Washington 26 (...). 16", 19 y 22 hrs. ...sombra corre. (Drama may.

... Plaza Egaña (271026). ...de las 15 hrs. Más allá de ...hoy a mi mañana a ti.

...OLF. Apoquindo 3368 (...). A las 16, 18.45 y ... hrs. "Un hombre llamado ..." Aventuras menores.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega (484067). A las 16.19 y 22hrs. "Celos al estilo italiano". Drama, may. de 18.

LAS LILAS. E. Yañez- J. de Dios V. (43116). A las 16.19 y 22 hrs. "Cadena de amor". Drama, may de 21.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 16,19 y 22 hrs. Los Hermanos Kelly. Acción may. de 14.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). A las 16,19 y 22 hrs. "Aún matamos a la antigua". Drama, may. de 18

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791). Rot. desde las 14 hrs.. Busco mi destino. El profesor hippie. El agente secretísimo Cu-Cu 00007.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). A las 16,30, 19 y 22 hrs. El maravilloso mundo de Mickey.W. Disney, menores.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948). A las 16,19 y 22 hrs. "Un puesto en el Infierno". Guerra may. de 18.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Rot. desde las 14 hrs. El arreglo. Los Malditos. La Balada del desierto.

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA AVDA MATTA

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Batalla de héroes. Los 2 hijos de Ringo. 7 winchester para una matanza.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Desde las 14 hrs. Los buscadores de oro. La sangre de Fu Man Chu. Secretísimo.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. El fin del juego. Clint el solitario. Esa mujer.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. La última aventura. (Acción menores).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. El profesor hippie. Caliche sangriento. El agente Cu Cu 00007.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (511704). Desde las 14 hrs. Caliche sangriento. El agente Cu Cu 00007. El profesor hippie.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. El zángano. No somos de piedra. Mi revólver es la ley.

MODERNO Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. El gnomo móvil. Cupido motorizado. Charlie el puma solitario.

MONACO. 10 de Julio-A. Prat. (382845). Desde las 13 hrs. Ringo el solitario. John el bastardo. La piscina

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs. Los 4 despiadados. Mátelos a todos y regrese solo. 2 hombres violentos.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. Detectives y ladrones. Una señora estupenda 4 valientes contra el crimen.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. 2 hombres violentos. Mátelos a todos y regreso solo. Los 4 despiadados.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 hrs. Pistolero de Texas. Eército de cinco. Uno después del otro.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. Pistolero de Texas. Ejército de cinco. Uno después del otro.

SUR. San Diego 935 (61524). Desde las 13 hrs. Fuiste mía un verano. Carmen de Ronda.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hras.- El barquero.- La carga de la brigada ligera.- Al servicio secreto de su majestad.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs.- Detectives y ladrones.- Una señora estupenda.- 4 valientes contra el crimen

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA BRASIL-ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs.- Demasiados pillos.- Venus maldita.- Más allá de las montañas

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs.- El camino de la verdad.- Contigo pan y caviar.- Los malvados de Firecreek

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs.- El nido de avispas.- (Acción may 14)

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787). Desde las 14 hrs.- Caliche sangriento.- El agente Cu Cu 7.- El profesor hippie

CARRERA. Alameda 2151 (86685). Desde las 13 hrs.- Ringo el solitario.- John el bastardo.- La piscina

COLON. San Pablo-Maipú (733146). Desde las 13 hrs.- El oro de Sta. Cruz.- El Centurión del Diablo.- 40 años de novios

MINERVA. San Pablo 3230 (733342). Desde las 13 hrs.- El zángano.- El hijo desobediente.- Rosas blancas para mi hermana negra

MONUMENTAL. Alameda 3943 (791345). Desde las 14 hrs.- Al servicio secreto de su majestad.- El barquero.- La carga de la brigada ligera

O'HIGGINS. San Pablo-Cumming (86929). Desde las 13 hrs.- La carta del Kremlin.- John and Mary.- Los invencibles

SECTOR INDEPENDENCIA

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs.- Los buenos y los malos.- La playa del vicio.-- El temerario

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Los 4 despiadados. Máteles a todos y regrese sólo. 2 hombres violentos.

CINES COMUNALES

MAIPU. 5 de Abril—Pajaritos (Maipú) (571530). Desde las 15 hrs. La batalla de Inglaterra. La fuga final.

NACIONAL. (Puente Alto (124). Desde las 14 hrs. El peligro camina a mi lado. Gangster, diamantes y violencia.

SANTIAGO. (San Bernardo) (591982). Desde las 14 hrs. Asalto a la medianoche. El que viaja con el diablo.

PLAZA. (Puente Alto) (324). Desde las 15 hrs. La dama y el vagabundo. Cupido motorizado.



...USIÑO.- San Ignacio 1249 (50659) Cía. de Revistas Nuevo ...oresque 19 a 14 hrs. Show continuado.

...LOS CARIOLA.- San Diego 246 (89350) Prodes. Descanso.

...POLICAN San Diego 840 (82437). Descanso

...NEDA. Moneda 920 (715451). Descanso.

...ERA.- Huérfanos 837 (30176) Cía. de Revista Bim Bam Bum .19, ...40 y 23.15 hrs. Cumplimos 18 años.. esparza la noticia

...ARESQUE.- Recoleta 343 (776883) Cía. de revistas Strip Tease. ...y 23 hrs. "Las calientes noches de Lady Manuela

...ATRO MUNICIPAL. De San Miguel. Gran Avda. 3416. Descanso.



LOS TIGRES DE BENGALA AL SUR DE CHILE

ALGO INSOLITO... Increíble... UNA MUJER ENFRENTA A LOS TIGRES DE BENGALA por primera vez en la historia del Circo Selvático Mundial



ATENCION NINOS SUREÑOS ¡ASISTAN A CONOCER EL NUEVO ESPECTACULO SELVATICO DE LA JUVENIL DOMADORA A L E M A N A ERIKA Y LOS TIGRES DE BENGALA. ELLA ES LA UNICA DOMADORA DE TIGRES EN EL MUNDO. "Nuevo Circo Las Aguilas Humanas" 1971 - amigo de todos los niños de Chile— en un nuevo contacto artístico, presenta LA DOBLE COMBINACION DE FIERAS-ANIMALES AMAESTRADOS, Y SELECCION DE LOS MEJORES ARTISTAS DE ALEMANIA, MEXICO Y CHILE:

EN LOS LAGOS
Lunes 22 única noche

EN PAILLACO
Martes 23 única noche

EN RIO NEGRO
Miércoles 24 única noche

EN PUERTO MONTT
Viernes 26 de Feb. noche debut. Sábado 27 mat., v. y n. Domingo 28 tres despedidas

EN PUERTO VARAS
Lunes 1° de Marzo.

A continuación seguirá a FRUTILLAR, PURRANQUE, OSORNO, LA UNION, RIO BUENO, VALDIVIA, SAN JOSE MARIQUINA, LANCO, TEMUCO.

EN FRUTILLAR
Martes 2 de Marzo, única noche.

EN PURRANQUE
Miércoles 3 de Marzo única noche

EN OSORNO
Jueves 4 de Marzo, debut noche. Viernes 5 v. y n.
Sábado 6 matinee, y v. y n. y Domingo 7 de Marzo triples despedidas Osorno.

EN LA UNION
Lunes 2 de Marzo, dos únicas funciones v. y n.

EN RIO BUENO
Martes 9 de Marzo única noche.

EN VALDIVIA
Jueves 11, de Marzo noche debut Viernes 12 v. y n. Sábado 13 matinee, v. y n. y Domingo 14 mat. v. y n. despedidas Valdivia

SAN JOSE MARIQUINA
Lunes 15 de Marzo única noche.

EN LANCO
Martes 16 de Marzo única noche.

EN TEMUCO
Jueves 18 de Marzo noche debut. Viernes 19 v. y n. y Dgo. 21 de Marzo triples despedidas Temuco.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual.......... E° 398,00
Semestral.......... E° 213,00
Trimestral.......... E° 112,00

LA NACION

SANTIAGO LUNES 22 DE FEBRERO DE 1971

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietaria: Empresa "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago

Kalojera habló por teléfono a Chile:

"EN CARTAS ENVIADAS SEÑALE QUE MI CANCION HABIA COMPETIDO EN EL FESTIVAL DE OPATIJA"



La noticia ya ha recorrido el mundo entero. El Festival de Viña del Mar ha conseguido lo que QUERIAN SUS ORGANIZADORES: difusión internacional.

La noticia llegó a Yugoslavia y desde allí, en la mañana de ayer (... a las 10.30 horas para ser más exactos...), se tuvo una llamada telefónica. Quién estaba preocupado era Nikita Kalojera (... médico, músico y director, uno de los autores del tema "Fvako Mora Nekong", que traducido al español significa algo así como "Todo El Mundo Debe Tener a Alguien", canción que resultara ganadora en la versión número doce del Festival de Viña del Mar.

La llamada de Kalojera fue hecha a Lucía Bilic, representante de "FIDOF" (Federación Internacional de Festivales) y quién además estuvo conformando el jurado de Viña del Mar. Kalojera, en la conversación telefónica, explicó a Lucía Bilic que por MEDIO DE CORRESPONDENCIA DIRECTA, EN LA PRIMERA CARTA, EN INGLES, QUE EL ENVIARA, SEÑALO QUE SU CANCION HABIA PARTICIPADO EN EL FESTIVAL DE OPATIJA. Argumenta Kalojera que él lo hizo, amparado en los reglamentos de los Festivales Internacionales que estipulan que una canción, PASADO UN TIEMPO que haya participado en un evento canoro, sin fortuna, puede volver a competir. Asegura Kalojera que esto tienen que saberlo EN LA ORGANIZACION DE CHILE.

Informó el autor de "Todo El Mundo Debe Tener a Alguien" que tiene la documentación enviada a nuestro país en su poder, y que enviará rapidamente copias de ellos. Asegura que lo hará para ratificar lo dicho, ya que él está seguro que los organizadores de Chile TIENEN QUE TENER ESA CORRESPONDENCIA ARCHIVADA.

Pidió que las decisiones no deben ser mal interpretadas, por UN OLVIDO DE CORRESPONDENCIA y, que el Jurado, antes de pronunciarse definitivamente debe estudiarla. Le pidió a Lucia Bilic que hablara con la Prensa de Chile y que aclare todo lo que pudiera haber sido tomado como actuación dolosa. Insistió en que los organizadores tenían que ver la documentación, y luego hacer una declaración.

El compositor ganador dijo que pruebas de esa documentación tiene que haber en Chile, que además él enviaría copias. Asegura que el reglamento internacional le favorece y que basado en él envió "Todo El Mundo Debe Tener a Alguién".

Habrá investigación en pagos que se hicieron en Festival de Viña del Mar

Un coordinador del espectáculo habría cobrado 15 mil escudos por los días del certamen.

No estábamos equivocados cuando dijimos, desde un comienzo, que el Festival de Viña del Mar, en poder de sólo algunos, desde hace mucho tiempo no estaba bien en su aspecto organizativo.

Señalamos que había errores. Que había manga ancha para algunos, muy delgada para otros. Dijimos que la forma de dejar las canciones extranjeras como finalistas no era la más calificada ni la mejor.

Señalamos con mucha anticipación que la organización del certamen, por su forma de hacerse, no era la mejor.



NICOLA DI BARI

Llegaron números artísticos que no tenían ningun valor.

Siempre quisimos ver lo malo y lo bueno de este certamen. No teníamos porqué congraciarnos con nadie. Lo que aspiramos desde el primer momento, y cuando tomamos aquella posición pensamos en nuestros lectores que siempre merecen, ante todo, la verdad.

Los hechos se han ido produciendo y la razón, desgraciadamente, para ellos, la teníamos nosotros.

Hay una denuncia concreta, el ya no PRIMERA FIGURA, Nicola Di Bari, obtuvo como utilidad por su presentación en Chile, en el Festival de Viña del Mar, la suma de 18 mil 500 dólares. Según la información que se entrega, ésta sería la actuación que Di Bari gana en un lapso más largo que tres días en nuestros país.

La denuncia está hecha. Ahora ella merece una aclaración. Merece que se diga si efectivamente ganó esa cantidad.

Pero las anomalías, por lo que La Nacion sabe, no terminan allí. La Alcaldía de Viña del Mar, que recibió ESTE PAQUETE YA AMARRADO, solicitará –se ha dicho– una investigación más a fondo sobre los dineros que se mueven en el certamen. Hay inquietud entre mucha gente porque ahora se sabe que UN COORDINADOR del espectáculo, por los días del Festival, ganaría la nada despreciable suma de QUINCE MIL ESCUDOS.

Los coordinadores, por lo que se ha sabido, serían hijos de uno de los capos en la organización. Grave sería este hecho, de comprobarse, si se toma en cuenta que los artistas nacionales, para cobrar una mínima cantidad tuvieron que hacer una serie de reuniones.



HERBERG PAGANI SE FUE.— El intérprete de "DIOS MIO" en el Festival de Viña del Mar, quien obtuviera una gaviota por ser el artista extranjero más popular, regresó a su país, Italia, Vía Iberia.

ARTE Y CULTURA SE CONCENTRA EN EL SUR

El Instituto Chileno Soviético de Cultura también inició una extensa gira cultural en el Sur de Chile el 2 de febrero.

Hasta el momento ha realizado presentaciones artísticas con su grupo de teatro y un equipo de cine, acompañados por CITEL, Círculo Teatral Liceano de San Bernardo y el poeta popular Juan Cuevas.

El grupo de teatro está formado por actores no profesionales, que sacrifican su descanso para ofrecer un mensaje cultural a la gente que jamás tiene acceso a esta manifestaciones.

El recibimiento ha sido exitoso. Teatro y Cine en Máfil, acudieron 600 personas; teatro, canciones y poemas en Panguipulli, 1.500 personas. Ancud, teatro y cine en poblaciones, 1000 personas. En Quellón, en las dos funciones que ofrecieron tuvieron una afluencia de 300 personas, vale decir que este es el puerto más austral de la Isla de Chiloé, en donde no hay luz eléctrica.

Actualmente, el grupo de teatro ya está en Valdivia, presentándose en la II Feria Internacional de esa localidad, FIVA para luego seguir viaje a Malleco.

En cada oportunidad la prensa y emisoras radiales locales han difundido y anunciado estas presentaciones. Muchas de ellas tienen sólo una hora de preparación, pero de igual manera el público asiste en grandes cantidades, porque está ávido de manifestaciones artísticas.

Esta ansiedad pronto quedará saciado, pués además de estos grupos que peregrinan hasta esos lugares para presentar un espectáculo gratis, el Gobierno, cumpliendo su programa mantendrá un nexo permanente en este sentido con las regiones más apartadas de Chile.

El Instituto Chileno Soviético, a través de sus filiales seguirá ampliando estas salidas por cada provincia.

Baile, magia y color sobre una pista helada

Ya viene HOLIDAY ON ICE, uno de los espectáculos más grandiosos y de mejor calidad que nos visitan. La belleza y el colorido de sus cuadros llega a grandes y chicos.

Este año promete grandes novedades. El espectáculo mismo es siempre apasionante, pero también mucho espectadores se habrán hecho una serie de preguntas, como:

CUANTA GENTE HAY VIAJANDO

Actualmente hay 75 patinadores que aparecen corrientemente el show. El público rara vez ve a los 30 hombres y mujeres que viajan como parte integral de la compañía. Estos son: director, técnicos, secretarias carpinteros, músicos etc. Un gran numero de trabajadores, estan comprometidos anticipadamente en cada ciudad.

COMO SE LLEGA A SER UN PATINADOR DEL SHOW

Muchas de las estrellas han empezado con el conjunto de "Hol Icers". Cualquier niño o niña tiene la posibilidad de convertirse en estrella. En todas las ciudades que el Holiday visita los patinadores locales piden audiencia al Gerente del show. Si pasan la entrevista son comprometidos para apenas haya una vacante. Siendo una organización mundial 'Holyday on Ice atrae mucho mejores patinadores que cualquier otro show y está capacitado para ofrecerles una aventura por el mundo.

CUAL ES EL TERMINO MEDIO DE VIDA DE NIEVE DE UN PATINADOR

El patinador de linea normalmente viaja 5 o 6 años antes de decidirse a casarse o entrar a cualquier negocio. El patinador generalmente se queda más tiempo con Holiday on Ice que con ningún otro show, debido al número de unidades que la componen y que viajan por el mundo. Algunos patinadores se quedan en América por 2 años, van a Europa 2 años y después al Lejano Oriente y Sudamerica por un año antes de comenzar la vuelta al mundo de nuevo. Holiday on Ice emplea cerca de 1.000 personas en todo el mundo. La vida del patinador no termina necesariamente con la juventud y belleza desde que uno puede entrar a una comedia en años más tarde y puede lograr más fama.

CUANTO PRACTICA UN PATINADOR

Depende del entusiasmo personal de cada uno. "Holiday on Ice" deja 6 horas por semana de ensayos en grupo cuando están viajando, obligatorio para todo el reparto, para mantener una actuación perfecta. La mayoría de los patinadores dejan una o dos horas diarias para su propia práctica. Las estrellas practican aún más duro para poder mantener su perfección.

QUE HACEN LOS PATINADORES EN SU TIEMPO LIBRE

La vida es muy agitada ya que nunca son residentes por más de unas semanas. Su principal interés es dar una perfecta actuación todas las noches, por lo que practican diariamente. Todos los patinadores tienen amor a los deportes, aunque sus preferencias varían entre esqui actuático, golf, hockey en hielo, natación, tennis, peleas de toro y carreras de motos. La mayoría de los patinadores tienen un segundo amor después de patinar: comprar.

ES PELIGROSO PATINAR EN UN SHOW

Cuando uno lo está mirando parece muy simple; sin embargo, los patinadores tienen muchos problemas y peligros. Un pedazo de papel, un palo de fósforo puede causar un trágico accidente, muy aparte de los peligros más obvios de saltos acrobáticos, etc. Los grupos requieren especial cuidado y destreza, ya que si hay 24 niñas en formación la perfecta precisión debe ser mantenida. Chocar con un compañero puede ser un accidente muy peligroso, ya que los bordes del patin son muy filudos.

¿ES DIFERENTE HOLIDAY ON ICE EN CADA CIUDAD?

Holiday on Ice es visto en docenas de ciudades, en diferentes países cada año, y básicamente el show es el mismo en cada actuación. Raramente se saca un número del show. Es más frecuente que se agregue un acto. Dichos actos son sumados al programa general sin anunciar o avisar. El show lógicamente no se ve igual ya que el porte de la arena puede variar. Los productores planean el show de tal forma que sea adaptado a cualquier parte o para ser presentado adentro o al aire libre. Los ensayos se sostienen frecuentemente para mantener a los patinadores en condición y permitir a nuevos miembros del conjunto trabajar con todo el reparto. El director artístico ve cada una de las actuaciones del show, anotando y corrigiendo cualquier error o variación en la rutina, manteniendo la chispa y frescura de la producción como un todo.

¿COMO VIAJA HOLIDAY ON ICE?

La mayoría de la Compañía viaja por trenes especiales de una ciudad a otra, pero como algunas veces sucede que el show cierra, digamos Franckfurt y abre 2 días después en Copenhagen, y después se va a París, los Jets (aviones) son la solución. Si un accidente le ocurriera a un patinador en Kala Lumpar un reemplazante tiene que encontrarse disponible en el primer vuelo que salga de Londres. El gasto no está de más cuando en calidad la actuación de Holiday on Ice puede ser perjudicada. Para el transporte de pertenencias, escenografías y vestimentas, grandes problemas de transporte han dado lugar a los más modernos métodos de "containerisation". Holiday transporta sus propias unidades para hacer hielo para servir compromisos consecutivos cuando los locales no tienen sus propias unidades. En tierras extrañas y primitivas, otros medios de transporte tienen que ser usados para asegurar que el show seguirá según lo programado. Los equipos para hacer hielo han sido incluso transportados con poleas en botes a través de selva, ríos y pantanos. El show se ha movido, no obstante, pese a terremotos, revoluciones y guerra civil, y solo el tiempo ha probado ser mejor. Es imposible presentarlo al aire libre si una tormenta estalla sobre las cabezas.

¿DONDE OBTIENEN SUS VESTIMENTAS?

Holiday on Ice emplea algunos de los principales diseñadores del mundo, los cuales crean cada una y todas las vestimentas que Ud. ve en el hielo. Freddy Wittop crea el ropero para las producciones americanas, como lo ha hecho por varios años. El también es diseñador para el famoso Latin Quarter de New York y para José Grecco Trouppe. Sus sketches son entonces puestos en manos de los 2 mejores modistos teatrales de New York, Brooks y Karinska, donde el ropero de 300.000 dólares es completado. Para los shows en Europa, las vestimentas son creadas por las famosas casas de moda parisien de Lebrun, Mm. Turpin y Vicaire y muchas otras en Francia y América, donde Holiday tiene sus propios modistos. Entre los maravillosos diseñadores que han trabajado para Holiday en Europa están André Lavasseir de Paris, Michael Bronze de Londres y Folco de Roma. Constantemente con el show hay un personal de 8 que se preocupan por el maravilloso y exclusivo ropero, manteniéndolo en perfectas condiciones.

¿REALMENTE PINTA EL HIELO "HOLIDAY ON ICE"?

El color del piso del hielo es generalmente gris opaco y no se suma a la belleza del show. Por lo tanto, después de la helada inicial (octavo de pulgada) la completa superficie de patinaje se rocia con una pintura latex de color. Esto se congela y otra pulgada o algo así de agua es esparcido en etapas sobre la pintura. Esto hace aparecer el hielo realmente brillante y previene que los atractivos efectos luminosos se vean opacados por el hielo gris. De este modo la más viva iluminación contrastando con el deslumbrante color del hielo aumenta el atractivo del show.

¿COMO MANTIENEN LAS VESTIMENTAS COMO SI FUERAN NUEVAS?

La encargada del ropero está a cargo de todas las vestimentas cuando el show está viajando. Un gran cargo para este miembro del personal. Sin embargo, ella maneja el problema de mantener el ropero de 300.000 dólares en perfecta condición con gran amor, cuidado y devoción. Contratamos más mujeres en cada ciudad que durante 9 horas cada día están chequeando, reparando, arreglando, cosiendo las vestimentas de un total de 700 piezas. Suficientemente extraño, en los años la encargada del ropero se queda con Holiday; ella nunca tiene la oportunidad de ver una actuación completa del show. Ella siempre será encontrada detrás del escenario lista para hacer cualquier milagro para que las vestimentas en el hielo se vean lo mejor posible.

¿CUANDO CREO HISTORIA "HOLIDAY ON ICE?

Hizo historia llegando a ser el más grande show de hielo en USA, el primer show americano en hielo que debutó en Moscú (1959) los más grandes productores de shows de hielo en el mundo. El primer show americano de hielo que viajó al extranjero, el primer show de hielo que ha visitado muchas partes del globo, el primer show de hielo que actuó al aire libre en climas tropicales, explorador en el uso de pistas de hielo portátiles, el único show de hielo que ha actuado en todos los continentes y en las mejores ciudades de toda potencia del mundo. En el verano de 1964 una compañía visitaba Praga, Checoslovaquia por primera vez, y después fue a la Unión Soviética por segunda vez, actuando a teatro lleno en Kiev, Leningrado y Moscú.